大公報
Ta-Kung-Pao
港 Hong Kong 香
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
中華人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千一百六十四號
今日出紙二大張
售港幣一毫五仙
（外埠另加郵費）
館址 香港干諾道中一二三號
廣州分館 永漢北259號
千諾道中一二三號有利公司承印
昨日本報發報時間 香港：五時四十分 廣州：十九時

# 南日嚴詞質問下
# 美方暴露狂妄企圖
## 想從現戰線向北「調整陣地」
## 朝中部隊決不變三八線分界原議

【新華社平壤十三日電】本社記者由朝鮮前線總部發出：朝鮮停戰談判會議第二十三次會議，在八月十三日上午十時（朝鮮時間）開始，十一時二十分結束。第二十四次會議定於八月十四日上午十時舉行。

在朝鮮人民軍與中國人民志願軍代表團首席代表南日將軍數日來不斷地質問之下，聯合國軍代表團終於在第二十三次會議上徹底暴露了對方將軍事分界線和非軍事地區推進至三八線以北我方陣地之內的狂妄企圖，從而也揭穿了對方在會議發言中及官方公報中所謂對方方案是以現有戰線爲基礎的欺騙言論。聯合國軍代表團首席代表喬埃將軍，在會議中聲稱：所謂以現有戰線爲基礎的方案，是「以現有地面陣地作爲起點，而將非軍事地區及由此而來的軍事分界線向北方調整，以保證聯合國軍防禦陣地得具有適當深度」的方案。南日將軍指出：對方的聲明更清楚地暴露了對方所提方案的真相，因此也說明了七月二十七日以來會議毫無進展的基本原因。南日將軍再度指出，如果對方繼續堅持其荒謬狂妄的方案，而拒絕討論我方以三八線爲軍事分界線的公平合理方案，則會議停頓的責任必須完全由對方負擔。

【路透社東京十三日電】聯合國軍十三日發表朝鮮停戰會議第二十三次會議公報如下：「今天在軍事停戰會議第二十三次會議上，繼續進行了沒有結果的討論。聯合國軍代表團所提的暫時擱置非軍事區位置的問題，以便探討第三項或第四項議程內可能獲得協議之點的建議，朝中部隊代表團又予拒絕。關於聯合軍代表團所提的基於現戰線和全般軍事局勢的非軍事區，所擬的調整方案，喬埃中將邀請朝中部隊代表團提出他們的意見來討論，南日將軍也未予置理。今天的會議首先由聯合國代表團發言，詳細答覆南日將軍昨天所提出的五個問題。喬埃中將發言完畢後，南日將軍發表一個預先準備和譯好的聲明，說聯合國軍代表團的答案是『不能使人滿意的』。第二十四次會議定於明天（十四日）上午十一時舉行。」

【路透社汶山十三日電】聯合國軍新聞發布官納科斯（前譯奈京柯爾斯）准將說，朝中部隊在十二日提出的五個問題，是「一部分理論性質的，無需加以答覆。」

他說：喬埃中將的答覆是這樣的：前次給你們提的（停火）地區的目的，在於使你們對我們反映目前軍事實際的非軍事區的概念，有一個清楚簡明的瞭解。我們已一再聲明我們願意共同在地圖上討論這個建議，以期作出雙方可以接受的調整方案。對於以現戰線和現存全般的軍事局勢的非軍事區爲基礎的軍事分界線，我們願意細心的聽聽你們願意提出的任何意見。你們有無任何調整方案要提出來的呢？

納科斯說：喬埃中將「堅守立場」，他的答覆表示了對軍事上可以防守的停火線問題絕不讓步。

十三日會議上又帶來了一幅地圖。喬埃中將把一幅混合地圖交給南日將軍，這幅地圖表出了聯合國軍與朝中部隊雙方對現戰線的界說。納科斯說：雙方的戰線界說在各方面「並不完全相同」。關於戰線的中心與兩翼（若干程度），雙方意見各有差異，但並不重要。納科斯說：自七月二十七日以來，南日將軍幾乎在每一次會議上都重覆申述三八線是唯一公平合理的軍事分界線。他十三日又重述了一遍。納科斯說：開城會議並沒有規定時限。

【合衆社聯合國軍前進基地十三日電】合衆社記者恩納斯特·胡伯勒特在報道喬埃中將答覆南日將軍的五項問題時說：南日將軍沒有上當，他堅持他的要求，並且說喬埃中將的建議是「不能使人滿意的」。

## 「軍事同盟」快要簽字
# 美在日本趕築基地
## 重點置於北海道與本州北部
## 千歲三澤等地均建軍用機場

【新華社北京十三日電】塔斯社十一日訊：據東京消息，美國當局一方面正在匆匆忙忙地加速單獨對日媾和；同時，還在加緊活動，要把日本變成美國的軍事橋頭陣地。現在，美國司令部和日本當局正在積極準備締結日美軍事協定，以便該協定能與美國正在策畫的單獨對日和約同時簽訂。

據東京民主人士指出：最近以前到過日本的美國國防部長馬歇爾，與美國其他軍事代表們，他們特別注意簽訂日美軍事協定問題，尤其是建立美國軍事基地的問題。美國佔領當局正在日本島嶼上匆促地建立美國屯兵場的另一個原因是：他們現在可以利用日本佔領費來進行這種工程。實行這個計畫的具體地點已規定在北海道和本州的北部，那裏駐紮着美軍第四十五師和第四十師。在單獨媾和後，他們仍將繼續駐紮下去。現在正在進行大規模的工程，擴大眞駒內和千歲兩地（均在北海道）的軍事基地和兵營。爲了這些工程，已撥款一百億日元以上。大批的美國軍備，包括坦克和飛機在內，正在運往北海道。在仙台、八戶和神町（本州北部）這些駐紮着美軍第四十師的地方，也在建造着大規模的軍事工程。舊機場在修復中，新機場在建築中。其中最重要的是在千歲、八雲（均在北海道）、三澤、一關（均在本州北部）、立川、橫田、約翰遜（均在東京附近）、三保（譯音）（島根縣）和板付（福岡縣）等地的機場。神奈川縣的厚木（譯音）地區的大機場最近已經修復了。北海道和本州北部有若干地點都裝置了雷達的設備。

海軍基地主要是橫須賀和佐世保，它們的修復工程，許多已告完成。佐世保港現在是美國在朝鮮的干涉軍的主要的供應基地，在該港保存的武器和軍火已經達到最大的數量，甚至經常必須放在學校的操場裏。在佐世保周圍的山崗上架着高射砲。該港實際上已進入戒嚴狀態。日本人民只要有一點抗議，美國當局就予以殘酷的鎮壓。

不僅如此，最近美國人還在加緊建築並修復戰略公路，擴大最重要的火車站等。這些軍事準備工程所需要的一切費用，沉重地壓在日本人民的肩上，迫使他們拿出錢來把他們的國家變成美國的軍事基地。

### 五彩片「中華雜技團」在蘇京放映

【新華社莫斯科十三日電】莫斯科紀錄片製片廠攝製的五彩紀錄片「中華雜技團」已在莫斯科電影院放映，受到觀衆的熱烈歡迎。蘇聯藝術報和莫斯科晚報均著文加以評介，指出這部影片是中蘇兩國人民友誼鞏固的證明。

# 抗日勝利紀念日
# 改定爲九月三日
## 政務院昨天發出通告

【新華社北京十三日電】中央人民政府政務院爲規定九月三日爲抗日戰爭勝利紀念日，發出通告如下：

「本院在一九四九年十二月二十三日所公布的統一全國年節和紀念日放假辦法中，曾以八月十五日爲抗日戰爭勝利日。查日本實行投降，係在一九四五年九月二日日本政府簽字投降條約以後。故抗日戰爭勝利紀念日應改定爲九月三日。每年九月三日，全國人民應對我國軍民經過偉大的八年抗日戰爭和蘇軍出兵解放東北的援助而取得對日勝利的光榮歷史舉行紀念。九月三日不放假。

總理周恩來　一九五一年八月十三日」

## 縱橫談

### 答非所問

喬埃昨天在開城會議中所說的話，已由美方發言人發表了。從他的話中看出：

第一、美方還是拒絕討論以三八線爲分界線的原則，它還是要討論「按照戰線及現有軍事形勢的非軍事地區的界線」。

第二、所謂「軍事總形勢」，就是指陸軍的形勢加上美方所謂「海空軍的優勢」，就表示它仍然想以「補償」爲名，把分界線劃在朝中部隊陣地以北。

由於美方一定要這樣一條不合理的戰線，所以拒絕討論以三八線爲分界線的原則，昨天的會議又無結果。

喬埃昨天的談話，據說是答覆南日將軍的問題的；但有一個主要的問題，喬埃並未加以答覆，即：美方堅拒討論以三八線爲分界線，究竟有什麼理由呢？喬埃對於這一問題的沉默，就充分說明了他拿不出絲毫的理由來。

### 似是而非

有人也許會說，雙方各不相讓，才造成了現在的僵局；這句話表面上看來，似乎有些道理，但實在是完全不正確的。

評斷一件事，主要是看那一方合理，那一方不合理；如果一方面合理，一方面不合理，則不合理的一方面便應負完全責任。

朝中部隊主張以三八線爲分界線，是公平合理的；三八線不但是戰爭發動時的分界線，而且也是相當於現有的軍事形勢的。就一點來看，美軍在三八線以北所佔地區面積和朝中部隊在三八線以南所佔地區面積相差無幾；則以三八線爲界，雙方誰也沒有佔便宜，誰也不吃虧。

現有戰線是雙方陸軍兵力相抵的結果，美方的海空軍是不應列入的；很顯然的，美方如果沒有它的海空軍，它連今天這一條不穩固的戰線也是不可能守住的，它可能早已被逐出朝鮮了。由此可見，美方把海空軍孤立出來要求「補償」，是極其荒唐的。

是根據了這種極明顯的理由，南日將軍昨天再度指出：「如果對方繼續堅持其荒謬狂妄的方案，而拒絕討論我方以三八線爲軍事分界線的公平合理方案，則會議停頓的責任必須完全由對（美）方負責。」

### 兩個騙局

西德要求減少煤的出口量，被「國際管理局」否決了；甚至西德右翼社會黨領袖舒馬赫也不得不大聲疾呼，號召全國抵抗這一西方國家的「原始自利主義」了。

魯爾是個大產煤區，而西德卻鬧煤荒，已是夠不合理的了；而更不合理的是，西德以每噸四十六馬克的價格大批賣出煤斤，另一方面卻又以每噸八十八馬克的高價自美國輸入煤斤；並非來自美國，實際上便是魯爾區輸出的煤，一出一進，西德每噸損失四十二馬克，爲美國大企業所賺進。

如果這是一個大騙局，則在西德還不算是最大的。八月初，西方國家打鑼打鼓，宣布中止對德佔領法規；但是，這兩天來，美英法三國又在提出西德增加佔領軍費了。

這兩個騙局，逐一演出，西德人民是愈來愈看得清楚了。

# 英兵一批開赴朝鮮

【法新社德黑蘭十二日電】英運輸艦「德芳郡」號，運英兵一千九百九十八人赴朝鮮，已於十二日從利物浦開到塞德港。

# 劉彬任鋼鐵工業局局長
# 何長工任航空工業局局長
## 王世泰長西北鐵路幹線工程局
## 政務院政務會議通過任免名單

【本報訊】新華社北京十三日電：中央人民政府政務院第九十三、九十四次政務會議通過任免的各項名單，摘錄如下：

一、中央人民政府重工業部工作人員補充名單：

鋼鐵工業局局長劉彬，曾任中國共產黨中央西滿分局民運部副部長。

航空工業局局長何長工，（兼）。副局長段子俊，曾任中央人民政府重工業部航空工業局局長。

二、東北人民政府工作人員補充名單：

公路管理總局副局長史堪，曾任東北人民政府交通部計劃處處長。內河航務局局長張大成，原任東北內河航務局局長。副局長華蔚，曾任東北人民政府交通部秘書處副處長；黃家蓬，原任東北內河航務局副局長；劉耀家，原任東北內河航務局副局長。

三、中國礦業學院院長、副院長名單：院長陳郁，現任中央人民政府燃料工業部部長。副院長吳子牧，曾任中國共產黨遼寧省委員會秘書長。

四、中央人民政府鐵道部工作人員補充名單：

鐵道研究所副所長金允文，現任北方交通大學唐山工學院教授。

天津鐵路管理局副局長劉國樑，曾任人民解放軍鐵道兵團鐵道縱隊政治部主任。

西北鐵路幹線工程局局長王世泰，現任甘肅省人民政府副主席。

# 美機在朝鮮擲毒彈
## 朴憲永電聯大及安理會抗議
## 證明美在朝鮮無意實現和平

【新華社平壤十三日電】在朝鮮停戰談判期間，美國侵略軍的飛機不斷加緊對朝鮮和平城鄉濫肆轟炸，最近竟又製造新的罪行，在轟炸時再一次投擲毒氣炸彈。朝鮮外務相朴憲永爲此特於十一日致電聯合國大會主席與安理會主席，抗議美國侵略者這一新的暴行。電文首稱：

美國干涉者在停戰談判期間變本加厲地進行野蠻的轟炸和砲轟射擊，但它並未達到預期的目的。最近，它竟在戰爭中使用毒氣。

八月一日十六時三十分，美機在延安市投擲了裝有毒氣的（漏八字）炸彈。結果，軍人三名和居民（漏一字）十名當即中毒，其中九名情況嚴重。中毒的徵候是發燒、流淚、咳嗽和嘔吐。

八月七日六時三十分，美機在朝鮮人民軍所佔領的斗南山（譯音）、水島（譯音）高地上空投擲了裝有毒氣的炸彈。在二十二名中毒了的朝鮮人民英雄抗戰的戰士中，有八名死亡。

美國人在其他戰場上也對朝鮮人民軍和中國人民志願軍使用了裝有毒氣的炸彈。

電文指出：美國司令官們在侵略朝鮮的戰爭中使用毒氣，這是違反國際法的新罪行。美國侵略者在停戰談判進行期間，有計畫地製造新暴行，暴露出美國侵略者對恢復朝鮮和平一事所抱的態度。

電文稱：如所周知，美國侵略者是利用聯合國的名義來掩蓋它侵略朝鮮的罪行的。依照美國的要求派軍隊到朝鮮來的十八個國家，都是這種罪行的幫兇。朝鮮民主主義人民共和國政府反對干涉者所不斷製造的暴行，特別是使用毒氣的暴行，因此特決定提出抗議，同時要求聯合國及其他參加干涉朝鮮的會員國，堅決打斷它們與反對人類良心和安全的罪行的關係，從朝鮮撤回它們自己的軍隊。並要求將美國的戰爭罪犯交付裁判。

# 美機炸平壤
## 五架被擊落

【法新社巴黎十二日電】莫斯科電台十二日晚廣播朝鮮人民軍最高司令部戰報說：「朝鮮人民軍部隊與中國人民志願軍部隊協同作戰，擊退了敵人數次進犯。美機十二日瘋狂轟炸平壤、元山及其附近鄉村。人民軍高射部隊打落了敵機五架。」

## 我們偉大的祖國

礦工們的子女，在舊社會是流浪街頭的，現在受到教育了。這是河北省國營開灤煤礦第一礦工人子弟小學的學生們專心地在聽教師講課。

# 英海軍部高級人員
## 爲和平參加共產黨
### 他對重整德日武裝深惡痛絕

【路透社英國巴士城十三日電】英海軍部高級軍火供應官麥克格拉士上月參加共產黨，今日被停職。他聲明：「我覺得只有共產黨對於和平提出了建設性的政策，所以我參加了共產黨；我又覺得我在海軍部負責供應軍火，以對中國人及朝鮮人作戰，和我的思想不能相符。

「在最近將來，我本來非常可能被迫去協助德日重整武裝，這是我所深惡痛絕的。」

## 解放軍大力勞動
# 新疆展開水利建設
## 渠道兩旁已成片片綠洲
## 五百萬畝荒野三年內可成田園

【本報訊】據新華社迪化十二日電：解放軍駐新疆的部隊，對建設新疆作了巨大貢獻。今年駐新疆的部隊除播種八十萬畝糧食、棉花等及一部分人參加工業建設外，以主要勞動力在天山南北爲三年內修建五百萬畝水利工程。因此，去年上半年，駐新疆部隊曾經新開和補修了能增加灌溉面積一百二十七萬畝的水利工程。目前正開鑿能灌溉耕地一百萬畝以下十萬畝之上的八條主要水渠，其幹渠全長近七百公里。工程最大的阿克蘇專區的勝利渠、焉耆專區開都河兩岸的南大渠和北大渠，須挖土方一千一百萬公方。上述三渠三年內完成後，每秒鐘將有一百二十立方公尺的流水量，可使得二百五十萬畝荒涼的草原、沙漠變爲美麗的農莊和莊園。

現在遍佈全新疆的各大水渠工程，在人民戰士堅毅不拔的毅力下，進展迅速。他們去年秋收後，組織鐵、木工具，學習技術，製造工具，隨後進駐到荒無人煙的戈壁灘或草原上去，敲石塊，燒磚坯與挖土方，開始了艱苦的築渠工程。其中有些部隊並在雪深及膝的天山、崑崙山上砍伐木料。有些戰士在腳上綁着釘有五個釘子的小木板，在陡險的雪山上堅持工作。即在零下四十二度嚴寒中，他們依然頑強地工作，從未稍停。由於部隊在勞動中發揮了集體的智慧與力量，迅速學會了燒火磚、碾磚粉、製造代用水泥的全套技術。修建哈密紅星渠的解放軍指戰員，經一個月的努力，每月已可出代用水泥二十公噸。在庫爾勒修渠的某部，最初一週平均每人每日挖土方四·六公方，五個月後普遍提高到九·三公方，該部「宋獻銀班」更創造了平均每人每日挖土二十五公方的紀錄。

人民解放軍在新疆從事大規模的水利建設，給新疆的建設開拓了美麗的遠景。今天，已放水的渠道旁已經出現了片片綠洲。三年之後，這些渠道所過的荒野，將處處變爲良田農莊。人民解放軍大規模的水利建設，不僅將使新疆農業生產得到很大發展，而且爲新疆工業設備了大量的水力發電。今天，熱愛祖國的戰士們歌唱着：「勞動能修翻天地，新疆定會變天堂。」

# 三百餘萬日人簽名
# 要求締結全面和約
## 東京九十萬人要求訂五國公約

【新華社北京十三日電】塔斯社十二日訊：日本「世界和平報」報道說：到七月底爲止，在日本爲世界和平理事會要求締結五大國和平公約的宣言徵集了二百二十二萬六千三百人的簽名。其中，東京有九十萬人，兵庫縣有二十一萬六千三百九十九人，大阪府有十七萬一千四百八十人。福岡縣有十五萬四千七百八十七人，神奈川縣有十三萬〇八百二十五人。據「講和新聞報」消息：到七月二十五日爲止，在日本簽名要求締結全面對日和約的有三百十五萬七千八百五十八人。

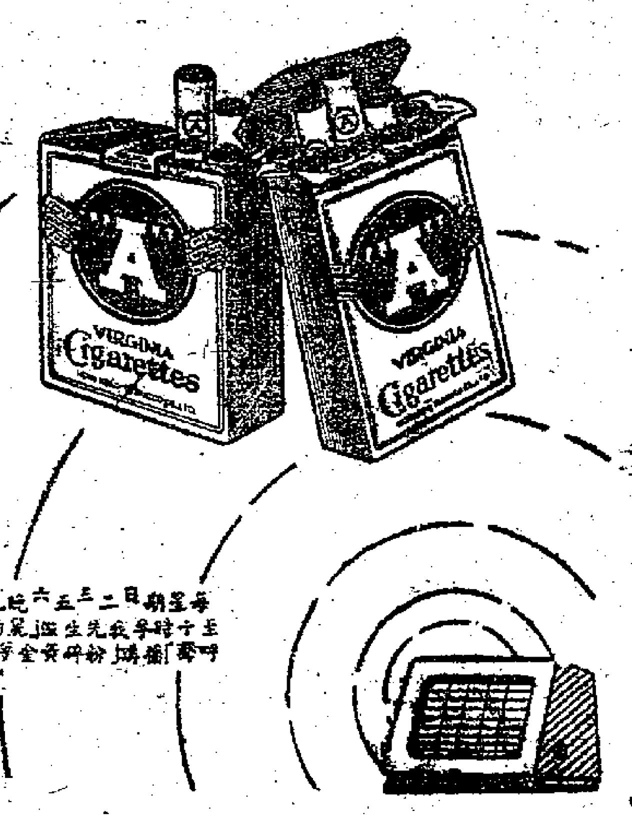
★英文書刊★

| | |
|---|---|
| SOVIET UNION（No.6）（蘇聯畫報） | 2.80 |
| NEW TIMES（No.29）（新時代） | 0.55 |
| THEY ARE BETRAYING PEACE（他們出賣和平） | 3.90 |
| LETTERS FROM AFAR（遠方的來信） | 0.25 |
| ARTICLES AND PAMPHLETS（論文與雜文） | 3.50 |
| THE PAPER TIGER（紙老虎） | 3.20 |
| THE MARRIAGE LAW OF THE PEOPLES REPUBLIC OF CHINA（中華人民共和國婚姻法） | 0.30 |
| WOMEN IN NEW CHINA（婦女在新中國） | 0.90 |

新民主出版社
香港大道中四十一號二樓
（D2）

本報澳門分銷處
地址　新馬路新填巷七號二樓
電話：九四〇

中國銀行　交通銀行　辦理　華僑匯款
全國各地　均可通匯　手續簡便　收交迅速
香港中國銀行　香港華僑服務部　畢打街十二號A　電話：三〇一九三　二四七五〇　二八七三三
香港交通銀行　雪廠街五號　電話：三四一〇一　三四一〇二　三四一〇三

日日食紅A
晚晚聽李我


社評

# 廣東水利建設獲得巨大成績

在全國各地積極進行水利建設聲中，廣東今年也有重點、有計劃地展開了水利建設工作，經過半年多時間的努力，已經獲得了巨大的成績。

廣東今年的水利建設是以防洪為主，結合排水，以鞏固東江、西江、北江的堤防系統，加強珠江水利工程總局本此原則，在今年春初確定了修築五個重點水利工程，並修建涵閘。這五個工程是：東江東莞縣獨洲圍、西江高要縣金東西圍和新江大圍、北江清遠縣清西圍等四個堤圍工程及三水縣的蘆苞水閘工程。這五個工程除蘆苞水閘全係整修工作外，其餘四處都新建了巨大的涵閘工程，其目的在求分段地加強堤防，逐步地健全幹堤系統，使直接被保衛田畝達到防洪與排水相結合的目的，免除洪水和積水的災害。總計這四大新建工程所保護的農田，共有五十四萬餘畝。

這些工程自今年一月份起陸續開工，到六月底即已全部完成。這些工程的效益，分別說來是：㊀東江東莞縣獨洲圍橫山涵閘工程主要包括有培修東江幹堤從企石至橫山段的十一點五九公里堤線，全部加高一公尺，平面寬三公尺；並建築橫山水閘和洲頭涵閘各一座，鋪砌護坡石二千平方公尺。這工程，可以捍衛獨洲、福隆、鐵爐三個圍二十萬畝農田，減免了二十九公里子堤的修防工作，同時並使橫山涌改成了落水灌溉的內河，並使獨洲圍七千三百八十畝低田積水得以排除，每年增產大米一百六十六萬零五百市斤以上。㊁西江高要縣的新江大圍全長十二公里，除能保障楊梅、白路兩水沿岸坦地及銀江六圍農田共六萬市畝外，並使其中三萬多畝由單造變成雙造，估計每年可增產八百萬司斤黃穀，同時還可減少該圍六公里餘長的修防工作。㊂高要金東西圍，在防洪方面：建築金洲水閘一座，金利水閘一座，都是鋼筋混凝土閘身，鐵門，另加強幹堤，鋪草皮，能捍衛農田廿二萬六千市畝，節省三十八公里的子堤培修工作；在排水方面：建築長坑水閘一座，係鋼筋混凝土閘身，鐵門，另長坑涌疏浚土方四萬二千六百五十三立方公尺，使三萬四千市畝農田受益。㊃北江清遠縣清西圍，建築茅舍鎮排水閘一座，鋼筋混凝土閘身，鐵門，受益農田達十五萬市畝，每年可增產稻穀十五萬市擔。㊄北江三水縣蘆苞水閘修理工程在汛期前施工的項目為：打開前板樁，閘前閘後拋石護坦及檢驗閘墩基礎，這工程能保衛廣州及其北部大平原，直接捍衛農田一百三十萬市畝。

除此五大工程以外，他如廣州市郊的芳村大圍和台山禾雀坡灌溉工程等也都獲得了顯著的成績。芳村大圍自芳村區白鶴洞起至大涌口止，全長十八點一公里，早在五月二十日以前即已完成土方十八萬一千九百餘公方，修築三合土水閘五座，木涵二十四座，使一萬五千餘畝農田今後不致遭受水災，又東塱鄉的東裕圍工程，新築了堤圍三點三公里，土方一萬八千六百餘公方，木涵洞六座，使六百餘畝農田受益。台山禾雀坡灌溉工程是清代末年築成的，工程簡陋，昔年屢修屢毀，今年春季由中央農業部撥貸工程費十二億元，大事整修，早於四月下旬內完工，每年可增產稻穀二萬二千餘擔。其他普遍進行培修的水利工程，為數甚多，不勝枚舉。總計東江、珠江、西江、北江、韓江各江的培修，保護農田約二百六十萬市畝。

這樣大規模的在廣東全省境內進行水利建設，並能按照計畫完成任務，只有在共產黨和人民政府的領導下纔能辦到的。分析其成功的原因，主要是：第一，黨政首長親自領導，地委、專署、縣長及建設科長等都能下鄉與群眾討論施工問題，了解情況，解決難題，發揮了高度的為人民服務的精神。第二，動員工作做得好，在各地工程開築前，各村都進行了會議，使群眾認識到「修好堤圍好生產」的道理，並展開了減租、清算公糧等鬥爭，掀起了民工自願上堤的熱潮，並分別展開了工作競賽。第三，把技術交給了群眾。很多工程師和技術人員，都能勇敢負責，不惜辛勞地去指導民工，使他們接受科學的技術經驗，拋棄了過去修堤「亂堆土」的方法，結果使許多工程的質與量都合乎計畫標準。

廣東水利建設獲得巨大成績了，這成績是在短短的半年時間內完成的，是在抗美援朝運動熱烈推進期中完成的。新中國的建設事業並沒因抗美援朝而稍見其遲，從廣東省這半年來水利建設的巨大成績來看，又獲得了一種具體的證明。

# 粵與新疆展開土產交易
## 哈密瓜乾奶油將運來廣州
## 穗訪問團與吐魯番代表在漢簽約

【本報廣州十三日電話】據漢口消息：通過中南區土特產交流展覽會，廣州市訪問團代表十一日在此間與新疆吐魯番代表吐爾地簽訂了一項委託聯銷的協定，協定主要交易方式係以貨易貨方式，穗方以工業品、食品、成藥交換新疆省的哈密瓜、乾奶油、葡萄乾及其他產品。大會對此與遠疆兄弟民族交易極予重視，拍攝活動影片紀念。

【廣州通訊】最近各地土特產展覽交流大會來函邀請穗市工商界派代表參加的，計有下列六處：（一）雲南省大會九月二十日在昆明開幕。（二）湖南長沙專區大會八月二十日在湘潭開幕。（三）黑龍江省大會八月十五日在齊齊哈爾開幕。（四）江西吉安區大會八月十五日在吉安開幕。（五）本省高雷區、湛江市大會九月五日在湛江赤坎開幕。（六）本省西江專區大會九月五日在肇慶開幕。工商業聯物資交流促進委員會，已徵求各行業意見，發動組織訪問團分別前往參加。一般認為黑龍江和雲南兩個展覽交流大會，對於穗市工商界恢復舊交易網和發展新交易網均有很大幫助，更值得從速組織訪問團出發。

# 大力扶助工商業發展
## 穗聯放處增加資金
### 決定增至八百五十億元
### 並將貸款廠商交流西北物資

【廣州通訊】廣州市公私營金融業聯合放款處，為配合國家經濟政策，大力扶助穗市工商業的發展，經於七月二十一日起減低了放款利息，並於本月六日決定了調整聯放資金，增加為八百五十億，作有計畫的大力貸放。

自各行業先後舉行專業會議後，該處即派人與各業聯繫，了解實際情況，認為確有需要的中小型廠商，如能組織聯營，決盡可能貸放扶助，以促進各業走向聯營。此次西北訪問團所接到的當地廠商定單，經過市信託貿易公司與該處洽辦押匯辦法後，也將陸續訂約貸出，以促進穗市與西北的物資交流。現市場淡季已渡過，各業復甦，該處大力的放款對目前工商業的發展及物資交流上也有很大的幫助。

# 珠江片廠籌建就緒
## 即可開始攝製電影
### 公私合營攝製粵語影片
### 國營片廿九部將在印尼上映

【本報訊】據新華社北京十三日電：㊀中國影片經理公司總公司與印尼南星影業股份有限公司簽訂了該公司代理發行中國影片的合同。今後，國營影片將陸續在印尼地區上映。一九五一年下半年度的發行計劃，業已初步決定為二十九部影片。㊁上海電影製片廠今年第一部故事片「黃埔潮」的攝製組已經成立，將在導演徐韜領導下，進行拍攝工作。㊂西南軍區政治部文化部電影工作科創辦的放映訓練隊，已於四月二十八日開學。學員共一百名，來自川東、川西、川北、川南等軍區，涪陵、萬縣、璧山等軍分區，以及軍事幹部學校等單位。㊃以攝製及譯製粵語影片為主要業務的、公私合營的珠江電影製片廠，正在廣州東山馬棚崗進行建廠。估計八月間即可開始攝製工作。

# 千餘學生歡欣度過假期
## 穗三夏令營結束
### 經過三週活動政治認識提高

【廣州通訊】市學聯主辦的石牌、石榴崗、西村三個全市性的夏令營，十一、十二、十三日內先後結束。來自不同學校，不同班次的學生一千多人，經過了三個星期，各種各式活潑多彩的文娛體育活動，以及講座、時事討論、各種技術小組學習等，共同渡過了一段愉快幸福的假期，並獲得了長足的進步。

各個夏令營的政治思想教育和專題學習，在各個營委會領導下都收到了很好的成績。石牌營委會曾邀集穗市知名人士演講，蘇聯副領事莫特科夫曾分別主講「蘇聯青年生活」，此外，還聘請中大七位政治課教師逐日分析時事，進行思想教育。營委學習組及幹部配合同學時事政治學習，發動「一隊一報」運動，把時事學習加強起來，各隊營員在上午自學時間，大多兒圍坐在樹蔭下閱讀報紙及各種文藝雜誌。經過三週學習，學生們的政治思想大大提高，表現在社會服務活動方面：石牌營委會在本月二日晚上，發動全體學生下鄉到石牌、長板、上下元崗、岑村，進行挨家挨戶宣傳，召開了軍民聯歡會。並定十三日為勞動日，營區勞動捐獻號召，修築中大校內銅像和新圖書館前校道，勞動程序包括碎石、鋪石、鋪沙和路基工程，由中大行政方面發給工資。很多分隊學生在「勞動捐獻決心書」上寫着：「勞動捐獻是光榮的，我們保證決不開小差，堅決完成任務！」西村夏令營也在「八、一」晚上，同附近的解放軍開過聯歡會。

各個夏令營都舉行過小型的運動會，石牌夏令營並在十日至十一日舉行水上運動大會，賽程中高度表現了同學們的紀律性和組織性。

# 穗市府通知各方
## 準備參加人代會
### 本次會議代表不另選
### 如有變動可提請聘任

【本報廣州十三日電話】廣州市人民政府八月十三日發出關於召開廣州市第四屆第二次各界人民代表會議的通告如下：

（一）本市政府委員會第十六次會議，根據協商委員會第四次會議決議，擬於最近（時間另行通知）召開廣州市第四屆第二次各界人民代表會議，為使此次會議開得更好，全市各機關團體部隊應把如何開好人民代表會議的工作，列為當前中心工作任務，並做好各項準備工作。

（二）本次會議代表仍以四屆一次代表繼任，不另改選，代表中如有請假或撤銷等變動者，須由各代表團提出理由，報請本屆會議代表資格審查委員會提請本府批准另聘之。

（三）本次會議中心議題：㊀放手發動工人羣衆展開民主改革運動；㊁檢查本市各界人民愛國公約執行情況，討論修訂愛國公約。

## 廣東零訊

### 民兵不中美人計　工人修路好送糧

恩平　恩城鎮附近的鄉村，近來，每天都有一千到四千的農民，成羣結隊的送糧入倉。因為近來雨水多，有些公路爛，鎮裏的工人老大哥就忙着去修築，只一天功夫，就將附近的公路修好了，來往方便。其次各個政村許多商人，也組織了人力專門來送給他們飲。這些都大大鼓舞了農民的交糧情緒。

汕頭　有行商周亞張將私貨交周亞海民船載運來汕，冒為該輪工人偵悉，工人們為切實執行愛國公約，協助政府緝拿走私漏稅，於六月十五日偵悉其交周亞海民船載來無稅梅晡十三擔半，即到汕市稅局舉報，結果由稅局教育該行商周亞課及合豐、正合、峯茂、信義等幾家商號，坦白承認瞞稅行為，自願補稅計共人民幣一千七百多萬元。汕市稅務局對陳廷興工人協助政府舉報漏稅行為加以表揚。

遂溪　四區后溪村貧農李通過去無田地耕，今年分得一斗八升種田地，其中有一斗種旱禾田。他插這些禾時，第一次下四擔糞，後來又去三十多里遠的西塘村割了七天臭馬齒（共有七擔），把這些肥料挑到田裏。所以這一斗種禾生長得特別好，全村農民都稱贊李通說：「你真有辦法，這垢田，舊時都未見過這樣好禾，最好只收四、五斗穀，現在你收得一石七斗穀，真是下多一些肥，做多一些工都看得出啦！」

潮安　舊曆六月初五夜，楓溪余厝村民兵巡查至地主惡霸榮與家門口時，榮某的第四娘婦只穿一套內衣短褲就出來，妖妖嬈嬈，想來逗引，勾搭，民兵當即予以斥責，民兵粉碎這一美人計後，回到隊部一報告，集體創作了一條歌仔，以提起鄉里民兵的注意：

六月初五那一夜，民兵同志來巡查，監視地主個活動，經過惡霸榮與家，地主惡霸真陰險，施用美人個計策，指使第四個娘婦，穿件內衫短褲仔，嬉笑來迎接，美裏藏刀惡毒計，幸好民兵警惕強，不會落伊個圈套；全鄉民兵着注意，監視地主個動靜，不准亂說和亂動，如敢張樣不客氣。

# 適應豐收後農民需要
## 潮汕花紗布公司入農村推銷貨品
### 在榕城等地銷布二百疋

【汕頭通訊】潮汕花紗布、百貨兩專業公司，過去由於不能主動向農村推銷，為農民服務；如百貨公司貨品是城市小市民用的，不適合農民應用，花紗布公司選多花色布，不能適合農村廣大消費者的需要（土改後農民購買力提高。購買情況當又有所不同），而且該公司單純在汕頭發號施令，個別縣公司又幫助不夠，造成了貨物週轉遲滯，資金積壓經年的情況。

這次揭陽土改後，農民由於夏造普遍豐收，他們購買力已見提高，他們須要大量的生活和生產資料，潮汕花紗布公司當即組織推銷小組到揭陽協同縣貿易公司分頭在榕城、新亨、曲溪、古溪、漁湖等鄉村市鎮進行推銷和登記定貨，結果，銷出花布達二百餘疋，又如百貨公司推銷小組到揭陽後，文化衫也有了銷路。在推銷過程中，工人、農民們認識了國營貿易機構，是為工人、農民服務的，因而大家都高興購買。

## 萬寧縣修竣五水利工程

【海口通訊】萬寧縣人民為發展農業生產，在海南行政公署農林處水利工作隊的指導與協助下，已將錫容洪第二、第五水閘，保定後洋、老珠洋、清溪洋等五個水利工程修竣，八千一百七十餘畝耕地獲得了灌溉，給今年農作物收成打下了基礎。

錫容洪第二、第五兩水閘工程，獲得政府貸款後，經於六月一日開工修建，同月十一日告成，使五千一百畝提田成為熟水田。

保定後洋灌溉工程於四月十四日開工，同月廿九日完成，修建閘門二個，土壩一條長達一里，疏通大渠道一條。老珠洋、清溪洋都是水車灌溉工程。

翻身農民領到土地證（油畫）　蔣兆和作

僑鄉行之四

# 蠻陂頭水電工程

本報記者　高學達

台山蠻陂頭水電工程，是中南第一個用水力發電的工程，台山三大水力發電工程的第一個。馬力二五〇四，土木工程已完成，現正進行安裝高壓輸電及台城市內配電和安裝水管。今冬可以全部完成，開始供電。

蠻陂頭水利為台山工業建設的天然動力，地方人士曾於一九四七年倡組蠻陂頭水電合作社，籌款興辦，後因機器由美國購運費時，及偽政府顢頇無能，遷延耽誤，以致工程中斷。台山解放後，縣人民政府為增加生產，建立工業基礎，從新組織股份有限公司，加緊籌劃並鼓勵華僑投資。全部工程費原定四十一億，後增至五十五億，省工業廳投資十億，地方公款撥十二億，華僑投資十多億，其他認股十多億。該工程需用的廿六寸大水管原在日本訂製，但以美帝禁止附屬國家五金出口，以致無法運回，後由廣東工業廳鋼鐵廠試製成功，而改由該廠供給，以粉碎美帝封鎖陰謀。

該水力發電工程的水源來自該縣的大隆山、瓶尖山及八仙過海諸嶺，綿亘數十里，集水匯流至蠻陂頭急湍陡落。該水源集流面積約一〇〇平方公里。一九四七年一月十六日中國農村水力時報公司台山蠻陂頭水電工程處所測量的流水量為〇・六四秒立方公尺，一九五〇年一月十七日台山縣府派員前往複測得流量為〇・四九秒立方公尺。現該工程設計是以流量〇・六四秒立方公尺為標準。現已完成的土木工程有攔河壩、引水渠、沖刷閘、進水閘、洩洪道、進水道、節制閘、平水池、輸水管基及發電廠房等。

根據該公司的計算，全部工程完成後，可發電力三七三瓩，除由電廠輸送到台城約一二・五公里，路線一切損耗（按百分之十五計）可得實際電力三一七瓩（二〇五馬力），目前依照由美定購之水輪發電機一八六・五瓩（二五〇馬力）發電量為二一九千伏安，除廠內需電量一五個伏安外，餘二〇四千伏安，可供給台城附近一帶照明及小型工業用電，其工程利益估計如下：

（一）收入：每日經常供電，除晚上供給二五瓩電燈七、〇〇〇盞（按十小時計）每盞每月收費人民幣二九、五五〇元（估計時約合自備港匯二〇〇〇元），計全年收費人民幣二、四八二、二〇〇、〇〇〇元，每日除電燈用電十小時外，餘十四小時充作動力之用，負荷因數以百分之七十計，每年售動力六五〇、〇〇〇度，每度收費人民幣三、五四六元（估計時約合自備港匯〇・六元），每年收費共人民幣二、三〇四、九〇〇、〇〇〇元，兩項可共收入人民幣四、七八七、一〇〇、〇〇〇元。

（二）支出：工程費預算為人民幣四、一三七、〇〇〇、〇〇〇元（後增至五十五億），以投資週息按二分五厘計，則每年支息人民幣六九六、七五〇、〇〇〇元（以四十一億除元計），工程折舊全部以卅年計，每年折舊人民幣一三六、八五〇、〇〇〇元，經常管理費用按每年收入總額百分之十計，為人民幣四七、八〇〇、〇〇〇元。三項合計支出人民幣一、六七八、四〇〇、〇〇〇元，收支比較每年可盈利人民幣三、一〇八、三六〇、〇〇〇元，約合目前港幣八十萬元。此外，五十鄉一帶的稻田萬餘畝獲得灌溉。

台山境內富有價值的水電工程，除蠻陂頭工程外，還有大隆洞和石板潭兩處。但以蠻陂頭工程條件較好，該工程現以低水流量未估計，即可發馬力五〇〇匹，將來隨工業的發達，動力需要增加，可以發展到九〇〇至一、〇〇〇匹馬力。再加上大隆洞和石板洞兩處的天然水利條件，台山的水力發電事業是有很大的前途的，對工業生產所需動力的供應，也有很好的基礎。台山地方當局為發展台山的地方工業，變台城這個消費城市為有工業生產的城市，決利用蠻陂頭水電工程的動力舉辦一些工廠，現已計畫的有製冰廠（供給廣海及赤溪漁民冷藏之用）；白藥廠（火柴原料）黃蔴脫膠廠和纏頭廠等。茲附台山蠻陂頭水電股份有限公司招股簡章如下：

一、為開發台山水電事業，作建設生產的新台山之先驅，特創立台山蠻陂頭水電股份有限公司（以下簡稱本公司）。

二、本公司資本總額定為人民幣四十一億三千七百萬元，分為七萬股，每股人民幣五萬九千一百元。

三、本公司股本之募集，凡本國人民均得認股，認股多少，概不限制但不能少於一股。

四、凡認一股以上者均為本公司股東，有選舉被選舉股東代表出席股東代表會議及享受公司利益分配之權。

五、股東就本公司股東選派之，凡出席代表均有選舉被選舉及一切決議之權。

六、本公司在股本未募集完竣股東代表大會未產生前，由縣人民政府聘請專門人才與熱心人士組織籌備委員會，負責本公司成立籌備事宜。

七、本公司籌備委員即為本公司負責招股人。

八、本公司之籌備委員對本公司之籌備工作有特殊貢獻或勞績，得縣人民政府提請股東代表會議認可者或招股達二千股以上者，均得為公司之永遠創辦人，並得共同平均享受本公司年結純利百利之五花紅酬勞金。

九、本公司收股款期限分為三期，第一期在本年四月二十日以前截止，第二期本年五月底前截止，第三期收足股款時截止，在第一期內交股款者九折優待，第二期內交股款者九五折優待，第三期內交股款者十足收款。

十、本公司收股款處定台山中國銀行、廣州中國銀行及香港南洋商業銀行、振僑貿易行四處。

十一、交付股款先由收股處發給本公司籌備委員會收據，待本公司董事會成立後再換正式股票。

十二、前向蠻陂頭水力利用合作社認付之股得，一律照付股當時之幣值折算港匯，作現在之第一期優待股數。

十三、本公司收足股款時，即由籌備委員會召開股東代表會議，成立董事會。

十四、本公司董事會成立後，籌備委員會即宣告結束，並將經收之股款及經管財物同時移交董事會接收，籌備委員會之收支數目一併造交股東代表會議追認核銷。

十五、本公司之組織章程由股東代表大會根據本簡章之原則及本公司之精神另訂之。

十六、本簡章由本公司籌備委員會擬訂經台山縣人民政府核准施行。

廣州新貌

## 為人民修路

到過廣州的人無不稱讚廣州年來的進步：一個健康的人民的城市已在建設起來了。有人說廣州的馬路乾淨得可以睡臥。這不是過火的形容辭，真實的情況確是如此。

人民政府對城市交通的建設，是盡了很大力量的，修築馬路的工程經常在進行。根據市民羣衆的需要，有計畫地展開整理、重修、新建的工作。

廣州西門有一條爛馬路，多年來無人過問，任它損壞，污水橫流，任它路面碎石崎嶇，走過的市民只有怨對：「西門一帶却無可如何」。人民政府經過三個月的不斷努力，下水道修理好了，路面也重新鋪設好了，於是西門爛馬路改了觀，如今是平坦、寬闊，「爛馬路」的壞稱呼已成為人民對國民黨反動派統治時代怨憤的標誌。人民在現在西門的平坦寬闊而又整潔的馬路上走，誰不感謝人民政府的照顧呢？

但做好西門爛馬路變成好馬路，還不夠說明廣州街道交通的進步。在解放路（即舊中華路）上，有一間舊的懸公園，這個公園花花草草，古樹參天，國民黨反動官僚把它變成禁地，在裏面修建了新式的洋房，專作迎待他們的美國主子或達官貴人之用，因此又名迎賓館。這條馬路後面有一條馬路與六榕路之間，於三年前就已損壞了。解放前，路面約五十公尺。但路面於一度歸修，因為了迎「貴」需要，國民黨反動官僚修到迎賓館的門口，然而，還有一大段却擱置不修，任它毀壞。這真是最典型的反動官僚作風的可恥痕跡。現在，人民政府却把迎賓路重新修建，鋪上柏油的馬路，為人民消滅國民黨反動派所遺下的可恥痕跡。

這件事看來是小事，但意義是大的。兩相對照之下，對人民却有教育的作用，它告訴人民：人民政府是為人民修路！為改善人民的生活而進行細密不遺的工作。（孫玉）

修路工程在進行中

# 南京完成過江供電工程
## 八卦洲不再愁內澇
### 現全洲到處長着綠油油莊稼
### 預計可增產糧食五百多萬斤

【新華社南京十二日電】南京市電業局和馬鞍山礦務局等廠礦職工於七月初完成八卦洲過江供電工程，解決了該洲農田排水的困難，改變了當地「十年九不收」的情況，為今後發展農業生產創造了有利條件。

當這一工程完成後，全洲農民曾召開慶祝大會，並寫信給參加這一工程的工人兄弟，衷心感謝他們的幫助。

八卦洲四面環江，地勢低窪，夏秋期間常常內澇成災。過去用水車、柴油機排水，常因機器故障和油料困難，作用不大，每年總有一萬五千畝田（佔全洲田畝的四分之一）被淹。今年五月，南京市人民政府決定興建過江供電工程，以便使用電力排水，免除歷年災害。架設電線、安裝電纜等全部工程由南京市電業局負責。工人們為了爭取在夏汛前如期完成這一工程，保證農民的秋收，曾利用許多廢電纜接成一條長電纜，克服了臨時製造長電纜的困難。經過兩個月的努力和兩次試驗，一條比江面還長二百公尺的電纜，終於穿過大江，通達八卦洲。電纜接頭處不但不漏水，且能承受江底的巨大水壓力。架線工作也迅速完成。過江電線架設成功後，又得到了永利（錏）廠、馬鞍山礦務局、自來水廠等九個工廠借出十三部馬達的援助，把原有五處排水站的十一部柴油抽水機全部改裝為電力排水機，在裝置馬達時，華東電氣製造廠工人通宵工作，把眼睛都熬紅了，仍堅持工作。

過江供電工程於七月初全部完成後，即開始電力排水，現各處被水淹的田地，都已排乾，全洲到處長着綠油油的莊稼，過去從未收過糧食的最低窪的田地，也長起了水稻、黃豆、苞米。估計全洲農民每年將因此多收糧食五百餘萬斤。

# 中南八百農業模範
## 到漢參觀土產展覽

【新華社漢口十一日電】中南軍政委員會財政經濟委員會邀請中南區六省農業勞動模範和農民代表八百多人來武漢市，參觀中南區土特產展覽交流大會和部分工廠，幫助他們認識祖國的偉大，加強他們對工人階級是領導階級的認識，鼓舞他們努力發展生產；同時他們利用這個時機，了解目前中南區農村生產力和購買力的變化，農民對工業品的需要。由河南鄭州、許昌、淮陽、陝州、洛陽、信陽、商邱、南陽各專區和湖北孝感、黃岡、宜昌、荊州、大冶各專區派出的代表三百九十人，已從本月六日起陸續到達武漢市，並已開始參觀中南區土特產展覽交流大會和湖北省暨武漢市的農具製造廠、武漢水電公司、漢口紗廠等中央中南地方國營工廠。中共中央中南局和中南軍政委員會財政經濟委員會等十一個財經機關已組成「農民代表招待委員會」，各委員會都已預定參觀的工廠，並將迎接農民代表，已紛紛張貼標語、歡迎報，準備舉行歡迎會。參觀時，展覽會並將組織土特產的農林、紡織等館陳列，已聘請解說員、講解員、播音員、文字說明員，並新編講詞和標語，力求通俗易懂。

## 廣州加工榨製花生油萬多擔

【廣州通訊】中國油脂公司廣州分公司，為了供應市場需要，幫助各榨油廠發展生產，決定在穗市加工榨製花生油一萬五千餘擔（約合花生仁三萬五千餘擔）。經在自願原則下，由公平、祖泰、大安、第一聯、榮啟、泰昌、東成、總祥、明發、中安、廣華、興、復興隆、道遠等十四家油廠同意接受任務，並於上月廿八日舉行試榨，定出標準油率和品質規格。加工榨油的交油率，是先由油脂公司化驗花生仁含油量多少，再計算交油的數量。每批花生仁都經過同意後進行。現在各方都已簽訂了合約，各廠並先後舉行動員大會，保證按期完成任務，計全部廠榨油數量，超過全市私營廠同期計畫自榨的數量，今後穗市食油不但不慮供應，並且保證品質規格，對全市人民生油供給將有良好作用。

# 瓊山農民開荒
## 準備大舉種植
### 百餘互助組變工隊努力耕耘

【海口通訊】經過了土地改革後翻了身和了心的瓊山縣第二區福昌鄉農民，生產積極性空前高漲，九十八個生產互助小組和十八個變工隊及其他的農民正為完成今年度生產計畫而努力。

福昌鄉肥沃的田地上，已長遍了綠油油的秧苗，農民在自己的土地上積極從事耕耘，夏耕水田有百分之九十已插下了秧；有百分之十正在補植。全鄉已開好十九畝荒地，並決定在夏耕後再墾一百六十畝，預計在明年夏耕前完成，計劃在開好的土地上大量種植。第三聯村已開始進行造林工作，每戶種果樹（荔枝）五株，苦楝五株。

今年人民政府在福昌鄉已發放貸穀九千三百七十一市斤，貸放種類以種籽和耕牛兩種，分別貸給二百五十戶缺少種籽和耕牛的農民，基本上解決了種籽和小部份耕牛的困難。

# 英伊談判臨重要階段
## 史托克斯向伊提協議草案
## 建議組合營公司採銷石油

【路透社德黑蘭十三日電】英國派往伊朗的石油談判代表團首席代表史托克斯料將於十三晚向伊朗石油談判代表團提出一項協議草案，其中包括建議組織英伊合營公司來開採及銷售伊朗石油。

英方人士說，杜魯門的特使哈里曼在這次談判的發展上盡了很大的力量。據說，他曾與雙方的代表團分別舉行過一連串的會議。十三日，他已準備隨時和任何一方作進一步的商談。

【路透社倫敦十三日電】據通常可靠消息，英外長莫里遜曾與財長賈茨克爾以及外部高級顧問於十三日晨在外部協商一改組伊朗石油工業的建議草案。

此項計畫將於十三日由英國的特別代表史托克斯向德黑蘭當局提出。據悉，計畫內容將建議設立一種複雜的運銷制的公司，經營油業，而將英伊公司的名義取消。

預料，英國外交財政兩長將授權史托克斯在十三日英伊會議時，將建議提出。這項協議將使伊朗對於石油的主權，在法律上不受威脅。

據說，史托克斯已將此計畫的詳情擬定。

【法新社德黑蘭十三日電】伊朗石油委會要角馬基，十三日飛返阿巴丹。馬基上週因「健康」原因返抵德黑蘭，英方曾一度要求，將他從煉油廠撤回。據悉，馬基十二晚與伊朗總理摩薩台作最後談話時，二人會討論到改進油區附近庫齊斯坦省的農業與人民的生活水平。

又悉，摩薩台十二晚曾與哈里曼作私人會見，惟談話內容不詳。

【合衆社德黑蘭十二日電】英伊石油談判代表延期舉行會議。據此間觀察家相信延期開會的理由有二：（一）史托克斯於十二日與卡山尼會面之後，認清了要達成協議，勢必須要對伊朗作比他在他的書面建議中所提出的更大的讓步。（二）經過十二日與哈里曼商談後（在商談中，史托克斯曾報告卡山尼的主張），哈里曼勸告史托克斯重草建議，以保證能獲伊朗代表的同意。

同時，據悉：馬基於向總理摩薩台及下院報告關於石油區的情況之後，將於十二日回阿巴丹去。議會專門委員會將隨同他回去。

【路透社德黑蘭十二日電】德黑蘭電台十二晚廣播敍述伊朗石油國營委員會主席沙拉，於參加混合石油委員會十二日晨的會議之後，對記者發表談話說：他認爲與英方的協議可能於十二日或十三日達成的。

：史托克斯曾重新提出英伊石油公司代表團六月間所提出設立一家上英伊雙方任董事的新公司的建議。

十二日，此間伊朗人士對於達成協議的機會表示不尋常的樂觀。英方人士十二日說，現在的機會是一半對一半的。

# 卡山尼晤史托克斯
## 強調石油國營利益
## 誰敢違反將被置諸死地

【合衆社德黑蘭十二日電】伊朗最重要的宗教領袖十二日警告英方說：任何政治領袖背棄石油工業國營的利益的，將會遭受暗殺的。這一警告是主張將英伊石油公司收歸國營最力的一人卡山尼（編者按：卡山尼是伊斯蘭民族主義黨首領，代表伊朗的宗教狂熱分子。他曾主張以暗殺爲手段）而與英方談判代表團首席代表史托克斯會談時提出的。史托克斯正在希望向伊朗提出確實建議的建議時，便來這樣一項的警告。

權威人士說：在歷一小時的談話中，卡山尼對史托克斯說，「英方唯一可行的途徑，是無條件的承認伊朗石油國營及實施法案。」

史托克斯十二日晨曾到卡山尼的住宅去訪卡山尼，對石油國營的各項成就表示讚賞，但他指出，現在英國已承認了國營化的原則，如果伊朗在實施國營法時採取更溫和態度，那便最好不過了。

卡山尼回答說：「如果諸韓告英國政府，如果摩薩台或其政府違背石油國營法或沒收法令九項中的絲毫，則現在熱誠擁戴他的伊朗人民將會置他於茲馬拉的境地，就是說，到另一個世界去。」（按：前任總理拉茲馬拉是在英伊石油爭執開始時被刺殺的。）

「不只是摩薩台，即使是我自己，有着人民強有力的支持，如果我政府於違背這些法律的絲毫與英方合作，也會被這些人民消滅的。」

在與史托克斯談話當中，卡山尼頻頻說到英方的政策對於伊朗人民的疾苦是要負責的。

同時，議會混合石油委員會於十二日晨會議後說：「經過十一晚與英方代表談判後，模糊不清的疑霧已除去了；我們已明白的表示了我們的意念。」「世界需要我們的油，我們必須好好的運用它。我們不能讓我們的資源枯竭而不使它恢復。」

國營石油委員會秘書馬基在下院說：他已向哈里曼指出，伊朗要自己站起來而不依靠北或南（蘇聯或英國）。

史托克斯說，他相信伊朗的疾苦是因伊朗政權的腐敗和那些富有的地主統治階級造成的。

【路透社德黑蘭十二日電】英伊雙方石油談判代表團十二晚會議已延期十三日舉行。據官方公報說：「雙方代表會議，原定於十二日晚舉行的，已經雙方同意，延期至十三日舉行，俾有充分時間準備必要的文件。」

靈通人士說：這次延會是由英方提出的。英方代表要求多點時間來訂出英掌璽大臣史托克斯十一日晚所保證的建議。

相信英代表團首席代表史托克斯需要與倫敦外交部作最後的商討，然後才提出實際的協議草案的建議。

此間權威人士十二日說：英方將建議組織一英伊合營的公司來開採及銷售伊朗石油。

相信組織合營公司的建議是史托克斯十一日晚訂定一般協議草案的主要點。

權威人士其後又說：如果組織合營公司的話，英伊石油公司將不再存在了。可是，這並不是說新成立的公司將附屬於英伊公司的可能性便沒有了。

靈通的伊朗人士說：伊朗政界人士深信如果政府同意與英方作這樣的解決，總理摩薩台將可以在下院中獲得批准的。

內閣已召集於十二晚在總理家中舉行特別會議，會議後，談判代表立即與內閣閣員共同討論史托克斯提出的幾項建議。

# 不論朝鮮休戰否
## 美國大力擴軍
### 打算增加租稅百億美元
### 下年度赤字將達百廿億

【法新社華盛頓十三日電】美國議會經濟委員會主席參議員奧瑪洪尼十三日強調說：不論是朝鮮休戰，也不論是和平開始，美國在今後五年內，非以全力進行數千百萬美元的防務計畫不可。

奧瑪洪尼在經濟委員會的報告中提出這項說明，他在報告中警告美國人民，叫他們準備應付通貨再膨脹、物價增加，及今後三年內預算上的赤字。

這個報告是經濟專家們起草的，它主張聯邦政府增加租稅，其數額要比衆院所通過的七十二億美元還多，並提議對物價、工資與信用實行更嚴格的管制。

這些專家們解說，物價將按照全國生產受到國防計畫所影響的程度而比例增加。爲了減輕這個不便，他們提議聯邦政府應該增加租稅一百億美元。

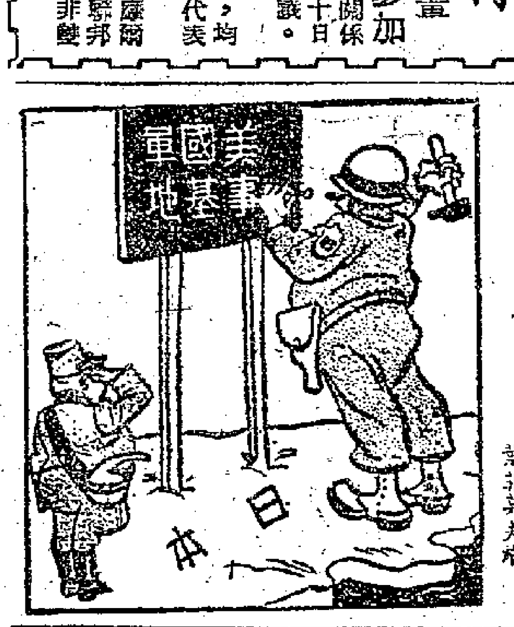
他們結論說：要不如此，本會計年度的赤字將達三十至五十億美元，下會計年度一百至一百二十億美元，一九五四年度五十億美元。

# 非洲防務會議
## 本月下旬舉行
### 英與南非完成組織計畫
### 比法意葡將有代表參加

【法新社倫敦十二日電】英國聯邦關係部十二日宣佈，英國與南非定於八月二十日在內羅畢（在肯尼亞）舉行非洲防務會議。會議的組織計畫，已告完成。

比、法、意、葡及南羅得西亞代表，均將出席參加。阿比西尼亞大致也將派代表參加。

英國代表團團長將爲民航部長與格麻爾，國防部長及聯邦關係部長等。會議秘書處將由英國和南非雙方人員組成。




美製對日和約草案的要義

【本報訊】據剛出版的「爭取和平，爭取人民民主！」中文版第一百零一期刊載茲維海的「美國經濟的軍事化」一文中稱：自從美國發動侵略朝鮮的戰爭以來，美國經濟已發生了深刻的變化，獨佔資本家正極力把美國經濟轉上戰時經濟的軌道。軍事生產額已大爲增加，軍事定貨的數量最近已飛漲到每月六十億美元。戰爭準備已使大資本家獲得了巨額的利潤，例如，今年第一季美國五百五十家大公司的利潤就比去年同季增加了百分之三十。但同時勞動人民的生活水平卻降低了百分之一三·八。爲了進一步準備戰爭和擴充軍事工業，一九五一——五二年會計年度的軍事預算已大爲增加，今年的工業投資差不多比去年增加了百分之三十。但是，這一切已引起了嚴重的後果：通貨不斷膨脹，預算赤字增加，投機之風盛行。由於勞動人民購買力的降低，商店和工廠的滯銷貨物愈來愈多，失業和工作時間縮短的人數日見增加。各大百貨公司爲了減輕債務和避免破產都宣佈許多貨品「大減價」。銀行存款和信用貸款已經減少，這是在資本主義國家生產過剩時期所常見的現象。同時，階級矛盾也愈來愈尖銳，美國工人階級反對戰爭的情緒愈來愈高，罷工運動已經普遍展開起來。茲維海最後說：所有這些因素都證明美國經濟的軍事化引着這個國家走向經濟危機，而且可以料到這危機一定比美國以往所經驗過的還要嚴重。

# 在意警察保護下
## 美軍登陸里窩那
### 前往奧國担任駐防工作

【合衆社里窩那十二日電】第一批美國兵一千三百名，十二日在這個新的美方供給基地登陸，意大利的警察和彈壓部隊經常戒備發生任何紛擾。

這批美兵是派往奧地利，擔任駐防的責任的。他們登陸時，全副武裝，頭戴鋼盔，並攜有步槍，子彈帶和行裝。

警士幾百人沿途巡邏，但並未發生任何意外事件。

這批美兵離船場後，匆忙在附近登車，前往奧地利，並未在意勾留。

# 意新政府破壞憲法
## 托里亞蒂提出警告
### 破壞公約必將引起革命
### 舉行大選才能走向和平

托里亞蒂

【新華社北京十三日電】羅馬消息：意大利議會上、下兩院的多數黨團在基督教民主黨操縱下，悍然不顧意大利人民的意志，分別在八月八日和九日對加斯貝利在七月二十六日組成的新政府的「新」政府通過了信任案。但是造成七月間意大利嚴重政府危機的原因依然沒有消除。

加斯貝利是在七月三十一日向議會上、下兩院提出政策聲明的。據路透社承認，他這個「新」政府的政策，「本質上和上屆內閣的無異」。在外交方面，加斯貝利表示要「矢忠於北大西洋公約」，並要求修改對意和約，使意大利可以無限制地擴軍備戰和兼併的里雅斯特自由區。在內政方面，加斯貝利打算頒布禁止批評政府、禁止勞動人民參加罷工和要求土地的法令，取締工會自由等法案。塔斯社指出：加斯貝利的政策其實就是「使意大利經濟生活服從於戰爭準備和擴軍運動的反動政策」。

意大利社會黨總書記南尼、總工會書記維多里奧及其他進步議員，也揭發了加斯貝利的真面目，指出他存心把意大利推入戰爭和法西斯統治的深淵。

最後，雖然議會中的反動多數終於批准了加斯貝利的政府，意大利共產黨總書記托里亞蒂在下院辯論時嚴正指出：加斯貝利新政府的施政方針破壞了以全國人民共存爲基礎的意大利共和國憲法。托里亞蒂警告政府多數派說：「小心點！這種公約一旦受到破壞，產生革命的客觀條件就會形成，一切的人都必須認識到這一點。」托里亞蒂最後要求進行大選，使人民能夠擺脫把他們引向戰爭的政府，而給自己開闢走向和平與民族復興的道路。

加斯貝利的政策聲明，對他的「新」政府表示「信任」，但是，意大利人民對這個政府的懷疑是這樣強烈，就連一些反動報紙都不得不承認這個政府的壽命必定是短促的。托里亞蒂對「國家報」記者宣布：意大利人民有足夠的力量，他們能夠驅除加斯貝利對他們的許多嚴重威脅。

【本報訊】意大利共產黨總書記托里亞蒂最近在意共中央委員會全體會議上演說：「最近意大利市選的結果充分證明了當權政黨的地位日漸崩潰的過程，約有百分之四十選民擁護左翼各黨派。但是，這些結果造成了一個比以前更緊張更尖銳的情況。一方面意大利人民要求改變總形勢和政治方針，以便使勞動人民和中間階層的經濟情況有所改進，避免戰爭的危險得以避免，但是另一方面我們的敵手毫不覺悟、頑固不化、進行威脅、拒絕退讓。我們必須在這種新的情況下努力奮鬥，組織一個堅固的勞工、民主、和平陣線，把更多的人民爭取到我們這邊來，以便實行更明智的政策。這就是：實行土地改革、爭取工業改革、廣泛的社會與政治改革等。這就需要研究和克服我們的工作中所暴露的弱點。」

# 法國新閣員
## 被太太殺死

【法新社法國奧利安十二日電】十一日法國普利文組成的新內閣閣員，技術教育部部長司花利頭十二日爲他的妻子用手槍擊斃。他是普利文的民主社會黨抵抗同盟黨員，爲奧利安市市長。

他的妻子認罪。她說：她的丈夫從巴黎返此間時，她曾與他爭論，他說他想離婚，她便開槍擊他。她開槍後立即用電話通知警察，警察抵達後，她開門說：「我殺了我的丈夫。」

鄰人說：司花利頭夫人是極嫉妒的婦人。她對於她的丈夫出門這麼久，甚爲憤恨，而她的丈夫竟過忙於討論組閣。

# 杜魯門故意歪曲
## 什維爾尼克建議
### 滬解放大公兩報發表評論

【新華社上海十三日電】上海解放日報和大公報均發表社論，評論蘇聯最高蘇維埃主席團主席什維爾尼克和美國總統杜魯門往來的信件。

解放日報十二日發表題爲「擁護蘇聯的和平建議」的社論，社論說：我們一致擁護蘇聯關於五大國締結和平公約的建議。如果美國政府又是口頭上說和平，而實際上拒絕這個建議的話，將更加證明美國統治集團決心要戰爭而不要和平。中國人民向來是擁護和平而且是言行一致的，但我們對於某種言行不一致的人們得要「聽其言而觀其行」。因爲我們過去曾聽過美國政府和它的奴才走卒們不少關於和平的口頭宣言，而他們所做的則恰恰相反。

大公報於十一日以「兩個決議案和兩封信」爲題發表社評說：將蘇維埃主席團的決議案和美國國會決議案及什維爾尼克的信和杜魯門的信比較一下，誰要戰爭誰要和平是很清楚的。美國的「和平」就是拒絕簽訂五大國和平公約，積極擴張軍備，大量製造原子彈，武裝西德和日本。美國的「和平」就是在朝鮮進行戰爭，並準備發動第三次世界大戰。美國的「和平」就是侵佔中國的領土台灣，並要征服亞洲各國。社論強調說：佔全世界人口四分之一的中國人民，完全贊成蘇聯對和平的具體建議。假使美國國會和杜魯門總統有一分一厘的和平誠意，不願戰爭與和平的意願，他們是沒有理由拒絕蘇聯的建議的。

【新華社北京十二日電】塔斯社華盛頓十一日訊：美國總統杜魯門在記者招待會上說：他對於什維爾尼克信中所說蘇聯政府並不以任何方式阻礙蘇聯人民與其他國家人民的交往一節，特別感到興趣。杜魯門對於蘇聯要求締結五大國和平公約的建議，隻字不提；他也沒有提到蘇聯最高蘇維埃主席團的決議中所舉出的關於美國對蘇聯所採取的歧視措施的事實。他說：蘇聯的文件已在美國公佈。但是大家都知道，與蘇聯報刊全文刊載兩國間來往函件和決議的情況截然不同，絕大多數的美國報紙只是別有用心地披露了蘇聯照函的摘要，而對於蘇聯文件中所列舉的，揭露美國政府披靡政策的具體事實卻完全沒有提到。

# 西歐建軍不很順利
## 艾森豪威爾發牢騷
### 認爲錢與人都還出得不夠比例

【路透社華盛頓十二日電】美國參院外交小組委會十二日聲稱，西歐建立陸軍，甚爲遲緩，但他們曾向艾森豪威爾承諾，到明年將增加師數百分之七十五。這小組會的組員參議員九人，曾赴歐訪問，與艾森豪威爾在七月間作兩度會商。他們在十二日發表的正式報告中說：

一、艾森豪威爾總部對於自從朝戰發生後，美國已將陸軍人數增加一倍，但西歐只將其增加百分之二十這一點感到不滿。

二、西班牙與南斯拉夫應參加防衛歐洲的主要計畫。據估計，在軍事與經濟上援助西班牙需款美金四億元。

三、華盛頓高級軍官中有人對於美方政治、經濟與軍事的活動，表示不滿。（有若干參議員稱，艾森豪威爾亦有此同感。）

四、單單在法國建立戰鬥機機場，交通與供給站以供作戰之用，即需撥美金十億元。據說，這一部份的支出，須由美國擔任。

五、經濟援助主要的用意必須爲了協助友國，加強他們個別的與集體的防務。

六、最重要的一點，應制止東西國家間的貿易，俾免犧牲歐洲，而增加蘇聯作戰的潛力。

小組委會又說，自從朝戰發生以來，美國曾增加其武裝人數的比率由千分之十點七（一九五〇年六月）到千分之廿二·八。在同一期中，西歐的擴軍僅由千分之十·八到千分之十二·五。有些國家因爲缺少裝備，不能像美國一樣的迅速擴軍。

小組委會又說，「在一個財政風雨飄搖的國家，加速動員一齊，很容易使得這些國家的經濟垮台，予共黨以乘隙而入的機會，這種情形的危險恰予受軍事的攻擊相等。」

# 聯歡節繼續舉行
## 各國青年交換經驗
### 通電呼籲締結五大國和平公約
### 女青年代表聲援和平女戰士

【新華社北京十三日電】參加世界青年與學生聯歡節的各國青年代表連續舉行了各種和平集會和聯歡會，以交流各國青年保衛和平鬥爭的經驗，並加強他們在和平鬥爭中的團結。據塔斯社柏林十一日訊：九十個國家的青年代表於十日在德意志民主共和國人民議會大廈舉行了會議。出席會議的都是在和平公約宣言簽名運動中有卓越成績的青年。會議受到了熱烈的歡迎。世界民主青年聯盟主席比林格爾在致開會詞時着重指出了和平公約宣言簽名運動的偉大意義。比林格爾熱烈擁護蘇聯最高蘇維埃主席團主席什維爾尼克致美國總統杜魯門的覆信中提出的和平建議。他指出：蘇聯所採取的這一步驟充分表明了它對和平的願望。接着，各國代表交換了徵集簽名的經驗，並一致通過了給世界各國青年和全世界人民的通電。電文指出：五大國締結和平公約，是消除現存的國際緊張局勢的決定性的辦法，它將保證持久和平和全世界人民幸福的將來。電文並保證各國青年和平戰士將繼續爲和平公約宣言徵集更多的簽名。

參加聯歡節的各國青年五金工人於同日在柏林的拜爾格曼—包爾西格工廠舉行了會議。會議在聽取各國代表的發言後，一致通過了告全世界青年五金工人書，號召各國青年進一步加強國際團結，爲爭取和平、反對新戰爭準備而鬥爭。在這以前，參加聯歡節的青年礦工和青年運輸工人在八日分別舉行了會議。青年礦工們號召各國青年礦工不爲帝國主義的軍事目的生產一噸煤，青年運輸工人們保證要拒絕運輸美國帝國主義準備的新世界大戰的軍火。

聯歡節充分顯示了各國進步青年對蘇聯的敬仰與熱愛。各國代表紛紛表示希望會晤蘇聯代表團，向他們轉達本國進步青年的敬意。蘇聯青年代表團在八日分別與伊朗代表團舉行了會晤。伊朗青年代表在會上發言時，強調指出蘇聯一貫支持伊朗青年爲爭取祖國的幸福和和平的鬥爭。當晚，蘇聯青年在親密友好的氣氛中與加拿大青年舉行了聯歡。

出席聯歡節的各國代表們在十日出席了皮克總統和格羅提渥總理主持的招待會。

【新華社北京十三日電】據塔斯社柏林訊：參加世界青年與學生聯歡節的各國女青年代表五萬多人，八月九日在柏林佛利德里希斯海因公園廣場上，舉行了慶祝國際民主婦聯和平女戰士的示威大會。大會由國際民主婦聯副主席古久里夫人主持。在反法西斯和反帝國主義鬥爭中犧牲的婦女們默哀後，全場肅立。法國、中國、法國、意大利、德國、伊朗等國代表都在會上發表了演說，報告了各該國青年婦女爲和平而進行的鬥爭。朝鮮女游擊隊員在講台上受到了與會者的熱烈歡迎。越南女青年代表登上講台，與第安等法國女青年熱烈擁抱，表示了越南青年和法國青年的團結與友誼。

古久里夫人接着把國際民主婦聯獎狀和紀念品——金質和平鴿獎章分給下列九位英勇保衛和平的女青年戰士：曾在一天之內救出傷兵八十人，因而榮膺朝鮮民主主義人民共和國英雄稱號的朝鮮女游擊隊員李順任；曾以動作阻止法國載運軍火到越南去的火車開行、因而被法國政府判處一年徒刑的法國青年雷蒙·第安；曾在一天之內完成生產額百分之四百三十七的越南女青年金堤康；曾在德黑蘭參加示威而被伊朗政府逮捕的伊朗女青年巴爾凡·希林尼；曾爲和平公約宣言徵集了五千人的簽名的突尼斯女青年海爾達·沙迪；爲和平公約宣言徵集了三千人簽名的英國里子市工人桑拉爾·路易士；徵集了二千多人在和平公約宣言上簽名的意大利女青年納迪·莫里尼科；徵集了一千六百多人在和平公約宣言上簽名的瑞典女青年卒·伊克布拉特；爲歷祝聯歡節經常超過生產定額百分之八十的波蘭先進女工露林娜·露爾林斯卡。

國際民主婦聯並以榮譽品贈予下列兩位未能出席大會的和平女戰士：伊拉克的巴比和印度的辛格。巴比曾參與一九四八年抗議帝國主義者佔領伊朗的示威遊行，她因爲從事保衛和平的活動而被無理判處無期徒刑；辛格曾爲斯德哥爾摩宣言徵集了四千人的簽名，並爲和平公約宣言徵集了二萬七千人的簽名。

大會最後一致通過了告各國女青年與婦女書，號召全世界婦女聲援正在爲保衛祖國而英勇鬥爭的朝鮮婦女，並加緊進行保衛和平的鬥爭，爭取五大國締結和平公約。

【新華社北京十三日電】仰光消息：緬甸青年慶祝第三屆世界民主青年和學生和平聯歡節大會於五日在仰光舉行。參加大會的有緬甸青年代表二千五百多人。大會主席八莫陳旺在演說中指出：這次大會表現了緬甸各界青年空前的大團結。他指責緬甸政府拒絕發出國簽證給廿三名準備赴柏林的緬甸青年代表的措施。他指出反對戰爭是青年和學生的重大任務。他強調說：「美國帝國主義者已經侵入緬甸，我們要把他們趕出去！」其他青年代表們在發言中一致表示反對美帝國主義侵略，並號召全緬青年和學生爲保衛世界和平而奮鬥。

大會通過了九項決議，其中包括擁護柏林世界青年聯歡節大會通過的關於保衛世界和平的一切決議，反對武裝日本與西德，要求對日簽訂和約時應邀請一切參加反法西斯戰爭的國家參加，迅速停止朝鮮戰爭，要求美國迅速退出台灣，要求締結五大國和平公約等。

參加大會的各族青年並舉行了反對武裝日本簽名運動，並在會後舉行了示威遊行。大會展出了中國、蘇聯和越南青年、學生運動的圖片展覽，並演出了各種遊藝節目，情況甚爲熱烈。

【新華社北京十三日電】據塔斯社維也納十一日訊：奧地利普斯布盧克市政當局，已停止以食物供應赴柏林參加世界青年與學生和平聯歡節途中在奧地利被拘留的英、法等國二千名青年代表，企圖藉此挫折他們參加聯歡節的意志。現在奧地利各地青年正在「不讓我們的法國和英國青年朋友挨餓」的口號下，廣泛展開募捐慰問運動。奧地利首都維也納各企業工人和各民主組織已捐出了大量的慰問金。各地勞動人民於九日組織了代表團前赴普斯布盧克慰問。奧地利民主婦女聯盟代表團於九日前往美國駐奧公使館，對非法拘留青年和平戰士一事提出堅決的抗議。

【路透社新德里十三日電】柏林世界青年聯歡會全印委員會對阻止印度代表赴柏林參加世界聯歡會，及在布倫砂甯和虐待代表團員，十三日向新德里美、法、比大使館提出抗議。該委員會說，該三國大使拒絕接見該會代表，代表已將書面抗議書留交該三國大使館。

# 保衛和平有罪
## 印尼大舉捕人

【法新社雅加達十二日電】據此間十二日宣布，十一日在蘇門答臘北部舉行「安全」搜捕，拘捕了數百人。主要對象是參加保衛和平運動者。

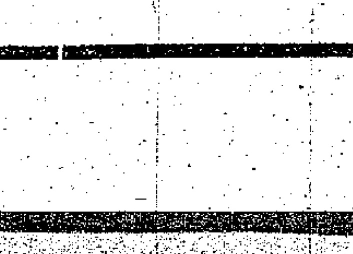
| 校名 | 招收班級 | 報名日期 | 考試日期 | 報名地址 |
|---|---|---|---|---|
| 廣州私立協和中小學 | 高初中小學一年級新生及各級插班生 | 即日起 | 第一次八月十九；第二次八月廿九 | 廣州西村本校 |

刊登分類廣告 收效宏大 電話三七二二三

遺失

營業

俄英數理 大學教授主辦 高初級 早午晚班 每個別分組 金馬倫道24號地下（尖沙咀）



速記 不收學費，通信教授，本校爲推行中國速記普及運動，特設函授部，擴大招生，學員已遍國內外。備有詳章說明書一冊，附郵二毫或折合人民幣亦可即寄。香港辦事處：軒鯉詩道三〇四號新中華內 頭條速記學校函授部

招生

分類廣告 每行拾字 港幣伍毫

# 信神道愚婦上當 假和尚斂財落網

## 賠償騙款三百廿元入獄九週 其妻攜帶四個幼兒到庭旁聽

【本港訊】據通訊社消息：一個自稱清遠飛來寺秀峯和尚的男子，在灣仔大道東一六四號二樓替人占卦拜神治病，被警方揭穿，原來是一個化裝和尚的騙徒，他原名廣保達，四十七歲，清遠人。當時向一個求醫婦人映騙款項及金器當票等物，合計三百六十三元二角，後爲警方檢控三項罪名，業已認罪，因待籌款賠償損失，押候昨午判決。昨午秀峯和尚的朋友，還款三百二十元到庭。原告婦人譚滿表示願意接納這筆款子。法官於是判決被告三項罪名，各囚刑三週，分期執行，合計九週。

法官在判案之前對被告說：「你既係出家人，就唔應該騙女人。」被告答說：「法官，我唔係出家人，我係扮作和尚搵食嘅，並非眞和尚，因爲一家七口，要靠我養，迫於環境無辦法，而今一個人犯罪冇問題，但請體卹我一家幾口。關於原告女人嘅金器當票，初時個女人追還，我一時無法交還，我要求准我先還一百元，三天內還足，但個女人話丈夫追得緊，要立即攞番張當票，我冇辦法，結果我就畀人拉上差館。」

被告之妻昨午攜了四個孩子上庭，最幼的還在哺乳期間。其妻向法官表示：不知丈夫以行騙爲生。

東區警探曾辦廣兆清向法官指出：被告在九龍方面設有辦事處，他曾向九龍警方調查，但未查出其他。他並主張法官嚴辦，判處監禁。

被騙的婦人譚滿，三十一歲，住大道東某號四樓，其夫是一個紮漆匠。她對法官說，她被騙時，和尚教她不要把這事告訴丈夫。她因有暗病，向和尚問卜，和尚說他能夠醫治，並向她收費，作爲拜神、煉丹之用。可是她的病沒有起色，而財物已被騙去。控罪三項，均指和尚能騙款物：（甲）七月廿九日，在大道東一六四號二樓騙去九元六角，訛稱可替譚滿解災；（乙）七月卅日，在上址再騙一百零八元；（丙）八月五日，在莊士敦道一零四號二樓，再騙該婦一張當票（押金鏈一隻值三百卅元）。繳完兩個、銅錢數枚、小紙包白米一撮、砂碌神符多張及有關卜卦器具，是堂爲證物，均遭沒收。

# 向杜魯門學習？ 水兵打人鼻子

## 打司機和路人踏傷小孩 三人各罰廿五元並補付車資

【本港訊】三個英國水兵，昨晨在中央裁判署被判司庭被控有行爲不檢及不付的士車資兩罪，被判各罰廿五元。被告三人：郵巴士密勒、安東尼J．郵巴士及夏拉士柯利亞，都是英國巡洋艦的水兵。據說：前晚十一時一刻，被告等在軍器廠街的海軍俱樂部飲酒後，乘四八五九號的士到德輔道中京滬飯店找朋友，下車後不但不付車資，且將司機的左太陽穴、鼻子、背部打傷。然後第二、三兩被告又在永吉街及德輔道西轉角處又追打兩個行人，追逐時第三被告一腳踏着一個在街邊爬行的小孩手上，使他痛哭起來。行人陳東倫見小孩被踏傷了過意不去，想趕快把他抱起來，但第三被告用最卑劣的言語怒罵他，並對準他的鼻梁痛打一拳，第二被告也上來打他，致把他打得滿臉鮮血，後來警察來了，才把三個被告拘獲，受傷的司機和行人被送到瑪麗醫院敷藥。昨晨陳東倫登堂作證時，仍穿着染滿了鮮血的衣服。被告等在堂上都不認罪，但法官判他們有罪，除各罰廿五元外，還要他們補付的士車資。

# 官立學校高材生 第五班可以直升

【本報訊】香港政府教育司高詩雅、教育司署高級職員及周錫年、謝雨川等，於十一日在教育司署舉行會議，會商官立學校參加第五班聯合考試學生的升學問題。

周錫年指出：許多家長對學童能否升入高級班，甚爲關懷，因爲皇仁、英皇等中學的學額有限，恐不能悉數容納育才、灣仔及油蔴地等學校的第五班及格學生。

教育司當即表示以極審慎而同情的考慮，相信可以滿足各家長的意見。凡成績優良的及格學生，將升入英皇、皇仁及庇理羅士等書院的第四班，其餘及格的學生可在其原來學校繼續攻讀。至於不及格的學生，如他爲第一次不合格，且並非逾齡者，得准其留級。

教育司強調指出：此項規定必須執行，否則優良的幼年學生，將以課室缺乏之故而不能進入高級班。

# 情侶把臂遊 雙雙被逮捕

【本港訊】住在灣仔道二六×號三樓的十六歲少女陳××，十一日深夜外出未歸，家人恐發生意外，走向警署投報。不料前晚深夜十一時五十五分，偶然在街上看見她與男友偕行，即通知警方將他們拘捕落案。據少女說，她十一日晚上就住在男友處。

# 九屆國展在籌備 各部部長昨開會

【本報訊】第九屆中國貨品展覽會的籌備工作，現已開始進行。展覽會各部部長昨天中午在新光酒店八樓舉行會議，討論展覽會章程及各部辦事細則，並提名各股主任人選。

又：廠商會招考職員，投考者共有一百九十七人，現正由考試委員閱覽中英文自傳。考選委員會定十五日中午開會，初步挑選及格者，另行定期考試。

# 軍車撞死華婦 警方徵求見證

【本報訊】香港政府警務處通告：八月八日上午九時十五分，在馬頭圍道近樂山道有一華籍婦人被軍車撞倒，因傷斃命。如有見證者，請報告九龍交通部（電話五八六二九）或其他各警署。

# 電船撞貨艇

## 貨艇沉沒損失五十噸鐵 發生在油蔴地避風塘口

【本報訊】油蔴地避風塘口外，昨晨七時發生撞船事件，一艘貨艇被一艘電船撞沉。

那貨艇叫祥利號，艇上載有鐵五十噸，由捷發號火船從油蔴地避風塘內拖出海外，開到避風塘口遇着源益號（E4120）電船由外開來，一時躲避不及，竟向祥利號貨船撞去，因爲所載鐵板甚重，被撞後擺動過烈，隨即傾斜沉落海中，船中人員皆被救起，所載鐵五十噸則全部沉落海底。據說祥利號貨船約值五千元，所載鐵板未計在內。

# 水上賭博 五人被捕

【本報訊】油蔴地避風塘的一艘大木艇上，昨天下午二時有二十餘人賭「十三張」，被

# 新界改裝巴士 將要全部換掉

【本港訊】九龍汽車公司行走新界各線車輛，目前仍有部份改裝巴士，由於一般居民對

# 佐敦碼頭兩線 雙層巴士出動

【本港訊】九龍汽車公司爲了使佐敦道到紅磡線（十一路）和佐敦道到九龍城線（十三路）的居民，在乘搭時減少擠擁現象和更加便利起見，已經將最近裝好的雙層巴士十部，在昨晨撥入上述兩路行走。

佐敦道碼頭巴士車有雙層巴士出現，以昨天爲首次。這次加入行走十一路和十三路兩線的雙層巴士，目前暫時分配爲每線五部，以後如果在需要的時候，可能增加若干部，但還要看環境的需求而定。原日行走十三路由佐敦道到九龍城的普通巴士，到紅磡的十一路也有十二部。九龍汽車公司撥雙層巴士十部參加兩線行走，同時也將兩線原有的普通巴士十部抽出，原因是有了十部雙層巴士行走，已達到充分供應的程度。

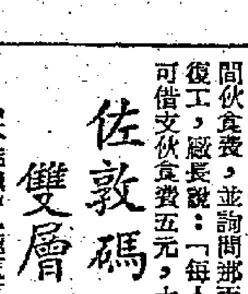
據悉：九龍汽車公司共有雙層巴士一百部，已參加各線行走的大約爲八十五部，其餘十五部仍有部份還在裝配中，如裝配完竣後，將會加入行走。這種改裝巴士印象不好，公司方面準備等到新車夠用時，將全部改換，但最早也得本年年底纔能實現。

# 不說原因是因有 將軍記要出境

【本港訊】會具保萬元獲出候港府批准出境的黃仲文「將軍」，現經港府批准將他遞解出境了。警方代表人昨午向中央裁判署請求將保款一萬元發還給他，等候黃仲文提回該款後，由警方送他離開香港。

這個黃仲文「將軍」被遞解原因，官方並無透露，他於本年六月間突遭警方逮捕，扣留偵查約一個月，追至七月十六日，律師代表黃仲文向輔司庭請求，獲准當元保釋，候辦理遞解手續。

昨午另有一個男子，於法庭宣佈釋放後，再被警方拘捕，帶返警署，可能在等候辦理遞解出境手續的。這男子名叫余濂，四十二歲，台山人，失業，住筲箕灣西大街一五五號三樓，曾於上月三十日解送中央裁判署羅司庭被控「同新和」三合會會員，因「同新和」是個非法組織的社團。警方主控昨午向法官表示：警方不擬提出證據進行控訴，請求將案撤銷，法官宣佈將被告省釋。



★一心工廠工人代表，昨天再訪廠長，要求借支停工期間伙食費，並詢問那天復工，廠長說：「每人可借支伙食費五元，十八日復工，以後還有辦法照顧工人的。」代表問：「復工以後，廠方是怎樣照顧工人？」廠長說：「自然有辦法。」現在不便告訴你們知道。」據悉：工人們對廠長的答覆，認爲不夠具體，定今天再派代表往見廠長。

★港九糖果餅業九龍區工人，十一日晚上在九龍支會補行慶祝工會成立五週年紀念晚會，一致表示要擴大團結，搞好福利事業。

# 開水燙死小孩

【本報訊】鑽石山木屋區昨天有個三歲小孩遭開水燙傷而死。這個小孩名叫譚女，昨天上午在家被開水燙傷頭部、胸部，送往九龍醫院施救後，延至下午不幸死了。

# 大兵拋飛石 女生傷右眼

【本報訊】昨天下午有一個年僅十九歲的女學生蔡麗蘭，從元朗戲院看完電影出來時，突遭過路的大兵拋飛石擊傷右眼，流血很多，被送入醫院。

# 香港解除威脅 颶風已到台灣海峽

【本報訊】本月十日在菲律賓呂宋島之東出現的颶風，因爲風向轉變爲向東北推進，昨晚已經進入台灣海峽，使香港完全免除了威脅。

這個颶風，原來一直是向西北偏西，即香港方面推進的，到了昨天，已轉爲向東北方推進。據香港天文台昨晚宣佈：在十三日上午九時（本港時間）的時候，這個緊帶低氣壓的中心，已進展到北緯二四．四度，東經一二〇度半徑六十哩以內，即在台灣海峽內。

# 澳門各社團工會 籌募工會福利金

## 分別展開挑戰爭做英雄

【本報訊】澳門消息：澳門各社團、工會展開籌募工人福利金運動。

工會方面：糧職工會除了工人自己捐款踴躍外，還分別向外展開挑戰，現已突破六千元勸捐。海員工會分發捐冊後，德星輪工人即捐出七百多元，並以「船上工友們個個時戰輪」的口號號召海員工人大力捐款。石匠工會初步也捐得二百七十多元。此外，旅業、水電、木業、蛋業等工會正紛紛展開工作。

社團方面：澳門商會已號召會員捐獻工人福利金。百貨業總合會組織了東家組和工友組，分頭發動，初步成績已達一千元，並定十五日全面展開工作。學聯初步成績超過四千元，學生們正紛紛捐款、捐物和義賣糖菓，展開挑戰，爭取集體英雄和模範。一個姓黃的學生個人捐出五百元，獲得個人捐款最高成績。一個姓李的學生個人捐款逾四百元，有的七八個人合捐七八百元。中華教育會共捐得五百多元。商訓班學生組織了特種委員會推動工作，初步統計捐得六百多元。有一個賣報的學生把他賣報所得的二十元捐出，並望認識能力較好的同學發力捐輸。

其他各社團如新馬路、鄰聯、語羅、蛋業等聯合會，也正醞釀展開捐獻。

# 簡訊

▲北京清華大學旅港同學定十五日（星期三）晚上六時假東亞大樓頂樓銀行公會舉行聚餐，凡該校同學欲參加者，可向德輔道中廿二號港滬旅運社黃中學接洽，或電話三〇八九二通知。

▲港府立法行政兩局副書記官柏嚴羅斯通知立法局各議員，原定明日舉行的立法局會議，改期廿二日舉行。

▲油蔴地小輪公司

# 蒙面匪黑夜行劫

## 四匪洗劫薄扶林道半山住戶 兩伙人家共損失了一百多元

【本報訊】四個蒙面匪徒，昨夜闖門行劫薄扶林道半山的一間工人住所，搶去金戒三只，現款五十七元，事主損失約一百餘元。

薄扶林道瑪麗醫院對面半山，有一個戰前遺下的破舊樓房，住着兩伙人家，一戶是瑪麗醫院大樓管房人員譚安，一戶是防疫局人員徐九。

據說：昨天晚上八時三刻左右，譚安正在瑪麗醫院當值，沒有回家；徐九也不在家，屋裏只剩下徐九的妻子、岳母和女兒，以及譚安的妻子蕭氏和一個十二歲的女兒、兩個男孩（一個八歲、一個五歲）。他們先聽到門前狗吠，兩分鐘後，便有人喝令開門，並說不開門就放槍，因爲害怕，便將門打開，當有兩個蒙面匪徒持槍入門，門外還站着兩個蒙面匪徒，手持長棍，其中一人將狗制服。進屋的兩個匪徒搜索財物，旋即逃去。

# 外甥砍舅父

## 香港仔天后廟演血案 廟祝傷頭部不省人事

【本報訊】香港仔香島道一二六號天后廟內，昨晚八時發生血案，外甥持刀砍傷廟祝陳雨生頭部，倒地暈厥，生命垂危。

陳雨生，四十五歲，順德人，是天后廟的廟祝。據說：他以前做過軍人，來港後就在天后廟做廟祝，他有一個外甥名叫楊裕文（二十三歲）和他住在一起，昨晚八時，舅甥兩人因故口角，竟致動武，陳雨生拿了一根掃子，楊裕文手持一把菜刀，楊裕文年青力壯，一刀砍在陳雨生頭上，把他頭顱正中砍破五寸，當即血流如注，倒地暈厥。警方聞訊趕去，將楊裕文拘捕，帶局扣留。陳雨生則由救傷車送瑪麗醫院救治。

# 夫妻患病乏生趣 病婦服毒萌短見

【本報訊】湖南籍少婦周湘君（廿八歲），日前因病入廣華醫院留醫，十三日下午二時突服安眠藥五十多片自殺，院方發覺時已經不省人事，於是立即送往九龍醫院施救，但至晚還未脫離險境。據與她同病房的人說：周湘君的丈夫最近也患了病，因感生活艱難，才萌此短見的。

# 誰說香港是天堂！ 苦力幹了十多年 孑然一身無宿處

## 洗燦睡街邊被控阻礙交通

【本港訊】洗燦是一個四十多歲的苦力，他「撈」這一行已有十餘年了，但是至今不但仍是孑然一身，而且也沒有一定的棲身之地，他白天在碼頭做工，晚上則東棲西宿，不是睡在騎樓下，就是睡在樓梯的轉角處，但是睡在這些地方也是犯法的。因此他睡時總是提心吊膽，恐怕會被警察捉將官裏去。果然，這個惡運終於降臨到他身上了。前晚當他在德輔道西三百五十五號及三百五十七號的樓梯轉角處正甜睡時，被警察捉住，昨晨在中央裁判署被控有以睡眠阻礙交通罪，結果被法官判警告了事。

# 申請戰時薪俸 須在年底以前

【本報訊】香港政府庫務司署昨天通告：凡香港政府公務人員及以前服務於民防機構或義勇軍的人員，欲向香港政府申領一九四一年戰事時期及淪陷期內的薪俸與酬金者，須於一九五一年十二月卅一日以前申請，逾期概不受理。而已辦理申請手續，仍未領款者，應向香港郵政總局大廈三樓庫務司署辦事處查詢。

# 貴華輪被拍賣

## 港商以十三萬元投得 日內將拖來香港修理

【本報訊】澳門消息：澳門法院於十三日第二次公開拍賣貴華輪，底價五萬元，競投的人很多，最後爲香港商人李湘桂等合資以十三萬元投得，日間辦妥手續後，將拖回香港修理。

貴華輪以前航行港、江門等線，這次在澳拍賣，係因船東拖欠從來又給伙食債主控訴，該輪在澳扣留了將近一年，船上不少部分都已損壞。

# 冒警跳霸王舞 男子被罰百元

【本港訊】一個衛籍男子，在銀星跳舞學院假冒警員圖跳霸王舞，結果被拘控，此案曾一度由邁司庭過堂，押候至昨天再審。昨天開堂後，首由舞女玉××登台指證，被告否認有罪，結果被罰一百元。

# 白糖與碎米 十六日起配售

【本報訊】香港政府工商業管理處供應部糧食局昨天通告：八月十六日到二十日的配米期內，持有米證的可以配購白糖，每人半磅，每磅六毫，及特種碎米，每人一斤，每斤四毫二仙。又在八月十六日到廿五日止，持有牛油證者可往連卡佛公司或牛奶公司配購白糖，每人一磅半，每磅價六毫。

今日天氣

輕和不定向風，晴，轉中和西北或西風。晴，凌晨有薄霧及雷雨。

今日潮水

高潮　上午七時正　下午十時四十一分

低潮　下午三時零八分

# 街頭巷尾

★近日上海街各鞋店互相標榜，競爭生意。有以「眞大減價」，有掛羊頭，不賣狗肉」作招徠的；有以「我有我賣，在，減價便是欺人」向減價的鞋店回擊的；有以「買鞋一對，送香梘一件」或馬票一張」以吸引顧客……林林總總，集招徠術之大成。（新丁）

★德輔道中有幾家百貨公司，門前標滿了「不景氣促銷，貨滿貨尾」之類的廣告，可是貨尾賣了一個多月，仍然不見關門大吉。（鄭正）

**家窮減價**

★德輔道中某百貨商店門前寫着：「唔係執笠，因爲家窮冇錢週轉，免失信用。」（棠）

★中環某商店夏季大減價，其中有一句宣傳標語：「賺頭蝕尾」。有兩個過路男子見了，一個問：「賺頭兩字是什麼意思？」另一個說：「賺頭兩字，就是早已賺够了，還有什麼蝕之可言。」（衛平）

★減價花樣百出，在娛樂戲院附近的一家百貨公司舉辦「顧客幸運日」，但生意並未因而好轉。（超）

★某記酒家取「差不多主義」，某鞋店用「不同主義」，而許多百貨商店在喊「斷本主義」。香港的主義眞多不勝數！（李劍）

**奇香奇景**

★旺角上海街奇香茶樓三樓，一向都是麻雀者的集中地，每於早上七時至十時，吱喳之聲，不絕於耳，尤其是在星期日，手托雀籠的人，很像趕墟。（遊子）

★中環若利文街，有兩間麻雀租賃店，競爭生意，一間以原價八毫的租銀（一場計），減收四毫；一間以原價八毫，加送屈臣氏大汽水兩支。有的租客說：「總之是我們贏定了。」（澄芬）

★油蔴地某麻雀館，一個鏡框上寫着「眾策眾力」四個大字，可謂善用典故。（肥仔）

**本小利大**

★寫打路道有一間會計專科學校，在招生廣告上寫着：「本校授以本小利大方法……」（坤）

★某英文書院的教師，在暑期中常去學生家裏打麻雀消閑，美其名曰：「聯絡感情」。（超少餘）

★九龍某校招生，以減價爲號召，這方法果然使得，據說報名的人不少。（坤）

★中環中華書局門前的窗欄，陳列着一個孕婦解剖的模型，引得很多路人圍觀，不知情者，還以爲發生了什麼事情。（鄭正）

## 路人圍觀解剖孕婦 男女相撞羞煞韓非

★中區×橫街的一間小型餐室內，放着一個五呎多高的腰跳裸體美人，顧客有點莫名其妙，再看門口，掛有一牌：「本號承造一切人體模型。」原來那間餐室兼做這種生意。（慕求）

**以人爲禮**

★謝敦道有家舞廳，爲招徠生意，寫着：「今晚特聘請何××白×報答各舞客。」（幹軍）

★近因各百貨店標榜大減價，招徠顧客不少，九龍城某酒店也大喊「買一送一」，但送的卻是四兩庄的水酒。（獨馬）

★九龍有一間「添丁舞廳」，每天去的客人，除了男客，還有小姐太太。（坤）

★利源西街口上有不少日本玩具，昨天有一少婦拖着一個孩子去買小型坦克車，孩子問：「媽媽，這是來路貨嗎？」媽媽說：「不，是日本貨。」孩子忙說：「亞匪亞賓」！唉！此風不可長。（濤）

**可發一噱**

★昨晚有一男子攜兩小孩過海，船上小孩頻頻以初學會的「亞匪亞賓」的日語講話，男子在旁頗有自得之態。後座老者喟然嘆曰：「唔怪得，佢地都未嘗過日本仔嘅滋味。」（龍）

★街頭巷尾很多小子，模仿着什麼道人的樣子，用水草束着腰，以柴枝作劍，有些以掃把竿作棍，互相比武。這種壞風氣眞不可長。（仲堯）

★街上除了醫院、醫局、醫社、醫室之類招牌，灣仔竟然有一家叫做醫匯，有人說不日必有醫屋、醫房、醫樓出現。（裕）

★日前晚上在「樂聲」看完「誤佳期」走出門口時，忽有一青年按了一下褲袋，發覺不見了一條手帕，想走入戲院找尋，一個向後轉，迎面撞着一個摩登的女郎，弄得那個女郎退了二步，瞪着眼睛盯着他，那位青年就紅着臉走了。旁人大笑說：「他也想做『韓非』吧。」（金丁）

**西施再世**

★樂聲戲院附近某服裝公司出租結婚禮服，它的窗櫥中陳列着婚禮來賓簽名的綢布一塊，上面簽名者有唐明皇、蘇東坡、柳公權、安祿山、西施等約百人之多，廣告方式，可謂異想天開。

★還曆七月半快到了，很多人家「燒衣」。昨天廣東道有一婦人在門前「燒衣」，大撒飯菜，許多乞丐搶食，那個婦人大罵：「祭鬼的呀，又不是祭人！」這世界眞是人不如人了。

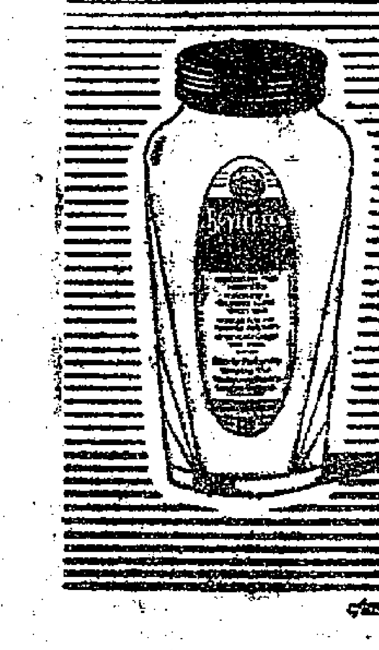
★某紙料扎作店在新扎起的紙槍上寫着：「一九五一年的超級原子槍」。（李劍）


健美頭髮

請用千萬人士稱許之：

百利髮乳

BRYLCREEM



採用百利髮乳：最爲妥當，如衣領留現頭屑，抓頭時有脫髮，即表示應即使用百利髮乳之區生時候：
(一)保持頭髮終日光潔。
(二)永保毛髮健康。
並有強化頭皮活力，清除頭屑，促進頭髮天然生長之功。
百利髮乳內含純粹乳化油質，能使乾燥頭髮新生，復現美觀光澤。
請即購用千萬人士稱許之百利髮乳！

總代理：屈臣氏大藥房



小孩不思飲食 應服 鷓鴣菜

天氣炎熱終日流汗夜睡不寧
影响消化而致不思飲食或則
飲水過多亦傷腸胃故小孩在
熱天每多瘦弱鷓鴣菜開胃清
腸服之食量增加自然肥壯矣

宏興鷓鴣菜港行

行址香港莊士敦道壹玖壹號



華南聯合大學招生

廣州大學、國民大學、文化大學、廣州法學院聯合辦理

(一)招收系科：文法學院：中文、法律、政治等學系，經濟、會計、金融、企業管理等專科。理工學院：土木工程、電機工程、水利工程等系，機械工程、建築工程等專科。

(二)招收一年級新生暨二三年級轉學生（專科招二年級）。附設土木工程訓練班（一年畢業）。

(三)試期：八月十九日

(四)報名地點：(一)澳門白馬行廣大中學。

簡章各大書局代派，函索請付郵資。



漢華中學 招生

班級：高初中小學一年級新生及各級轉學生
考期：八月廿一日上午九時
報名：即日起（每日上午十時至下午五時）
校址：西環山道七十二號（華苑商店直上三樓）
電話：三三二七七

校長黃建立



福建中學

招初中及小學各級男女生
報名：即日開始
試期：八月廿七日上午九時在本校
學費：初中廿元，高小十五元，初小十二元
校址：大道西二五八號
附言：學生不分省籍，低級用國語、粵語兼授（備有簡章）



1936年 創立

大華英文書院招男女生

班額：由第八班至第四班
電話：五二七三四
試期：八月廿五日上午九時
校址：深水埗汝洲街二七至三七號（近太子道）
董事長李香山 校長李楚朋



緊要啓事

爲本公司財產，無論何人不得非法買賣，否則本公司概不承認。本公司安輪，安穩經改名爲徵安輪，西文名爲OLYMPOS，恐外間未盡知悉，特再登報聲明。

閩南泉安民辦汽車路股份有限公司啓



珠江頭蠶園通告

本園現定於本年九月二日正午十二時在廣州市長樂路四十四號蒸廠二樓召開股東全體會議，務請各股東依時出席，萬勿放棄是荷。

珠江頭蠶園董事會謹啓

# 新令實施前後運港貨物 當局製定處理辦法
## 工商處通知輪船公司貨倉執行

【本報訊】港府工商業管理處處長，對於在六月廿五日以前或在這期限之後運港的「特定物品」處理辦法，曾先後於上月廿六日及本月七日，分函通知各輪船公司及貨倉公司。函件中特別指出在六月廿五日以前已領有入口證的「特定物品」，如在六月廿五日以後運到本港者，仍須憑主要物品供應證提貨。又指定九龍倉、太古倉及均益倉等三家貨倉，爲存放「特定物品」的指定倉庫。茲將該兩通函件的內容大意列下：

甲、六月廿五日以後由來源地運出的「特定物品」，抵港後的處理辦法：

（一）已領有保證貨物係在港使用之入口證者，輪船公司及貨倉公司應准貨主憑入口證提貨。

（二）已領有入口證的經港轉運貨物，輪船公司須將貨物存入指定倉庫，等到貨主領有說明貨物直運地區名稱的出口證後，貨倉公司則可將貨物放行。

（三）入口證未經工商處簽署的貨物（在六月廿五日已領有入口證者，因入口證的有效期限爲六個月，所以在本年底運到的貨物，其入口證仍可生效），如貨主能提供主要物品供應證者，輪船公司可將貨物放行；否則，貨物仍須存入指定倉庫。

乙、六月廿五日以前由來源地運出的「特定物品」，抵港後的處理辦法：

（一）入口證未經工商處簽署，而又憑有直通提單（按：指轉口貨而言）並在港收貨的貨物，如貨主能提供入口證者，則輪船公司應將貨物放行；至於貨倉公司方面的處理辦法，則應在查驗貨物載紙及付運日期證實無訛後，將貨物發還與貨主。

（二）未有入口證的貨物，須存入指定倉庫，等到貨主補領證明貨物係在本港使用或轉口到別地的入口證後，貨倉公司方能將貨物放行。

# 蓋有存倉印鑑轉口貨品 輪船公司不得交與貨主
## 九龍太古均益列爲指定倉庫

經港轉口的「特定物品」，如入口證上蓋有「存入指定倉庫，等待運往特許地區的出口證提貨」等字句的貨，輪船公司不得交與貨主。同時，根據一九五一年（出口）管制法例，輪船公司須將一切蓋有印鑑的貨物，存入下列三個指定倉庫內（或由工商處長指定存放任何特殊貨品之倉庫）：九龍倉、太古倉及均益倉。

如貨主能提出轉運往別地的出口證者，貨倉公司得將貨物交與收貨人。至於在六月廿五日以前裝船運港的「特定物品」，由六月廿五日起，亦須持備入口證，但這種入口證將不必經由工商署再簽署。如持有此項入口證者，則准許由貨主向輪船公司提貨。屬於這一類的「特定物品」，預料可在八月間辦理完竣。但是，可以斷定在這一過渡時期內，收貨人將提呈出經工商處簽署的證件（即如在六月廿五日以後由新加坡運出的「特定物品」，或在六月廿五日以前由英國運出的同樣物品），向輪船公司提取貨物。

又鐵皮、玻璃瓶、煤、焦煤、炭、棉花、棉紗、木材、蔴袋、照相膠片、馬口鐵、錫等出入口貨物，則仍照從前訂下的管制法令辦理。

# 歐客向港求購 豆油存疏市瀉
## 茴油生仁市道穩好

【本報訊】歐客曾於兩週前向港市買去豆油七百噸，昨日又再度前來採購洽購。至於土產中的茴油、麥糠、生仁，分有歐、星客吸入，市道穩好。

兩週前，歐客曾以每長噸（2240磅）倫敦的價格，向港商買入豆油七百噸，昨日又有歐客來港採購，可是港市豆油的存貨極少，故結果未能成議。據內行人指出：英商最近曾以每長噸一六三鎊的高價，向西德方面買入豆油三百噸，如果港市有出售的話，歐客至少可出價每長噸倫敦交貨一六〇鎊。

十五力茴油，昨日突有出口洋行買入廿一桶，毛貨成每擔九八〇元，洋裝貨成每擔一〇〇二〇元。形成茴油市況好轉的原因，據說是倫敦市場買賣暢行所致。

西江毛貨青蔴，自國內宣布暫停出口後，港市價即日見提高，昨日成交五十擔，售價由每擔二八九元昇至二九三元。此外，本港榨油廠以每擔一一五元的價格，買入三星期花貨的華北生仁一百噸；星客亦吸入漢口布疋麥糠六百包，成價昇至每擔十元三毛。

# 穩外銷工業品原料 輸入比例部份更改

【本報廣州十三日電話】廣州外貿局十三日通告：茲對本區外銷工業聯製貨品種類、期限、比例，從新修正通告，自即日起按照下列附表實施。

新修正表：輸出工業品名稱、輸入原料名稱、出入口比例、規定期限：㈠牙刷、牙骨、砂粉，四比一，三個月。㈡紙傘（女庄）油封紙、拷貝紙，六比一，三個月。㈢象牙製品、象牙（陶口牙類牙仔等），一比一，三個月。㈣玉器製品、玉石璞，五比一，三個月。㈤炮竹蠟油紙、硫磺粉、氯酸鉀、招牌紙、硫鉛粉、臘光紙、白有光紙，四比一，三個月。㈥小電珠、紫銅絲、鎢絲，一比一，三個月。㈦火柴（小盒）、氯酸鉀、赤磷、膠粉、重酪酸鉀、石蠟、硫磺、鋅粉、兩美林、烏煙、包裝紙、內宣紙、外宣紙、商標紙、梗紙、雞皮紙、威士鐵片、紅色染料，四比一。㈧花紙，大串花蠟面紙，雞皮紙，二比一，三個月；中串花蠟面雞皮紙，二比一，三個月；花球蠟面紙，三比一，三個月；燈籠紙，蠟油紙，四比一，三個月。㈨罐頭白鐵皮、化學膠水，五比一，三個月。

# 白鐵價暴漲 炒家又活躍
## 圓鐵成價低過成本

【本報訊】部份缺貨的五金市價，昨天繼續上昇，但存貨多、銷途窄的圓鐵，仍有低於成本的「跳樓」價出現。

白鐵，上週末還叫價五百元的英國箱裝（二百磅），昨市又暴漲至七六〇元，因爲投機炒家操縱了整個市場，所以買客不敢着手買貨。至於黑鐵喉，縱有「街客」買入六千尺，甚於貨疏關係，三寸花式已由每尺八元五毫昇至八元六毫，四寸花式更由十一元升至十二元五毫。獨圓鐵的市況最差，爲了靜款套入即將抵港的新貨，部份五金商追得以每擔五十元的低價拋售，但因去途窄息，仍沒有買客問津。

# 經濟版

# 行市表

### 統一外匯牌價
八月十三日 單位：人民幣元

| 匯別 | 買 | 賣 |
|---|---|---|
| 美匯 | [illegible] | [illegible] |
| 英匯 | [illegible] | [illegible] |
| 港匯 | [illegible] | [illegible] |
| 澳大利匯 | [illegible] | [illegible] |
| 加拿大匯 | [illegible] | [illegible] |
| 新加坡匯 | [illegible] | [illegible] |
| 暹羅匯 | [illegible] | [illegible] |
| 印度匯 | [illegible] | [illegible] |
| 菲律賓匯 | [illegible] | [illegible] |
| 緬甸匯 | [illegible] | [illegible] |
| 巴基斯坦匯 | [illegible] | [illegible] |
| 瑞士匯 | [illegible] | [illegible] |
| 印尼匯 | [illegible] | [illegible] |

### 香港
單位：港幣元

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| ★金融★ | |
| 九四五金（每司兩）開市 | 三一三·〇〇 |
| 收市 | ▲三一四·三五 |
| 最高 | ▲三一四·七五 |
| 最低 | ▲三一二·七五 |
| 加息 | 一毫仙 |
| 美電（每百元）開市 | ×六六六·〇〇〇 |
| 收市 | ▲六四〇·〇〇〇 |
| 最高 | ▲六四〇·〇〇〇 |
| 最低 | ▲六三六·〇〇〇 |
| 美鈔（每百元）最高 | ▲六三五·五〇〇 |
| 最低 | ▲六三三·五〇〇 |
| 大金單（每百元）最高 | ▲六三六·五〇〇 |
| 最低 | ▲六三五·〇〇〇 |
| ★主要出口貨★（擔） | |
| 尼力桐油 | 一七三·〇 |
| 茴油 | ×九八〇·〇 |
| 菜油 | 一五〇·〇 |
| 茶油 | 一四〇·〇 |
| 桂油 | 一〇二〇·〇 |
| 散庄西桂皮 | 八一·〇 |
| 東興八角 | 一六五·〇 |
| 漢口棓子 | ×一三六·〇 |
| 原庄生仁 | 一二〇·〇 |
| 四川青蔴 | 一八九·〇 |
| 沅江白蔴 | 一九五·〇 |
| 東江松香 | 五六·〇 |
| 九九力純錫 | 九三〇·〇 |
| 廣源印豆餅 | 四八·〇 |
| ★米豆雜★（擔） | |
| 上絲苗 | ▲九五·〇 |
| 中絲苗 | ▲七六·〇 |
| 中大連黃豆 | ▲六六·〇 |
| 汕飛龍油 | 二七〇·〇 |
| 泗水生油 | ▲三三四·〇 |
| 特種合赤砂 | ×七九·〇 |
| ★花紗綢布★ | |
| NT印棉 | 三三·四〇 |
| 10支金山紗（條） | ×一四〇〇 |
| 20支順風紗 | ×一九五〇 |
| 20支白鸚鵡 | 二〇五〇 |
| 20支藍鳳紗 | ×一七七〇 |
| 32支雙雀紗 | 二一〇〇 |
| 大鵬細布（疋） | 七二·〇 |
| 雙飛龍細布 | 六〇·〇 |
| 秦良玉白布 | 五六·〇 |
| ★西藥★ | |
| 禮來太素（千） | ▲六六·〇〇 |
| 禮來蘇化太先 | 二六·〇〇 |
| 禮來盤尼西林 廿萬 | ▲二·三五 |
| 五萬禮來西林片 | 六·三五 |
| 歐克超力肺針 | ×七·〇〇 |
| 蘇化太素粉 | 九九·〇〇 |
| 歐克西林油 | ▲三·三五 |
| 杜那西林油 | ▲二〇·〇〇 |
| BE奎寧（五百） | ▲八·三五 |
| 孟山都糖精（磅） | 一〇·〇〇 |
| ★五金★ | |
| 20 28 美白鐵二百磅（箱） | ▲七六〇·〇 |
| 五號鉛片（擔） | ×六六〇·〇 |
| 六號青銅片 | 四八〇·〇 |
| 四分鉛水喉（尺） | 一·一〇 |
| 洋釘一寸（桶） | 七八·〇 |
| 七厘半鋼板（擔） | 一〇〇·〇 |
| 一分鋼板（擔） | 一三五·〇 |
| 二分鋼板 | 一三一·〇 |
| 新鉛水線 八號 | 九三·〇 |
| 十號 | 九八·〇 |
| 厚星鐵24號3×7尺（磅） | 二·〇〇 |
| 歐蒲星鐵30號3×7尺（張） | 三五·〇〇 |
| 扁鐵五分二分（擔） | 七二·〇 |
| 角鐵一寸半 | 八〇·〇 |
| 二寸半 | 六五·〇 |
| 圓鐵40尺 二分 | 七〇·〇 |
| 四分 | 六〇·〇 |
| 六分 | 五四·〇 |
| 一寸 | 五四·〇 |
| ★紙張★ | |
| 歐86磅書紙（磅） | 一·八五 |
| 歐百磅畫紙 | 一·八〇 |
| 31 52 格蘭捲筒新聞紙 | 一·〇五 |
| 17磅半25 44寸（拈）白有光紙 | ▲三一·五〇 |
| 色有光紙 | ▲三四·〇〇 |
| 50 16 磅新聞紙切 | 五〇·〇〇 |
| 26 磅白打字紙 | ▲五九·〇〇 |
| 44號白拷貝紙 | ▲五〇·〇〇 |
| 日單盒咭紙（拈） | ×三五·〇〇 |
| 二二〇磅 | ▲二〇七·〇〇 |
| 二四〇磅 | ▲二三〇·〇〇 |
| 纜仔紙（餅） 虎嘜27半四千 | ▲三三·〇〇 |
| 天秤29六千 | ×三三·〇〇 |
| ★工業原料★ | |
| 美哥士的（桶） | ▲四三·〇〇 |
| 一城躉嘜月石粒（包） | ▲七六·〇〇 |
| 90公斤馬加地洗粉 | 三四·〇〇 |
| 僧帽樹皮膏（磅） | ▲二·四五 |
| 四百磅美白花土苓 | 二·四〇 |
| 荷蘭甘油 | ▲六·四〇 |
| 70力日漂粉 | ▲一·三五 |
| 澳加波力珠 | 一〇·〇〇 |
| 荷蘭醋酸 | ▲二·三五 |
| 澳紅礬鈉 | 二·四〇 |
| 荷蘭DNCB | 四·二〇 |
| 法國白藥 | 一·六五 |
| 意九九力鉾粉 | 二·三五 |
| 荷蘭立德粉 | ▲一·六〇 |
| 三號煙膠片（擔） | 三五〇·〇〇 |
| 一六五力盒鹻 | ▲二五·〇〇 |
| 三角嘜硫磺粉 | ▲四〇·〇〇 |
| 紅月電石（噸） | 一八〇〇·〇〇 |
| 搖手硫化石 | 五〇〇·〇〇 |
| 德國雙環烏煙（箱） | ▲三八〇·〇〇 |

### 廣州
單位：人民幣元

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| 外幣兌換牌價 港幣買 | [illegible] |
| 美鈔買 | [illegible] |
| 折實單位 | [illegible] |
| 市場價格 桐油（市擔） | [illegible] |
| 茶油 | [illegible] |
| 菜油 | [illegible] |
| 茴油 | [illegible] |
| 五倍子 | [illegible] |
| 廢絲 | [illegible] |
| 桂皮 | [illegible] |
| 湘大豬 | [illegible] |
| 松柴 | [illegible] |
| 土榨生油 | [illegible] |
| 五羊白糖 | [illegible] |
| 中米 | [illegible] |
| 麵粉 | [illegible] |
| 10支寶鼎紗 件 | [illegible] |
| 02支金城 | [illegible] |
| 32支天女 | [illegible] |
| 04支金城 | [illegible] |
| 白布（疋） | [illegible] |
| 香雲紗 | [illegible] |
| 雞蛋（百只） | [illegible] |
| 鴨蛋 | [illegible] |
| 月嘜哥士的（桶） | [illegible] |
| 上白花土苓（磅） | [illegible] |
| 三號膠（市擔） | [illegible] |

### 上海

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| 文昌錦油 | [illegible] |
| 二百磅馬口鐵（箱） | [illegible] |
| 28 27 鋼片 四分鋼板（擔） | [illegible] |
| 卅號盤尼西林（十支） | [illegible] |
| 切庄白報紙（拈） | [illegible] |
| 頭煤油 | [illegible] |
| 機油 | [illegible] |
| 亞電油（桶） | [illegible] |
| 玉扣紙（百刀） | [illegible] |
| 禮來蘇化太先（千粒） | [illegible] |
| 折實單位 | [illegible] |
| 新中粳（擔） | [illegible] |
| 榴花中砂糖 | [illegible] |
| 天樣人絲向擔 | [illegible] |
| 燒鹼（桶） | [illegible] |
| 盤尼西林（十支） | [illegible] |

### 天津（十日）

| 品名 | 價格 |
|---|---|
| 桐油（擔） | [illegible] |
| 生油 | [illegible] |
| 橡膠（斤） | [illegible] |
| 糖精（磅） | [illegible] |
| 大豆（市擔） | ×一〇〇〇〇 |
| 生仁 | [illegible] |
| 橡膠 | [illegible] |
| 立德粉（噸） | [illegible] |
| 英一分鋼板 | [illegible] |

# 新金成盤八箱

【本報訊】昨日新金成盤共八箱，合一萬二千八百盎斯，成價爲每盎斯C.I.F.澳門四二．八二五美元，這價比上週末歐金的澳門報價無變化。

又昨日傳上週澳門訂下的黃金約三萬盎斯，在昨日下午四時後可以運到澳門。

# 西藥漲跌互見
## 法盤尼西林粉兜售

【本報訊】法國P.R.十萬單位盤尼西林粉，昨日有一批新貨放盤兜售，因爲訂貨價已由每支C.I.F.一元二毛八仙減至一元二毛五仙，同時新貨可於九月間起程付運，故港商頗感興趣，全日成交達十萬支。

昨市西藥價有漲有跌，但交投尚屬暢行。法國二十萬西林粉，每支由一元三三昇至一元四毫，成出約一萬支；美國禮來二十萬西林，企定每支二元五五，成出一萬多支；美國盎斯山杜年，由一〇五元昇至一〇六元，日客買去五百盎斯；禮來十CC杜那西林油，先以每支十九元八毫成出一千支，收市時更按高至二十元二毫。

至於歐克肺針，則因西林油已乏貨，市價由日前每支[illegible]，仍無大量[illegible]成交。

# 日單車有新盤

【本報訊】日製單車又有一批來港放盤，訂價爲每輛廿六元五毫美金。因爲日貨訂價比英國貨昂貴，質地也比較差，所以港商拒絕訂購。

又悉：明日到港的「愛斯德威」號貨輪，其載有日本貨卅八噸，其中包括有水果、海味及其他消費品。

# 商人唯利是圖 日貨經澳來港

【本報訊】本港方面准予免「自用證」進口的日本貨正在多來價跌際中，卻有許多本港政府限制進口的日本貨繞道澳門輸入香港市場。

香港的日本貨品，成本比直接進口的日貨高，而還繳手續亦較麻煩，但由於此種貨品根本不能由日本直接輸來香港，致成貨疏市渴，反而比放寬了進口限制的貨品有化算。現在經澳門來港日貨相當活躍，成了日貨傾銷香港一道門徑。

本港方面限制進口的日貨，比日本方面「禁運」香港市場的貨品爲多，因此，有許多種日本准許出口而香港限制進口的貨物，有些貿易商便想出了先經過澳門再轉運來。辦法是這樣：貿易商從黑市購買美元，交足全部貨款與日本銀行，然後開信用證到日本。日貨付輸時備載明經澳門轉港。由日本直接輸入香港的日本貨，是須有本港政府供給公價（每一美元兌港幣五．七六元）的入口證，但經澳門繞道來的日貨，本無此種限制。可是黑市美元十分元以上，成本是高，但這些貨品久未運來，底疏，仍有利可圖的。致一般貿易商「不操」放寬進口的日貨，倒而繞道澳門運來港。

## 免證輸入日貨 港府略有修改

【本報訊】據本港工商業管理處昨天宣佈：關於准予免領主要物品供應證自日本輸入，以供本港消費之貨物規定，現予以修正。該處在上月發表的第二十二號商人通告內所列之「魚鈎及油罐」兩項業已取消。其餘「電氣家庭用具」一句，修正爲「電氣家庭用具，包括電風扇在內，但不包括三百瓦特以上之電爐及十二吋以上之電風扇」。

### 開門七件事
主要物品零售價（單位港幣元） 八月十三日（以中央市場價格爲準）

| 品名 | 單位 | 零售價 | 品名 | 單位 | 零售價 |
|---|---|---|---|---|---|
| 鮮牛肉 | 一斤 | 六.〇〇 | 多瓜 | 一斤 | 〇.二〇 |
| 豬肉 | 一斤 | 三.八〇 | 茄瓜 | 一斤 | 〇.四〇 |
| 中雞 | 一斤 | 四.八〇 | 番茄 | 一斤 | 〇.八〇 |
| 鯇魚 | 一斤 | 二.八〇 | 青豆 | 一斤 | 〇.九〇 |
| 鯪魚 | 一斤 | 三.四〇 | 馬鈴薯 | 一斤 | 〇.四五 |
| 蝦 | 一斤 | 三.八〇 | 白菜 | 一斤 | 〇.九〇 |
| 紅衫 | 一斤 | 一.六〇 | 花生油 | 一斤 | 二.五〇 |
| 鹹魚 | 一斤 | 一.六〇 | 油粘米 | 一斤 | 〇.七五 |
| 雞蛋 | 十隻 | 一.八〇 | 麵粉 | 一斤 | 〇.七〇 |
| 鴨蛋 | 十隻 | 一.二〇 | 河柴 | 一擔 | 九.五〇 |
| 節瓜 | 一斤 | 〇.四〇 | | | |

說明：昨天各物售價比上週末多下跌，計豬肉跌二毫，中雞跌八毫，鹹魚，紅衫各跌四毫，鯇魚鮮蝦各跌二毫。瓜豆略漲一二毫。

# 美匯創新高價
## 昨天直線高登六四關
### 金商洋行齊吸進

【本報訊】昨日美匯暴漲，爆出今年以來新高價六四〇，K金挺漲至三一四．七五，後市走勢極穩。

美匯頭盤以六三六開出，金商吸進，盤價揚昇，成六三六．五，跨過六三七．五，跨進六三八，高成六三九，旋即再降，投家稍有放出，市價略降，成六三八，再漲，直見六三八．五，板至六三九．五，收市價已高登六四〇關，爲今日最高價，最低六三六．五。去年底，美匯曾高至六四五，「禁運」後大告下跌，在最近數月雖然回漲，可是要以昨日最高。

通日購買美匯的人，除了金商與洋行之外，訂日本貨的商行也稍爲多買一點。美匯買家多，但存底很疏，是谷來源陷於斷絕狀態，這是美匯上漲的一個基本的原因。昨日又有新金成盤，金商搜購美匯最多，約共吸去二十多萬元。傳曼谷美匯亦上漲，早報六三八，午後可能更高漲。

美元價跟美匯漲風欣起，開市六三三．五，收市六三五，最高六三六．五，最低六三三；金單開市六三三．五，最低六三三，最高六三六．五，收市六三六．五。

# K金價跟昇
## 高成三一四．七五

【又訊】K金開三一三，散家有吸進，價略昇至三一三．二五，市潮有沽出，退至三一二．七五，港幫亦吸進，省幫與潮幫續漲，直上三一四．二五高峯，午收市三一三．五。午後開市三一三．五，一度低成三一三．二五，港幫大量吸進，潮幫空頭勁揸，市價再漲，影響俏好。

澳門金開市三二六．二，上午收市三二六．六，午後開市三二六．七五，收市三二六．八，最高三二六．八五（下午），最低三二六．二（上午），加息一角二分。

# 用美棉紡紗織布 本港將不准出口

【本報訊】最近巴基斯坦棉花報價，仍遠比國際各地花價爲高，同時紡廠以可能獲得美棉的供應，香港紗廠方面曾經使用部份美棉紡紗，並希望在參用部份美棉之後，仍使織品能獲得特惠稅。紡廠商曾經以這件事情請示有關當局，但有關當局則表示：如紗廠使用美棉以後，凡屬用此種棉紗的布疋，將不批准出口。因此一般織造廠至此也不贊成紗廠使用美棉。

又本港紗廠棉價仍豐，大約總可以使用至新花登場以後，由於紗價跌，故原料雖不成問題，可是在售價方面要吃虧百分之十至百分之十五。

# 白銀報高

【本報訊】昨日白銀價紛紛報高，銀條成六．二六元，紋銀二．一元，龍毛三．四，七元，雙毛三．〇七元，新雙毛三．元，大頭四元，帆光三．九九，五元，什元銀三．九九，港光四．七元，單毫三．四元。

選用全球最優美原料釀成

此酒最好：因有全球最優美之原料
此酒最美：因由專家技巧經驗所成
此酒最佳：因新鮮釀製常備君用
此正是閣下所宜飲之啤酒也

San Miguel 生力啤酒

香港生力啤酒廠有限公司出品

請乘泛美四引擎巨型飛剪號機至
加拿大溫哥華
無須美國過境簽證

閣下僅須具備護照，及到達加拿大之有效入境證件，泛美世界航空公司代辦其他一切手續。本公司每星期有航班四次，由香港前往美國，直接轉飛至溫哥華。

快捷可靠 服務妥善

欲知詳情，請到下列地點接洽：
大道中雪丁堡大廈（公爵行）二樓一〇九至一一一號室 電話：三六四一八
香港大酒店內本公司 電話：三一六三九、三一八三〇

泛美世界航空公司
飛剪號大飛機的航線系統 世界上經驗最豐富之航線



英旗 快捷輪 往上海
八月十七日落貨 八月十八日開行
請貨客臨附 代理處 捷順船務公司 文咸西街六十八號 義泰行 永樂西街一五六號 電話：二二一三五〇、一九〇一八八七、一六一
永利公司啓

英旗 快捷輪 往汕頭
八月十四日落貨 即日下午開行
請貨客臨附 代理處 捷順船務公司 文咸西街六十八號 電話：二二〇五〇六、〇九〇十七、八八八六一六
永利公司啓

孟河 丁仲英 上海中醫師 內外婦幼科
門診 所九龍加連威老道七號A 尖沙咀兵房對面 診 上午十時至一時 下午三時至五時 （出診預約）電話五九六五五

廣東毛蔴紡織廠新出品
開始供應 歡迎採購
五羊牌純蔴布
中國原料 夏季衣料 ★ 中國織造 涼爽耐用
廣東企業公司經銷
地址：太平南路六十號 電話：一二三六九 一三九七九
電報掛號三九七九號

PORTLAND CEMENT
產業洋灰株式會社 CEMENT
本社・日本福岡縣田川市大字弓削田
東京事務所・東京都千代田區大手町二丁目野村大廈三樓


### ☆交通指南★

#### 京漢線客車簡明時刻表

| 直客104 | 直快8 | 站名 | 直快7 | 直客103 |
|---|---|---|---|---|
| 到 23.32 | 8.20 | 北京 | 開 18.45 | 5.50 |
| 12.58 / 13.38 | 0.21 / 0.06 | 石家莊 | 2.35 / 2.50 | 15.10 / 15.26 |
| 13.07 / 22.47 | 11.20 / 10.56 | 鄭州 | 15.41 / 16.08 | 5.55 / 6.14 |
| 開 5.25 | 19.20 | 漢口 | 到 7.40 | 23.32 |

#### 粵漢線客車簡明時刻表

| 廣武普客172 | 廣武快客52 | 站名 | 武廣快客51 | 武廣普客171 |
|---|---|---|---|---|
| 21.30 | 6.3[illegible] | 武昌東 | 20.35 | 8.40 |
| 47 / 9.32 | 38 / 22.16 | 長沙東 | 22 / 40 | 11 / 26 |
| 45 / 3.26 | 14.00 / 16.35 | 衡陽 | 12.03 / 28 | 2.31 / 31 |
| 3 / 2 5 | 16 / 7.06 | 韶關 | 22.04 / 16 | 53 / 14.05 |
| 8.00 | 23.50 | 廣州 | 5.18 | 22.13 |

#### 九龍羅湖線客車

| 開九龍 | 到羅湖 | 開羅湖 | 到九龍 |
|---|---|---|---|
| 上午7時39分 | 上午8時35分 | 上午6時58分 | 上午7時57分 |
| 8時32分 | 9時40分 | 7時48分 | 8時48分 |
| 10時 | 11時2分 | 8時16分 | 9時14分 |
| 11時20分 | 中午12時21分 | 11時7分 | 11時8分 |
| 中午12時18分 | 下午1時19分 | 11時57分 | 中午12時59分 |
| 下午2時11分 | 3時12分 | 下午1時52分 | 下午2時52分 |
| 4時12分 | 5時16分 | 2時53分 | 3時39分 |
| 5時5分 | 6時7分 | 3時27分 | 4時29分 |
| 6時4分 | 7時5分 | 4時5分 | 5時22分 |
| 8時8分 | 9時10分 | 6時43分 | 6時45分 |
| 10時45分 | 上午11時42分 | 7時50分 | 8時51分 |

#### 滬粵客車簡明行車時刻表

| 直快10 | | 站名 | | 直快9 |
|---|---|---|---|---|
| 19.00 | 開 | 上海 | 到 | 10.00 |
| 19 / 15.04 | 開/到 | 杭州 | 到/開 | 13.50 / 14.45 |
| 54 / 2.44 | 開/到 | 金華 | 到/開 | 19.00 / 10 |
| 22.38 / 2.23 | 開/到 | 向塘西站 | 到/開 | 6.05 / 20 |
| 12.12 / 11.58 | 開/到 | 株州 | 到/開 | 23 / 16.36 |
| 39 / 8.29 | 開/到 | 衡陽 | 到/開 | 19.57 / 20.15 |
| 23.05 / 22.55 | 開/到 | 韶關 | 到/開 | 5.15 / 25 |
| 16.05 | 到 | 廣州 | 開 | 12.13 |

#### 廣深線各次客車行車時刻表

| 快車70 | 客貨402 | 慢車66 | 普客182 | 站名 | 普快181 | 快客63 | 客貨401 | 快客67 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 3.15 | | 19.29 | 開 廣州 到 | 7.10 | | 4.45 | |
| | | | | 石龍 | | | | |
| | | | | 樟木頭 | | | | |
| | 18.30 | | 14.10 | 到 深圳 開 | 12.25 | | 14.00 | |

#### 港澳輪船航期

| 船名 | 往澳時間 | 返港時間 | 碼頭 | 電話 |
|---|---|---|---|---|
| 岐門 | 每日上午九時正 | | | |
| 大來 | 每日下午三時正 | 每日凌晨三時半 | 德記 | 26719 |
| 佛西 | 每日下午三時半 | 每日凌晨三時正 | 元安 | 24737 |
| 德星 | 每日午夜十二時半 | 每日下午三時正 | 德星 | 20545 |
| 嶺門 | 星期一三五下午六時自港開澳 | 星期246下午一時自澳開港 | 港澳 | 31562 |
| | | | 港澳 | 22555 |
| 石門 | 星期二四六下午六時自港開澳 | 星期135下午一時自澳開港 | 港澳 | 33285 |

#### 入口船期

| 船名 | 西名 | 開往埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 芝撞連加 | TJITJALENKA | 孟加錫星洲 | 14日 | 渣華 |
| 忌連拿忌 | GLENORCHY | 英國星洲 | 14日 | 渣甸 |
| 特拉法加 | TRAFLGAR | 美國 | 14日 | 天祥 |
| 盛京 | SHENGKING | 基隆 | 15日 | 太古 |
| 鄱陽 | POYANG | 山打根 | 15日 | 太古 |
| 四川 | SZECHUEN | 曼谷 | 15日 | 太古 |
| 海順 | HELIOS | 星洲 | 15日 | 多利順 |
| 蘇六甲 | MALACCA | 日本 | 15日 | 東亞 |
| 美國運輸 | American Transport | 美國日本 | 15日 | 渣甸 |

#### 出口船期

| 船名 | 西名 | 開往埠名 | 日期 | 公司 |
|---|---|---|---|---|
| 海明 | HAI MENG | 日本 | 14日 | 多利順 |
| 奉天 | FENGTIEN | 日本 | 14日 | 太古 |
| 貴陽 | KWEI YANG | 星洲 | 14日 | 太古 |
| 漢陽 | HAN YANG | 天津 | 15日 | 太古 |
| 福州 | FOOCHOW | 神戶 | 15日 | 太古 |
| 海順 | HELIOS | 曼谷 | 16日 | 多利順 |
| 盛京 | SHENGKING | 基隆 | 16日 | 太古 |
| 興生 | HIN SANG | 西貢山打根 | 16日 | 渣甸 |
| 美國運輸 | American Transport | 日本美國 | 16日 | 渣甸 |

# 李芝延期一天到港
# 乒乓大戰今夜展開
## 七時半起在灣仔修頓球場交鋒
## 港方派出姜鐘薛傅四好手上陣

【本報訊】世界乒乓冠軍李芝和法國冠軍哈奎納，原定昨天下午由星洲飛抵香港，但因飛機班期延誤，要今晨才能起飛，預計午後四時五十分鐘抵達啓德機場，今晚七時半在灣仔修頓有蓋球場首次獻技。

昨晚乒總接到李芝的電報後，原定昨晚在大同酒家的歡宴會便告改期，該會負責委員定今天下午三時齊集桑新行後，同到機場接機。

今晚的比賽，是採台維斯盃制度，單打兩人，共作循環賽四場；另雙打比賽一場。香港第一晚的單打選手是姜永寧和鐘展成。雙打是薛緒初和傅其芳。

姜永寧是目前香港乒乓球國最吃香的一員健將，實力超邁群其芳，雄據乒乓十傑決鬥成績表上的第一把交椅，大有問鼎冠軍的希望。「球路」攻守均佳，堪稱全材。

第二單打鐘展成，號以「速削死守」爲主，但近來也學得一手大板的攻擊，技術也在顛峯狀態中，可予對手重大威脅。

李芝的打法，是「以守待攻」。在一九四九年，這就是運了「牛皮糖」的長守戰術，獲得世界冠軍；但「一九五零年之後，卻因能守而不能攻，在世界盃賽中，名落孫山。今年他苦練「攻球」之後，抽可大有進步，成爲此中全材，因此便把世界冠軍搶了回來。

法國冠軍哈奎納，是一位攻多於守的大將，和李芝兩人都有六尺以上的高大身材，哈奎納的體格更爲健碩，球技既好，氣力又充沛，定可一開港迷眼界。

港方的薛緒初和傅其芳，月前曾赴星與李芝和哈奎納兩人分別對抗，結果慘遭五比零的失敗，雙打比賽，薛傅也輸三比零〔當時比數是十四比廿一、十八比廿一、十六比廿一〕，但目前這兩員悍將，球技已有進步，如能取得聯絡，抽擊準確，或可因世界冠軍及法國冠軍旅途勞頓，報復「一矢之仇」，也說不定。

十元、六元的預售門劵，第一晚的已銷去十之九，三元半的門劵，在球場票房約有三四百張發售，球迷欲看好戲，請及早排班，以免向隅。

## 昨晚籃球錦標賽
# 八虎勝鑿益　中安挫鐵鷹
## 入圍隊將展開決鬥

【本報訊】修頓球場昨晚舉行兩場爭奪入圍決賽權的籃球錦標賽，結果，八虎以四十六比二十三淘汰了鑿益A，中安也以四十五比三十七擊敗了鐵鷹。

目前獲得入圍的共有九隊：計第一組是共企、第二組息影、第三組南華南、第四組鐘聲、第五組流星、第六組嶺南、第七組自力、第八組八虎、第九組中安，這九隊仍將舉行單循環比賽，積分最高的便是本屆的冠軍。

昨晚，首場八虎對鑿益A一戰，在籃球聯會還未執行懲戒小組的議決案之前，兩名打架犯事的球員何立德和王培曾仍照常上陣表演。但態度上似乎柔順了許多，犯規也極力在求減少，這是很好的表現。

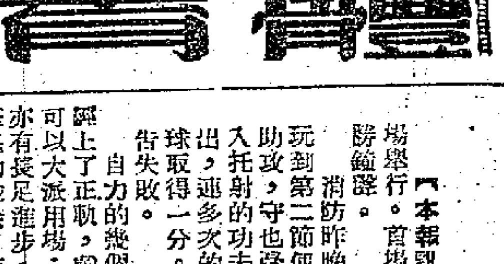
鑿益A和八虎比較，確是技遜一籌，輸了確是無話可說；但他們在第一節時，僅以八比十負了一球，而在第二節的初期，且曾以十二比十二追和對手；其後因投射不中，又屢犯錯誤，所以局勢便倒下來，終以廿三比四十六，多輸了一半。

次場中安對鐵鷹，兩隊均曾打勝一仗，昨晚是第三次遭遇戰。中安陣內，沒有張乃浩，到了第四節後段，才見鐵鷹梁明波裝出場。

中安吳炳林和麥國强的投射都有進步，加上蘇培贊的領導，全賽發展平均。鐵鷹似乎過度緊張，在上半場的兩節都打得不好，第三節是鐵鷹最好的一段，但仍因防守不力，得不償失。四節的成績是：十四比五、廿四比十一、卅二比廿二、四十五比卅七，中安節節領先，成績如下：

| (中安) | 射 | 罰 | 犯 | 分 |
|---|---|---|---|---|
| 周振賢 | 三 | 〇 | 五 | 六 |
| 蘇培贊 | 三 | 二 | 一 | 八 |
| 吳炳林 | 四 | 四 | 一 | 一二 |
| 陳維浩 | 一 | 〇 | 一 | 二 |
| 何仲偉 | 一 | 一 | 一 | 三 |
| 麥國强 | 五 | 〇 | 二 | 一〇 |
| 陳一鑒 | 二 | 〇 | 〇 | 四 |
| 總計 | | | | 四五 |

| (鐵鷹) | 射 | 罰 | 犯 | 分 |
|---|---|---|---|---|
| 陳明志 | 一 | 〇 | 二 | 二 |
| 梁華淵 | 一 | 〇 | 一 | 二 |
| 李國屏 | 四 | 一 | 〇 | 九 |
| 文耀輝 | 〇 | 一 | 〇 | 一 |
| 趙樹堅 | 五 | 三 | 四 | 一三 |
| 周全基 | 一 | 四 | 二 | 六 |
| 梁翱昌 | 一 | 二 | 二 | 四 |
| 總計 | | | | 三七 |



# 慶祝蘇聯體育節
# 津體育界舉行晚會
## 蘇體育家應邀參加　介紹蘇聯先進經驗

【本報天津通訊】天津市體育分會、中蘇友好協會及學生暑期生活指導委員會，爲慶祝蘇聯體育節，七月二十七日晚七時在第一體育場舉行了一個盛大的慶祝晚會。全市體育工作者及青年學生等到會共有六千多人；蘇聯對外文化協會駐津辦事處代表巴斯基、蘇聯體育家列查尼洛娃二人也應邀參加。

晚會由市體育分會秘書長吳功俊爲主席。簡短的開會詞之後，邀請蘇聯體育專家列查尼洛娃便在熱烈的掌聲中向六千多到會的體育工作者們介紹蘇聯體育。她首先指出：蘇聯規定七月十八日爲體育節，是開始於一九三九年。這一個體育界的節日，是表示了蘇聯是如何重視體育的。接着，她概述了蘇聯體育的發展情形……

……向列查尼洛娃獻花及運動紀念章。「中蘇友好萬歲」「學習蘇聯先進經驗」！的歡呼聲響徹了全場，洋溢着熱烈、友好的氣氛。慶祝晚會最後並進行了體育表演。表演的內容有技巧、國術、摔角等等，使與會的六千多人都興盡而散。（郁迺、七月二十九日寄）

# 南華水藝大會
## 今晚舉行決賽

【本報訊】南華泳場今晚舉行第四次水運會決賽，划艇賽亦與水藝會先舉後同時頒獎。今日決賽秩序如下：（一）花式跳水選賽、（二）捷泳訓練班五十公尺捷泳、（三）女子訓練班一百公尺胸泳、（四）男子一百公尺自由式、（五）男女童五十公尺自由式（四英尺六寸以下）、（六）訓練班二百公尺胸泳平賽、（七）劉牧口琴演奏、（八）男子一百公尺蝶式平賽、（九）女子訓練班五十公尺自由式、（十）男子五十公尺仰泳、（十一）男子五十公尺自由式、（十二）三百公尺六人接力泳賽。

## 公開籃球兩場劇戰
# 南華勝鐘聲
## 五四比四二南華保留上訴
## 首場比賽自力擊敗了消防

【本報訊】全港公開籃球聯賽，昨晚兩場甲組劇戰，在九龍青年會球場舉行。首場自力以氣力、技術擊敗消防；次場南華選最後勁力，擊敗鐘聲。

消防昨晚玩得很壞，這是因爲兩員「老」將氣力稍入。陳文仙在玩到第二節便露出了疲態，第三節更甚，站在己方籃下，竟不能上前助攻，守也略無位置。到最後一節，氣力稍爲恢復，才得幾記籃底截入托射的功夫。盧秉祥也失常態，不但運比較穩健的防守功夫無法演出，連多次的籃下施射機會也失之交臂。全賽竟無一球射入，僅罰罰球取得一分。陳炯演出雖很出色，可惜獨力難於抵禦強橫的勁旅，終告失敗。

自力的幾個新人已踏上了正軌，戴振華也可以大派用場；余善元亦有長足進步。其他陳華洪的驗造，陳華枝的竄入、張樹棠的投射，與一貫保持全隊優勢。第三節，自力正選五員好手全出，取得二十分之多，成績是十二比七、廿比十五、四十比二三、五三比卅二，自力勝。

次場，鐘聲對南華。鐘聲在開賽之初，因過度緊張，傳遞錯誤，其後調出凌錫銘補入李昭光，仍無是處。因此，南華劉福善雖吃虧了體力，也有不少上籃機會。首節，先勝十一比六。次節鐘聲再調出成貽勵，補入李柏年，李玩得拚，補入技功夫，南華蔡文華乘時用威，全隊漸有起色，鐘聲再派隊搶到各廿一平手，而以廿一比廿三完次節。

上半場，鐘聲僅負一球。第三節，南華單以李惠看牢唐雪舫，鐘聲何顯慈上籃失靈，遂爲南華蔡文華、陳成吉先後建功，鐘聲急調尤恩邦入，他搶回一記中距離球以後，情勢漸緊，以又各卅三打成平手。但在這期間，南華一犯，綜合上籃記蔡文華一球，對球證表示保留上訴。第三節完，南華險勝卅六比卅五。末節，南華演出優異，運入數球，勝劵在握。鐘聲後勁不繼，終告敗。陣成績是五四比四二，南華勝。

| (自力) | 投 | 罰 | 犯 | 分 |
|---|---|---|---|---|
| 張樹棠 | 三 | 一 | 一 | 七 |
| 陳華枝 | 五 | 二 | 三 | 一二 |
| 陳華洪 | 四 | 一 | 三 | 九 |
| 陳德彰 | 〇 | 〇 | 〇 | 〇 |
| 余善元 | 六 | 一 | 二 | 一三 |
| 戴振華 | 二 | 二 | 三 | 六 |
| 雷兆源 | 二 | 二 | 〇 | 六 |
| 盧邦基 | 〇 | 〇 | 〇 | 〇 |
| 合計 | | | | 五三 |

| (消防) | 投 | 罰 | 犯 | 分 |
|---|---|---|---|---|
| 陳炯 | 六 | 六 | 二 | 一八 |
| 陳文仙 | 三 | 一 | 一 | 七 |
| 李漢道 | 〇 | 二 | 二 | 二 |
| 盧秉祥 | 〇 | 一 | 四 | 一 |
| 陳廣聰 | 二 | 〇 | 〇 | 四 |
| 張樹春 | 〇 | 〇 | 二 | 〇 |
| 合計 | | | | 三二 |

| (南華) | 投 | 罰 | 犯 | 分 |
|---|---|---|---|---|
| 蔡文華 | 五 | 二 | 〇 | 一二 |
| 潘克康 | 七 | 二 | 二 | 一六 |
| 劉福善 | 二 | 三 | 四 | 七 |
| 陳成吉 | 〇 | 一 | 二 | 一 |
| 陳兆蘇 | 六 | 二 | 二 | 一四 |
| 張乃浩 | 二 | 〇 | 〇 | 四 |
| 合計 | | | | 五四 |

| (鐘聲) | 投 | 罰 | 犯 | 分 |
|---|---|---|---|---|
| 唐雪舫 | 四 | 四 | 二 | 一二 |
| 何顯慈 | 三 | 〇 | 一 | 六 |
| 成貽勵 | 五 | 一 | 四 | 一一 |
| 凌錫銘 | 三 | 一 | 四 | 七 |
| 葉勵燊 | 二 | 〇 | 一 | 四 |
| 尤恩邦 | 一 | 〇 | 〇 | 二 |
| 李柏年 | 〇 | 〇 | 一 | 〇 |
| 合計 | | | | 四二 |

# 港九足球裁判
## 今舉行聯歡賽

【本港訊】港九兩華人足球裁判員，定今日下午六時三刻在麥花臣球場舉行聯歡比賽，雙方多是十年前蜚聲球壇的「老前輩」，雖然年紀老了，但因身爲裁判，出場歸隊機會獨多，可能有精彩的演出。同場加插巡夜隊對新新隊一場，下午五時三刻開始。

# 乒乓大戰前夕
……千里……

世界乒乓冠軍來港獻藝，澳門球迷不少預早就買棹來港購票參觀。越南乒乓球隊領隊曾慶泉，也決於今晨趁法航機由河內來港欣賞此世界乒乓冠軍的妙技，計程將與李芝等在同一個鐘頭飛抵啓德機場。港方乒總「一情兩意」，決定派人接機。

由於香港乒乓球技，接近世界水準，許多視球場作賭場的「球迷」們，對今晚比賽的單打無口，只是平賭，沒有人敢過份看好世界冠軍或法國冠軍。有人更敢以二擇一或三擇一保證這兩名「國際大將」必不能橫掃香港。祇有一場或兩場失敗在香港球員的手上。這些，得要看看事實的證明。

九龍總商會去函乒總，準備派隊參加比賽一場，並提出分賬辦法，九龍總商會要佔門劵收入百分四十。乒總在前晚委員會議中，黃耀明對列席的該會代表趙國雄說：「貴會想和世界冠軍對抗，而且自言跟他有交情，有辦法聯絡，那麼，何不等待我們比賽完畢後，由貴會直接約他比賽一次呢？」話裏有因，畢竟爲了什麼，他們自己知道。

# 夏令足球聯賽
# 太古今戰捷聯
## 昨中巴銀行先後大捷

【本港訊】夏令足球聯賽，已踏進緊張戰時期。今天下午，共有兩場在修頓球場上演，首場五時四十分，同福對回友；末場六時四十分，太古對捷聯。邀各隊實力，同福可勝回友，而保持長勝雄姿，太古、捷聯，須經劇戰才能判別高下。

昨天兩場在麥花臣球場舉行，首場水務對中巴。中巴以五比一大勝。其實水務人材不弱，只因各人荒於操練，踢來不免生疏，因此中巴乘手而勝。末場銀行對南西，銀行以八比一輾大比數奏捷。

銀行原是一支勁旅，奈因球運欠佳，先後受挫於馬會及銀私。昨天全隊演出良好，一洗頹氣，門將李可泉更爲出色，前途尚有可爲。

# 中華泳聯會
## 擬辦水球賽

【本報訊】中華業餘游泳聯會，全港公開華人水球比賽，水球小組委員現定今天下午六時在西環鐘聲泳場舉行第一次水球競賽會議，商討賽會章程和報名日期，大約下月初開始比賽。

# 水球賽出冷門
# 鐘紅大勝青泳
## 南華東方幸運均獲勝

【本報訊】全港公開水球賽，昨日燃戰七場，比賽中陸軍、海軍、天樂、南華、東方、域多利，不戰而勝。昨日最惹人注目的是域多利泳場鐘聲紅對青泳一場比賽。青泳前週曾擊敗東方，鐘紅又近來不佳，球迷都認爲此戰勝利必屬青泳。不料青泳演出大失水準，鐘紅兄弟發揮不得，鐘紅治着勁輝，上半場，竟以零比六大敗下半場，雖有起色，但受創過重，無法挽回敗局。鐘紅除陳超祥、黃桂枝、鍾耀治外，建功者：第一球陳超祥、第二球蔡澤流、第三球果年、第四球陳超祥、第五、六球果年、第七、八球黃桂枝、第九球果年。南華陣容：

（青泳）林君雅、黃金華……

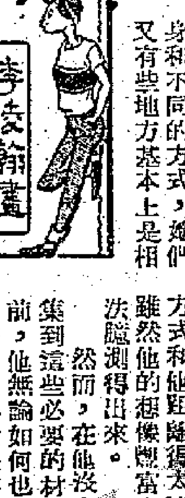
（鐘紅）蔡澤流、鍾耀治、陳超祥……

場，強弱懸殊，勢成一面倒，首場，西青在予取予攜下，以廿比零大勝。次場，幸運亦如風捲落葉，以十七比一，慘敗鐘聲。末場，南華對白鯊，白鯊演出頗佳，全場予南華威脅很大，結果，南華以六比四獲勝。

# 西區盃戰訊

【本港訊】西區盃小足球賽今日下午五時四十分，中巴對健兒；六時卅分，什聯對昆弟。昨日忠誠二比一勝九龍倉；譚家軍二比零勝雄峯隊。

---




（十三）華燈初上，佐治打扮好了，脫下了那套牛仔裝，穿上一套簇新的沙士堅西服，儼然地乘着家人不留意，便溜到街上來。在街上，他叫一部的士，直駛向跑馬地去。

（十四）下了車，他遠遠就看見媚媚了。三兩步，他就跑到她的跟前去，一手挽着她。這一帶很靜，路旁有花，有樹，有三三兩兩的行人，多半是青年男女，他們都在低低地說，輕輕地笑，慢慢地走。佐治心裏暗喜，挽着媚媚，挑了一個十分寂靜的樹蔭坐下。

（十五）媚媚坐好，佐治便故意裝懶問媚媚：「媚，約我到這裏來，有什麼要跟我說？」媚媚不答話，垂着頭。佐治頓然膽大起來了，正想有所動作，但媚媚突然站了起來，說：「唉，走吧，我怕！……」

## 小說家與阻街女郎
謝康

于申先生是小說家，一個雜誌約他寫一篇中篇小說，小說的內容是約略規定了的：以一個阻街女郎爲題材，那就是說，主要人物是阻街女郎，其他的人物和人物的命運，故事得圍繞着這個主題。

于申先生是一個典型的亭子間小說家，雖然他寫了那麼多年小說，可以說還沒有寫小說來補貼生活之需，有時還到一些人物會覺得他的生活經驗貧乏得可憐。那原因很簡單：他的生活圈子太狹窄，一向都是關在房子裏，老是寫他那幾個熟悉的人物——如他的包租婆，頭房的私窠子，常到的那家雜貨店的女侍的身世等等；比較生疏的人物就只有做夢般的臆測和想像了。

如現在，他的雜誌要他寫阻街女郎了，但阻街女郎是怎樣的呢？阻街女郎不也有好的身世和不同的出身，她們有好的遭遇和不同的方式，她們都又有些地方基本上是相同的——是這一類不幸的女性的遭遇而已。這一切他都不了解，也無法了解，這種生活方式和他距離得太遠，雖然他的想像豐富也無法臆測得出來。

然而，在他沒有搜集到這些必要的材料以前，他無論如何也不能不下筆，但小說已約好了交卷日期，而且也爲了必需那一筆錢金，他無論如何也得完成它。最後他便想起街出自己狹窄的房間，去實地了解一下，『不入虎穴，焉得虎子？』爲了得到真實的材料，和阻街女郎接近是最好的方法，雖然這樣的事情在于申先生看來是新鮮的創舉，但這對於一個作家是不稱奇的。他想，固然有人寫了「B出」而親身去嫖妓子，雖然他被人打了一頓，這是代價很大的，要不然他那一篇妓院的戲就不會寫得那樣逼真動人了。於是，于申先生決心實地去訪問一次。

他想到的是一個雨後的夜晚。于申先生在一條黑暗異常的街道上走着，這條街道是通常流鶯出沒的地方。他懷着一顆好奇的然而異乎平常地跳動的心在巡視着。那些必須站在這兒求生存的被他所想像的女人，並不如他所想像的多，只是疏疏落落的，站在行人道上，靠在電燈柱上，在慘綠色的街燈下，他看到她們蒼白的臉上沒有表情的噴着香煙。于申先生是小說家，小說家是敏感的，他在這樣的情景中面對着這樣的女人，他第一次了解到她們是過着一種怎樣悲慘的生活。這是地被人踩躪的生活，這是他所想像不到的，這些人物是一種怎樣可怕的面孔，在他的情緒上引起了強烈的反應。當然，對於他寫小說的材料，或對於人生社會的認識，這都是有好處的。

有一些濃色塗抹的口紅的女人們在他面前招搖過，有些是淡淡地若無其事的，有些是不自然地一笑，這很使他感尷尬；但這些笑，這一切更使他不安的是：不論她們用何種的表情對着他，她們的表情深處是一種極其深厚的哀怨的感情。

他走到對面街的時候，那女人就迅速的走上來，在臉上擠出一絲笑容，沙啞的嗓子用上海方言說：

「先生，阿要到屋裏相談談？」

他想回答的是什麼，于申先生不會說上海白，但普通話是說得來的，他說：

「在那裏？」

她改用普通話指着不遠的地方說：「就在這附近，」「走吧，老規矩。」

雖然不知道老規矩是多少數目，但還是隨着她走，只是要她走在前面。他和她就像不認識的一樣，他遠遠的跟着。女的不時回過頭來，看這筆生意會不會臨時走掉。

他們走完了兩條黑暗的街，于申先生幾乎爲太多的拐彎迷失了方向。最後，她停在一處樓梯口，那樓梯狹窄而黑暗，他隨着她的黑影一直摸着扶梯上樓，到了天台。天台冷清清得連一個人也看不到，只有一盞火水燈從一間木屋的板隙間透出一點光來，可是木屋裏一點聲音也沒有，彷彿沒有人住似的。

沒有感覺到，自己那枝生花妙筆將如何描寫這情景，面對着這情景，年小說，也會偶然一兩筆說到婊子的痛苦、可怕，然而真實的事情竟是如此深刻，比想像的要可怕得多。

天台很風涼，風從那個一尺丁方的窗子進來，從木板間隙進來，暗淡的一盞如豆在搖擺着。

然而那女的很久還沒有出來。一陣低微的……

她抱了孩子，打開一扇板門，到隔壁房間去。

一種前所未有的複雜和激動的情緒佔有了于申先生。他的視線在房間裏掃了一遍，破落、簡陋，充滿了腥霉的氣味，他不相信這是人間，現在對着的是一個多麼可怕的地方啊。他感覺到，自己那……

他們走進木屋。一盞微弱的火水燈光，他看見床上坐着一個病弱的孩子，消瘦得給人第一眼看見的就只有一雙大得可怕人的眼睛。

她對於申先生做了一個儘可能使人感到愉快的甚至是屬於放蕩一類的笑容，然後抱起床上的孩子。在這一刹那，先前那種不是她原有的笑容收斂了起來，換了一種憂慮、痛苦、恥辱和對於孩子是母愛的情感交織着的表情，她親了一下孩子的消瘦的面龐：

「乖乖呀，姆媽拿物事弟弟吃。」

「對不起，你先生先坐一會。」

于申先生在一條黑暗的街道上走着那是流鶯出沒的地方。

他們走進不多遠，他看見床上坐着一個病弱……

那又是一幅使他深深的圖畫：

房間很狹窄——他馬上意味到這原先是一個房間隔開兩邊的，一邊的一個房間傳過呻吟聲從隔壁房間傳過來。于申先生突然感到毛骨悚然，心裏想這鬼地方對他的恐怖，好奇心吸引着他走近板壁，貼近距離很大的間隔瞄着，那邊的房間裏點着一盞油燈，一個面色黃瘦得像鬼靈似的中年男子睡在地板上，她正在給他餵吃，那個小孩子在黑暗的一角哭起來。

（上，明日續完）

## 二記借宿無門

二叔之言，雖不敢下逐客令，但旦仃忙曰：「我人生路不熟，但此甚靠，恕不招待意圖。且仃忙曰：「我人生路不熟，也應應然有二叔不須客氣。我亦非欲佔高床軟枕之人，彼此至親，二叔不須張羅，隨隨便便可也。」二叔連忙藏住，晚餉開飯，二叔自所言，二叔隨便開門蓋。

二嬸一去，二叔就詳問我近來景況，旦仃以份在親戚，坦白奉告。二叔知我囊中有限，曰：「小本生意，不容易做，我勸你還是返鄉爲宜。」旦仃曰：「幾經艱辛，踏入天堂之門，無論如何，不能就此再落凡間。你係凡人，未必能夠習慣。」且仃華申決心，請求指教。二叔曰：「務求得上天堂，與別不同，你係凡人，未必能夠習慣。」二叔曰：

於是二叔大講其辛苦，向我報窮。且仃曰：「二叔不必客氣，若謂貧窮，何以又營活成屋人？」二叔低聲曰：「汝勿誤會，此屋並非我一人所住。」且仃曰：「另有一伙乎？」二叔曰：「另有五伙。」且仃大感驚奇：小屋一間，深不尋丈，何來五伙人家？急急請教曰：「何以可以小乎？此間不容得此數十人。」二叔曰：「此所謂汝不知仙境也。」因起而導我參觀其仙居，則一個方積數尺之小室，室中床椅几凳，以至米缸便桶，無一不備。且仃大爲困惑曰：「汝居此乎？」

二叔曰：「居於此，食於此，宿於此，便於此，讀書於此，工作於此，更衣於此，遊戲於此，戀愛活動於此。」且仃嘆曰：「仙境不同凡境，確出乎意想之外。」

二叔曰：「似此情形，何以能迎高軒？」且仃此時恍然大悟阿美所謂「我和媽媽一床」之意義，看來不止阿美。阿美亦在床上睡也。

然則，我若留宿於此，亦將與阿英媽媽一床睡乎？豈有此理。至此我忐忑不安，夜求一宿問題，迄未解決。打算一番，確無安身之所。二叔既不提起，我亦不敢開口矣。

二嬸開飯，果然「食於此」。就在床前，擺開木桌，圍坐而食。且仃之意，以爲二叔之環境如此，當不能食而甘味。不意二叔得意揚揚，飲其丹滋，好整以暇，實際桌上羅列，淡飯粗茶，一碟燒鴨，大抵就係爲我洗塵所加之料。我淺嘗一塊之後，即被阿英一掃而空。我添飯之時，已瞥大嬸其委器，二叔再要勝古叢式，如風吹落葉，如大兵過境，一掃而空。以鹹魚尾之骨送燒酒，捧起碟而以菜汁撈飯，且仃捧碗白飯，不知如何是好，晏如也。且仃捧碗白飯，想天堂之人，確有其自我快活之處，無爭無求，確係仙家所爲，與世無爭也。

我以爲你應早早開酒店，近來有人滿之患也。二叔籌箸起曰：「且仃，勉強食完白飯，二叔釋箸起曰：「且仃，此言也，即係話：「飯已食飽，尚不走乎？」」（五）

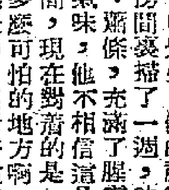
## 兩種看法
米丁

一個紐約傢具廠的代理人，跑到一家商店的老闆那裏去接洽，希望從他那裏得到一些訂單。

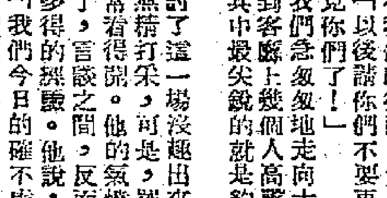
老闆說：「生意不好，我不能再定什麼貨了。」

這個代理人想說服他，便說：「杜魯門總統不是說過，美國的商業很興旺嗎？」

「呸！」老闆對那個倒霉的代理人說：「他有他的看法。你要知道，我不是做軍火生意呀！」



# 小說天地




單單見到安薇還有價值……

「被人罵一個狗血淋頭，就是有價值！」

「對呀！」他像非常幽默，又像是認真地說，「這才是一次很好的教訓，告訴我們——甚麼東西在阻礙着國際人民間的團結。」

他悻悻然回頭就走，史多頓卻還跟在我們的後面，大叫：

「以後請你們不要再來，安薇不會見你們了！」

我們急急地走向大門，這邊還聽到客廳上幾個人高聲的笑笑罵，其中最尖銳的就是約翰的笑聲。

討了這一場沒趣出來，我已經感到無精打采，可是，羅特星對比却非常看得開。他的氣憤很快地就過去了，言談之間，反而認爲這是不可多得的經驗。他說：

「我們今日的確不虛此行，比……」

從這一天之後，羅特星介紹我參加了他們的許多集會。我發現這些同學們大都很熟情，只是對各種事情的認識還嫌膚淺。他們和我處得很好，也很尊重我。

還有使我高興的，是我能夠在集體的活動中更深切地認識了麗芙，了解麗芙。平日在個人的腦中，麗芙的熱情是內蘊的、含蓄的，然而在集體之中，她的才能却特別煥發，她辭鋒犀利，口齒靈活，在集會中發言，往往能左右羣衆的意見。我對她愈加傾佩，愛她也就愈深了。

最初，我們隔晚下來的時候，麗芙還會把我們的「探病受辱記」拿來作笑柄，後來因爲暑假漸近，我們忙於準備暑假中的學習工作，慢慢的就不常提起安薇了。

直到暑假開始前的一個星期，我碰到格里高，他忽然說：「安薇不願出來參加我們這些團體活動，眞是可惜！」

（一〇二）

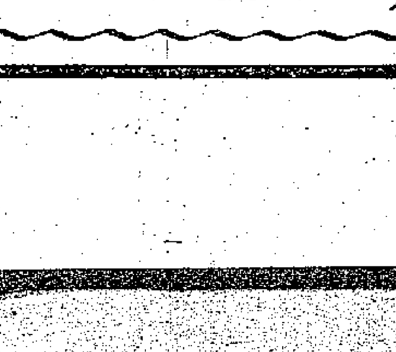
## 金龍殿

第六回　冏氣迷枝四王濟濟　銳封五爵一隊共共

盧翼野遺著

後來有人說：石達開是爲了想自創基業，因而出走。其實他在出走之時，還沒有這個念頭。他是在六月二日，即舊曆五月十一日離開天京的；到了東梁山地面，他就打算散聚。據李秀成供中說：「石達開至東梁山地方，是處賊皆石黨，勸令其皆散去，其黨不肯，仍從石逆在安慶，石逆不願橫行，故無動作。」後來忠王李秀成的供狀，也提到「翼王與安福二王三人結怨，被忌押解出京。」可知翼王的不得已，起初並沒有爲自己打算的企圖。他到了東梁山之後，由銅陵渡江，經過無爲，到達安慶，會沿途張貼告示，傳諭各軍，有「天王疑忌太甚，懷害出京」之語。又有一說，翼王曾操約李秀成、陳玉成同行，但並未如願，如果當眞與李、陳同行，天國失去了擎天柱，將格外不堪設想了。因爲東王北王一死，翼王又悄然出走，太平天國的後半期，就全靠李秀成、陳玉成兩條硬臂膊，撐住了金龍寶殿啊！當洪氏兄弟封王時，李秀成還沒有封合天義；陳玉成也是隔了些時候纔封的豫天侯。這豫天侯並不是侯爵，說話的總便且將太平天國的六等爵位，補敍一番。

諸六等爵一是天義，前後受封者計一百〇七人；二是天安，前後受封者計五十二人；三是天福，前後受封者計八十六人；四是天燕，前後受封者計四十一人；五是天豫，前後受封者計三十八人；六是天侯，前後受封者計四十九人。另外頂天侯、護國侯之類，却不在天侯之列，位於丞相之上。



## 一〇二、醞釀

別廷芳戰慄地放了手，蹣跚地跌出了民團司令部的大門，落在四眼狗的地牢裏。他爬在只有半尺見方的小洞上，外面一片漆黑，雪花用冰冷的手指按住他憤慨、火熱的心，遠處在鳴鑼，風琴聲中伴着鬼哭神號的歌唱，裏面夾雜着小閤的哭泣與二虎的呼喊，一陣昏迷，蹣跚倒了下去。

有更多的人在倒下去，那是在酒樓上，四眼狗召集幹部們爲「擺脫領袖脫險」而狂歡着。「我們，從明天起，要改變作風啦！」四眼狗九分酒意，舌頭使發音變了腔調：「對外，說是要，抗戰！打，日本鬼；對內，還是主要的，殺共匪！」

教堂裏也在爲蔣介石的脫險舉行禱告，恰巧是聖誕節，使這個集會增加了熱鬧的氣氛。洋婆子們在揮西分頭領導祈禱：「主啊，基督爲師，耶穌是主。我們是學生，是僕人。天國的事非同世事，所以學生不可越教師，僕人作工不得越權行事，干犯主的意旨，我們的爲主席得到主的保佑平安脫險，讓我們遵照主的囑咐，服從他！」

「共產黨，自己跌倒已是不當，落在神的震怒之中，又絆倒別人，眞是有禍了，這是嚴重的罪惡，難逃正義的毀滅，怎可絆倒人呢？根據主的勝咐，讓我們禱告，讓共產黨回心轉意，我們的世界在天國，活着受苦愈多，將來天國我們的歡迎愈大，我們要安份守己，與人無爭，逆來順受！」

人們抬起迷惘的眼睛，眼睛裏射着沉默的疑問，這疑問是得不到答覆的：

「老蔣出來了，他要同共產打日本鬼，共產爲什麼不殺老蔣，老蔣爲什麼聽他的話打日本？」

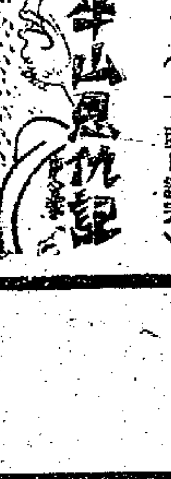
「既然要打日本，爲什麼老蔣派來的復社搖着加緊消滅共產，這是怎麼回事呢？」

神，並沒有向人們解答這些問題，拿着暗藥物回家的村民，迷惘着，喝得大醉躺在女人胸脯上的四眼狗及其幹部們也在迷惘着；躲在屋裏急驟地張望着局勢變化的別廷芳更是迷惘着，惟有小閤二虎她們在迷惘中淺着希望：

「老蔣也要抗日，你爹快回來啦！」

「咱們狠狠地殺日本鬼！」二虎緊緊地捏着小閤的手。

天空醞釀着凍雲，雪將下得更大；人心醞釀着低氣壓，一個風暴在逐步掀起！



# 研討中等技術教育 華東教部召開會議

## 今後決採多種多樣發展方法 吸取工農革命幹部參加訓練

【上海通訊】華東軍政委員會教育部於八月二日至七日召開華東區第一次中等技術教育會議，根據全國中等技術教育會議所確定的方針與任務，研討了調整、整頓和發展華東中等技術教育的問題。

出席會議的有各省（區）、市教育行政部門代表，部分中等技術學校代表，華東及各省（區）、市工、農、財經、衛生等有關部門及團體代表，共九一人。

會議由華東教育部唐守愚副部長致開幕詞，沈體蘭副部長作了全國中等技術教育會議的傳達報告，華東軍政委員會財政經濟委員會許滌新副主任亦發表講話。唐副部長在指出會議的任務後，說明華東現有中等技術學校一七五所，百分之八十以上集中在上海、蘇南、浙江和福建，學生三二六九五名，工、農、財經、衛生四科的班級數和學生數大致相等。目前這些人才已遠不能滿足各方面的需要，隨着國家生產事業和社會事業的發展，將日益迫切地需要大批技術幹部，所以調整、整頓和有條件的發展中等技術學校，培養大批中、初級技術人才，是當前的重要政治任務之一。他着重地指出：各地教育部門對中等技術教育應有足夠的重視，同時也要求各有關業務部門在師資、設備、技術教學、經費等方面多予協助。沈副部長的傳達報告首先分析了目前國家建設的情況和工業化的前途，說明各種建設崗位上都迫切需要技術人才。因此要求中等技術教育，在較短的時間內，以理論與實際一致的教學方法，培養大批具有一般文化、科學的基礎知識，身體健康，掌握現代技術，全心全意為祖國為人民服務的中級和初級技術人才。接着，他傳達了關於調整與發展中等技術學校的方針與任務，關於從產業工人、農業勞動模範、革命幹部中培養技術人才成為骨幹，關於培養高小畢業生成為初級技術人才，關於中等技術學校的課程、教材、師資問題，關於領導關係和經費問題，以及全國與華東中等技術教育任務等具體事項。許滌新副主任說：財政經濟情況的好轉，使缺少技術幹部的事情已經發生，培養大批技術人才是嚴重的問題，各業務部門應經常照顧和協助技術教育，教育部門也必須與業務部門加強聯系。

會議根據首長們的報告和指示，結合各地各校情況進行了詳盡的研究，在方針任務、實施步驟等方面都得到了明確的認識。

七日上午舉行閉幕式，華東軍政委員會文化教育委員會舒同主任親臨指示，他特別強調的指出：在目前我國文化教育尚不發達的情況下，高小畢業生人數較多，必須大量吸收，培養成為建設人才。華東交通部黃逸峯部長，農林部張克俠部長，工業部汪道涵部長均在會上講話，對中等技術教育為各方面培養人才，寄以殷切的期望，並表示儘可能給予協助。

會議由沈副部長作總結，他從方針任務、領導關係、今年實施計畫三方面作了詳細的闡述，指出中等技術教育的發展應採取多種多樣的方法，注意吸收小學畢業生、工人、農民、革命幹部及社會青年參加技術訓練，應着重發展初級和初中一貫制的技術學校；關於領導關係，目前分科專業很明確的和單一化的學校應儘快轉由業務部門領導，其他學校待條件具備的再行決定；關於普通中學轉為中等技術學校問題，華東教育部將另行發佈指示。唐副部長在會議閉幕詞中反覆說明了在技術學校加強政治教育的重要性，並指出技術教育的前途是無可限量的。

# 聖公會閩教區 舉行新生晚會

## 訂愛國公約發表宣言 與西佈道會割斷關係

【福州通訊】中華聖公會福建教區新生晚會，於七月三十日在福州市蒼霞洲基督座堂舉行，到有福建教區各支區代表三十餘人。中國人民赴朝慰問團宗教小組代表及福州市衛理公會、閩中協會等六個基督教單位，均派代表應邀列席參加。

基督教中華聖公會福建教區，係一八五〇年由西佈道會來閩傳教開始，迄今已百餘年。這一百年來教區的歷史，就是外國利用基督教侵略中國的歷史。最近一年中，該教區會友通過學習，參加了各種愛國運動後，對外國利用教會進行侵略中國的罪行，引起了深刻的仇恨。今年四月份，市基督教抗美援朝會議中，通過了報告和控訴，代表們即表示在短期內要主動與外國割斷一切聯系，全教區所屬十三個支區，包括二十四個縣市的會友，都表示同意。七月十八日該教區張光旭主教，對外國西佈道會利用教會侵略的罪行作了總的控訴，從人民的立場及觀點對西佈道士的工作重新作了估價，同時各支區代表聽取了全國基督教訪問團代表們的傳達報告，大家認識進一步提高了，遂一致通過舉行新生晚會，表示與外國侵略者割斷一切聯系，從侵略影響中解放出來！

新生晚會上，省府宗教事務處、外事處及接受外國津貼及外資經營之文化教育救濟機關及宗教團體登記處等負責人，都應邀出席指導。宗教科長在會上發表講話，宣言：「今天這個會是宣布百年來為外國所操縱利用的教會歷史結束。今後在人民政府領導下，堅決與祖國人民站在一起與外國侵略者鬥爭到底！」中國基督教抗美援朝三自革新運動委員會籌委會也講了話。大會最後在全場熱烈鼓掌中，通過向毛主席、朱總司令及全國基督教抗美援朝三自革新運動委員會致敬。大會宣言稱：「我們一、要響應號召，加強愛國主義的教育，廣泛地展開學習運動，不斷提高覺悟。二、熱烈參加政治運動，堅決擁護抗美援朝運動，擁護世界和平理事會關於締結五國和平公約的決議，並擁護中國人民抗美援朝總會的三大號召：訂立愛國公約、捐獻飛機大炮、優待軍屬烈屬，進行抗美援朝的宣傳。三、擁護共同綱領，擁護人民政府的土地改革、鎮壓反革命政策，協助政府揭發反革命潛伏分子和基督教中的帝國主義和反動敗類，徹底粉碎帝國主義的陰謀，積極參加控訴運動。四、堅決擁護中央人民政府政務院『處理接受美國津貼的文化教育救濟機關及宗教團體的方針的決定』及『接受外國津貼及外資經營之文化教育救濟機關及宗教團體登記條例』，以及『對於接受美國津貼的基督教團體處理辦法』，堅決徹底地割斷與西佈道會的一切關係，實現中國基督教的自治、自養、自傳。」

北京通訊

# 在陸軍的崗位上

## ——記人民陸軍中的學模趙發玉

子岡

十九歲的趙發玉，長江岸上宜昌埠頭商人家庭中的兒子，說話總是想忍住笑而總是忍不住的人，好像是他有那麼多愉快的事要告訴給旁人。別看他是人民陸軍中的學模，已評學會了走天橋騎木馬，除了本身的學習任務外，是俱樂部主任，又是團支部書記，談起媽媽來還特別顯得稚氣。

去年美帝發動侵朝戰爭時，他還是宜昌高中三年級的學生，功課考試總在前三名，親友們誰對他六十多歲的母親說：你這小兒子可有出息啊，有一天會出頭的。

趙發玉在學校裏外看到的卻是另外一面，學校一天天在進步，老百姓生活逐漸好轉，馬路在翻修，和他在抗日戰爭和人民解放戰爭中長大起來的童年青年時代大不一樣了。

「讓我作一個科學家，來為祖國服務吧。」他想着。趙發玉特別喜歡物理，不是死記，而是把所學的名詞，原理通過地理學習記憶。

他在去年三月二日入了團，後來作了支部書記，抗美援朝運動起來後，學校裏動盪起來了，同學們身在長江中游的宜昌，心卻飛到朝鮮戰場去了。

有一天趙發玉看到報紙上刊印了鴨綠江上我們漁民被炸的照片，他似乎由斷肢殘骸上聞到了血腥氣，自己是宣過誓要愛祖國愛人民的，如今勞動人民被炸了，「趙發玉，你要怎麼個愛法呢？」他問自己。

全領會到自己的責任了。由他執筆寫過信給毛主席，請求號召他們就去打美國軍。宜昌也展開了對美國的控訴，他也曾參加調查美國醫生孟司和害死中國病人的行為，他的一位老師就曾被孟司和開刀致死。孟司和還有很多壓迫中國工人的事實，例如竟在中國工人作錢，自組法庭審問等等。

當他有一天晚上因想報名去朝鮮而失眠的時候，第二天早上報紙上果然登出全國學聯號召同學參加軍事幹部學校的通知了。

他也聽到大家說，當日本帝國主義者侵犯我們的時候，全國人民幾乎個個伸手的，現在美國上來了，怎麼對付呢？

趙發玉又想：反正我們解放軍強大着呢，我還是作個科學家的好，將來社會主義社會一定工作生活得格外幸福，到時候把媽媽接去，多美！他問過組織上要學生也去參戰嗎？他曾看到一個船工要求去朝鮮，自己卻沒有想到。隨着抗美援朝運動的展開，趙發玉和同學們

學參加軍幹校的通知了。趙發玉十分高興，可是馬上想起死亡來了，還正活得有勁呢。接着想起了蘇聯電影「青年近衛軍」，當蘇聯衛國戰爭時，團一號召，馬上有那麼多的團員站了出來，他們沒有膽小地想到死亡呀！

「要死麼，也要死在鬥爭最激烈的地方。」他想通了一半，但自承認這種獻身的動機是為了要叫大家記住。

稚氣未盡的趙發玉想起了媽媽，六十多歲的母親在小兒子身上堆了一大堆期望呢。他敘說了很長一段說服的過程，左一個媽媽，右一個媽媽，聽來愈見他的稚氣，但這正是知識青年轉變的過程，他最後才把媽媽說服了：「我保衛祖國，也正是保衛您啊。」

當他穿上發下來的人民解放軍的軍衣的時候，是多麼高興，用一天功夫學會了蘇聯的「青年團之歌」，唱起「聽吧，戰鬥的號角發出警報……」

一排隊出去看電影的時候，孩子們的注目和微笑使他分享了中國人民解放軍稱呼的光榮。

考驗來了。冬天一個大風天輪到他第一次站夜崗，班長要他穿一件大衣，他搖頭，心想怕冷還當什麼解放軍呀。一口氣到了倉庫前站崗處，身上走暖和了，第一次看到槍膛裏有了子彈，亮光光的，樂得趙發玉眼睛發光，忘了大風，只聽下班的同志告訴他要特別注視那個方向，容易來壞蛋的一個方向。

風更大了，捲起比大樹還高的黃塵，砂子幾乎迷了眼，冷風像是長了腳，爬伸到棉襖裏面，趙發玉把帽沿放下來，只把眼睛睜得大大的。一會兒大雨沖下來了，本可以找個隱蔽的處所，但又怕違犯了同志所囑咐的那個方向，萬一失職怎麼對得起祖國和人民呢。一面讓大雨澆着，一面自然地想起丹娘在松枝裏受敵人的場面，人家是個女孩子呢，自己怎麼能作個草包青年團員呢，暗地唸叨着：「丹娘，咱們比比看！」

好容易熬到東方發白，換崗的同志來了。趙發玉回到部隊上，同志們好一番讚揚和慰問，幫他脫衣服烤衣服換衣服，遞茶地說：瞧你這水雞子啊！

由於他很好地掌握了學習和工作的時間，很好地幫助別人，自己學習得好以外，完成了團支部書記和俱樂部主任的任務，被選上了學模，這次又當了全國學代會的特邀代表。

# 各地通訊

## 華東衛生部接辦 滬西門婦孺醫院

【上海通訊】上海市西門婦孺醫院，是一家接受美國津貼的醫療機構，受美國津貼的醫院，自政務院頒佈處理接受美國津貼的文化教育救濟機關及宗教團體的方針決定，及登記條例後，該院首先響應政府號召，向上海市軍事管制委員會進行登記。四月間，華東軍政委員會衛生部接受該院的要求，決定接辦。華東衛生部為了使該院在工作及行政方面，對美國的醫療有了更進一步的人民醫療事業，並立即組成接收組，該院員工共同組成與物資清點，個半月來工作將近完成，不久即可正式改組。西門婦孺醫院是本市規模最大的婦產科醫院，已有六十八年歷史，共有病床一百六十張（計紅房子總院八十八張、分院八十二張），設備完全，醫務人員也很充實。華東衛生部接辦後，為了展開工作，將以該院為婦幼保健工作典型實驗醫院，並增派人員和增撥款項，使該院能夠更加充實。以最大熟練的工作來協助醫院工作。該院工會執行委員諸瑞生醫生說：「西門婦孺醫院同志們工作情緒，自從政府接辦後，大家都非常興奮，工作效率也一天天的在提高，許多職工有顯著的進步。」他說：「這醫院已經是我們人民自己的醫院！我們一定要努力辦好它！」現在該院已呈現新的氣象，清理工作完成後，該院將以更新的姿態出現在人民的面前。

【又訊】上海市伯特利醫院，也是一家接受美國津貼的醫院，八月間已向上海市軍管會登記。該院醫生及職工前往接辦……代表李德特務……到人民政府……

## 黑板報上悼貓文佳「霞飛市場書聲朗朗」

上海七日

▲淮海中路霞飛市場門口有識字班，市場打烊後，便利商人前往學習……

▲江寧區常德路大富貴酒樓前，七月廿八日有一三輪車上，將一皮包丟在路上，一直到北京西路口都沒有回頭看到。一路找來，一時問不到。此時皮包內有互額支票及樣品等物，因為此時忽有康定路的理髮師（流動理髮）拿了一隻皮包走來，失主見了原主，並抄了該理髮師的地址，預備表揚他。

▲南京路山西路口部萬生南貨店所設之黑板報上寫着「悼貓」一篇文章，全文錄後：「本店之老貓，於日前忽病，享年十二歲，忠於職責，頗有功績，協助老闆捕鼠。一旦長逝，我們哀悼之餘，且對本店減少一生產者，今後以哀悼之情……為本店多捕鼠以其報績。」

▲全市各區公安局為家蠅撲滅，自八月六日至十六日止，限期十天，除期未消滅者，射防疫苗，並一般作好大處理。

▲大境路開明里晚上寬做的弄堂中，新裝日光燈一盞，展開納涼時事座談，居民參加者衆多。

▲海寧路姚婿路一家「西服專家」，自從面向翠業後，據老闆稱，利潤不能於西服，因為每日至少也有十至廿套的銷路，故對新的營業方針，有了莫大的信心。

▲成都路大陸游泳池門前，有幾個小販出賣用舊報紙做成的睡帽，每頂售千元，既可當游泳帽，因此生意不惡。

▲近日天氣乾燥，當局為保護各人行道上所植樹木，特派工友常於晨暮用水灑溉。

## 南寧市開辦積極分子訓練班

進一步開展民主改革運動

【南寧通訊】南寧市民主改革運動工人積極分子訓練班於七月廿二日開學，參加學習的[illegible]

# 關於「世故」

讀者論壇

方青石

「世故」，是古中國的人生哲學之一，在舊社會中間，是作為一種美德被讚美的。當父母教訓子女的時候，就往往會提到「你閱歷淺，不懂世故」以及類似的說法。

但事實上，所謂世故，不過是人們彼此維繫的手段之一種。它不過是虛偽、敷衍……的代名詞，「明哲保身」的同義語。魯迅先生曾慨然的說：「在中國，少有敢於勇敢衝鋒的闖將，少有敢於撫屍痛哭的弔客。」（手頭無原書，這只是大意）我想，這種態度的原因，也正是根源於所謂「世故」這樣的人生哲學吧。人們不敢，不能或者避免向人生深處搏鬥，苟且自安，得過且過，保護自己，處處怕得罪別人，是於彼此敷衍、作揖。

在現在，這種人生哲學已沒有它存在的社會基礎了。但是，在一般小市民中間，即使是在一般比較進步的知識份子中間，這種現象卻還沒有完全斷根。

在批評會上，有的人就不肯輕易發言，即使到了不得不說話的時候，也只是「我以為……當然，我的意見也許不對……」云云。在朋友同學之間，在工作和學習上的研討，有的人見了面笑笑點點頭，非常客氣，但缺乏相互之間的督促幫助。

當然，這些現象只是部份的，而且比起舊社會來已輕微小得多，但無論如何，這是妨礙工作，妨礙進步的一塊絆腳石，我們非下決心將它踢開不可。

# 把煩惱放在屋子外面

家庭生活

許多做丈夫的人，在家庭外面遇到不愉快的事情（如失業，債務糾紛……等等），無處發洩，回到家裏，便把這種怨氣，一股腦兒向妻子身上發作。這種對待妻子的態度，是足以斷送家庭幸福的。這是階級社會遺留下來的惡果，因此我們談家庭改造，就不能不克服舊的惡習和殘滓。

在日常的生活中，每個人都不可能完全避免煩惱，但是對於一個明白事理的丈夫，如果在外面遇到什麼不快的事情，應該自己忍受，或者和妻子商量，謀求解決的方法，而不應該把妻子當成洩憤的對象。這種賤視婦女，把婦女看成奴隸的思想，是一種剝削思想。許多婚姻的陷於失敗，大半由於夫婦間不能以平等的態度，互相尊敬，以致積嫌成怨，終告仳離。許多成年人，當他走出舊社會的時候，還沒有將舊社會剝削階級對待女人的觀點完全丟清，而去欺凌女子的話，在新社會裏，是受到公衆的鄙視的。

我們認為只有丈夫以對待最親近朋友的態度去對待妻子時，當他也負責去分擔家務和共同教育孩子時，當做丈夫的去關心自己妻子的生活和社會活動時，家庭生活才能夠成為新社會中的鞏固、友好和幸福的細胞。

在妻子方面，如果也能常常替丈夫解決問題，甚至[illegible]丈夫的過失，好像園丁修剪花木上的枯枝一樣，她會扶助他走上正軌的。

婚姻不是一件可以頃刻完成的事情，它必須經常得到修整。生活上偶然的事情太多了，任何事情都可能發生，如果一個家庭缺乏對於偶發事件的抵禦力，對生……我們難保這個家庭不發生問題。所以成功的婚姻，是一所每日必須重修的大廈，一塊瓦需要重檢，一個接頭必須修補，如果我們疏忽，我們的家庭生活，情緒和樂就不會持久了。所以痛苦必須消除，誤會必須弄清，否則留在心中的怨恨將成為毒素，且將會引起家庭的解體。

所以在外邊受了委屈，回家來在妻子身上出氣，只是懦夫的舉動。聽說荷蘭人從外回家，都把自己穿的鞋留在門口，我希望丈夫們，如果在外遭遇了什麼不愉快的事情，也如荷蘭人的鞋那樣放下一邊，不要帶進家庭裏去。（玲兒）

# 怎樣佈置室內燈光？

燈光佈置的目的，不僅是為了美觀，而且是使室內光度適合需要，燈光用得恰到好處。光度太暗，固然視覺模糊，光度太強，也足以發生眩目，眼部肌肉和神經過度緊張，也足以損壞視覺器官。因此佈置室內燈光必須注意下列四項：

（一）要求光的分佈均勻：如果在一個大房間裏裝了一盞一、〇〇〇瓦特的電燈，而在房間其他部分仍不夠亮，那就不如多裝幾盞瓦特數較少的電燈了。

光照度的均勻與否，決定於光源的形式及光源的分佈和控制器的形式及佈置。用同式的控制器，光源高的比低的均勻；光源較多而間隔較近一點，比相距較遠的少數光源要均勻得多。

（二）要求光的品色：尤其要分辨顏色的，就要和天然光近似，在人工燈光下所顯示的顏色，要能和天然光下所顯示的顏色相近。普通的白熾電燈所發的光，頗與天然光相近，但紅色成分較多，藍色成分較少，就是模仿天然光的電燈，如用紫色玻璃做燈泡的電燈所發的光，和正午太陽光相似。

（三）要求配合人眼所需要的光度，像在月光下照度約1/50呎燭光（即一燭光的光源相距一呎處的光度），只能辨別物體的輪廓，而不能分清顏色和詳細組織。如要能辨別顏色和詳細組織，有人認為一、二、三呎燭光就夠了，不過用小的光照度觀察一個物體，所需時間較長，而工作效率較低。據試驗的結果，在一呎燭光下所需觀察的時間為十二呎燭光的三至五倍，各種工作場所需要的光照度是不同的，例如辦公室一〇—一二呎燭光，商店八—一五呎燭光，醫院二五呎燭光，手術室一〇〇—一五〇呎燭光。

（四）要求室內環境與燈光配合，如牆壁不宜深色，以免吸收一些光線，但牆壁的亮度也不宜大於或等於工作面上白紙的亮度，因為這樣會產生可厭的炫光。在直接式或半直接式控照器的佈置中，在牆壁上的光照度往往不及在水平面上的，所以牆壁的反射率如小於50％，且易於漫射的，還沒有不安的感覺，此時牆的顏色宜為淡黃或淺綠，或淺灰為宜。如所用的控照器並非直接式的，那就要使天花板和牆壁上都呈白色或極淺的色，以增加光照的效率。

光源的高度除有遮蔽物的以外，不宜低於目光的水平面，光源愈高，所需的燭光數愈少，光照裝置的費用也愈少，而且得以運用額定較大的燈泡，但事實上常為房屋的高度所限。

光源間的距離不應過大，否則光照度太不均勻，這距離的規定因所用控照器的種類而異，若適用間接式或半間接式的控照器，其距離可較大，同時光源間的距離也可較大。

局部照明光源的應用，常可以補助光照水準太低的不足，但這時應注意光源宜有適當的遮掩物，以免發生炫光。

控照器的選擇，應考慮其效率，光照分佈情形，及其對炫光、暗影等條件是否適合，若為間接式控照器，更要照顧到房室的形狀和天花板、牆壁的顏色。總之，要力求光源發出的光能得到最大的利用，才合乎室內燈光佈置的目的。（實苗）

# 勿忘過去痛苦 日貨應加抵制

## ——應該怎樣去看日貨傾銷的問題的討論意見之一

問題討論

自從聽到日貨將大量運港傾銷的消息，大家對這件事都極端注意，紛紛展開了熱烈的討論。我們幾個人也為了這個問題討論了一次。現在將我們的討論結果寫在後面。

首先我們覺得日本貨在港傾銷是會使本港的工商業陷於麻痺；因而會破壞本港的繁榮的。大家知道日本貨的成本輕，可能掠奪了香港貨的市場。這樣就會使本港的工商業受到嚴重的打擊；工廠倒閉，十數萬工人因而失業，而受害最深的還是工人與工人家屬。由於本港工商業因日貨傾銷而不景，而十數萬人失業，工人及其家屬又要待救濟，這樣一來香港各行業一定會遭遇到嚴重的困難，雖然這些行業並不受日貨的直接影響，也很可能會裁員，這樣日貨之傾銷就會造成更多人的失業，影響本港的繁榮。

其次日貨可能會是「價廉」一點，但並不會「物美」的。我們偶然買到一件不耐用的東西每每習慣地說，「正係日本貨，化學到死。」這充分表現日本貨的不耐用，已深被許多人體驗到。所以買日本貨雖然會便宜些，但未必是有利，還是用貨真價實的本地貨比較化算。

有少數商人只顧做日本生意圖獲厚利，便忘記了日本對中國八年侵略和香港在日人統治下三年零八月的痛苦。只為個人的利益，不顧廣大市民的受害，這怎樣對得起自己的祖國和自己的同胞？而且到了以後，因為日貨的大量傾銷，工商業不景，失業人多，市民的購買力也因而低落，有貨也是沒有人買的，生意也沒有得做了。

況且對日和約我國又沒有參加，日本仍是受着美國的操縱。站在中國人民立場，為本身的利益計，我們全港的居民都應該聯合起來一致抵制日本貨，不單是自己不做日本生意，還要勸他人也不要做；不單是自己不買日貨，還要勸服別人。同時我們覺得香港政府為香港的前途計，也是應該嚴限制日本貨入口的。（樹影、海棠）

# 要多照顧小孩

衛生講話

近來報上常有小孩由騎樓跌落街中的新聞，或死或傷都很悽慘，有一個三歲男孩的母親，因為孩子由三樓上跌落樓下斃命，又加上丈夫和家婆的責怨，精神受了很大的刺激，日夜啼哭，後來竟發神經病了。由於小小的疏忽，竟至鬧成這個大悲劇，這是父母們應該提高警惕的。

港九各地的樓房多有騎樓，而騎樓的欄杆又多是不很高的，小孩在騎樓玩耍甚易攀上，若大人不在旁照顧，就難免一翻而下，造成悲劇。因此為安全起見，希望凡家有小孩的家長們，都把騎樓的欄杆加高。最簡單的辦法，可用木板釘成欄柵，如在現有欄杆上就易辦，又經濟。一勞永逸，否則待亡羊補牢，就未免太晚了。（馮文）

# 不要拿別人的生命來開玩笑

有一天，和友人到西灣某泳場游泳，兩人都不大熟水性，但勉強還可以游到浮台去。這天適值人擠，浮台已因過重，沉在水裏約五、六寸深，因此而斜側，並有許多頑皮的人故意走近一邊去，使一齊滑到水裏去。有的被踏着，有的被刷傷，而我的朋友險些浸沒頂，可是那些頑皮的搗蛋鬼卻哈哈大笑起來，實在令人生氣。

會游泳的人，應該要照顧不大會游泳的人，這是常理，但他們不但沒有這樣做，反而使不會游泳的人還要受害，這是不應該的。泳場的負責人，當要多注意這種事情。

在夏天，常常聽到有人因為游泳而溺斃的事件發生。游泳是一件有益身心的運動，但是為了這事而犧牲是不值得的。

如果說，為了滿足自己而任性的取樂人家，結果使人家受傷甚至使人溺斃的話，這是一種罪過，是不可寬恕的。隨便拿人家的性命來開玩笑，是一種很危險的行為。希望游泳的朋友，多考慮這一個問題。（超）

# 講話要小心

一個人說了一句好話，固然是利己益人；如果說了一句壞話，問題可就大了。

我的同事老梁，在思想上雖然還未完全搞通，但也算是一個比較進步的青年。有一次，他在有意無意之間把一段「廣州市人民政府鎮壓首惡反革命分子」的新聞，對「家巴逼」說成：「廣州市人民政府殺了很多人」。當時，我在旁邊聽了就立刻替他把這一段新聞的原意向「家巴逼」解釋清楚，更正老梁說話的錯誤。事後我還批評他犯了粗枝大葉，隨意浮薄的毛病。

有時，說錯了話也許是出於無心的。然而許多不幸事情的發生，都是由於我們平常說話粗心大意，不負責任的緣故。說話要認清對象，了解客觀環境，特別是在此時此地，至少，要保證我們所說的話，即使沒有什麼積極性，也不要對別人產生壞的影響。無論工作或講話，都要絕對負責任的。要不然，於己於人，都是不利的！（慈潮）

# 當家庭失火時怎麼辦？

經驗交流

當家庭中不幸被火神降臨時，如果自己無力滅火，最好的辦法，就是通知家人，不論男女老少都趕快逃到安全的地方去，同時通知消防機關前來救火，還要通知鄰居作必要的準備，甚至可呼籲他們援助。但如自己認為有把火撲滅的把握時，就應立刻動作，不讓火焰蔓延下去。這裏談談救火的步驟如下：

失火時，首先還是呼喚成人們前來幫忙援救為要緊。其次，是趕快取水和泥砂等物來澆到火源處。如果火是在地板上燒起來，這樣做，不難立即撲滅，切勿手足無措，或隔岸觀火，任火焰蔓延上屋頂，那時再去取水或泥沙就來不及了。此時，如家中備有滅火器，就應對準來倒轉，將藥沫射向屋頂及燃火的上層，否則收不到良好的效果。如果燒着了門窗衣被，時務須周密，前後左右面不要單顧到了一面，讓其他部分蔓延開來。

如果火已波及天井，沒有熟練經驗的人來指揮，切勿胡亂衝出去，又起火時，屋中充滿煙霧，令人呼吸困難了，這時煙的大部分都是瀰漫在室中上層，所以走時，下身去逃走或爬行逃法，便是減少火傷的辦法。

假使自己的衣服被燒着了，最好立刻倒在地面上，來回滾動，一方面趕快把着火的衣物脫去，當然更好。（實苗）

# 醫藥顧問

## 眼前黑點與黑線

陳小可先生：眼前出現有黑點與黑線，多見於玻璃體混濁，而玻璃混濁的原因又有多種。此外角膜、前房、晶體、網膜與脈絡膜有毛病時亦能發生，神經衰弱亦可能有此現象。須經詳細檢查，找出原因才談得上治療。（實苗）

## 中耳炎與聽覺

黃發強先生：中耳炎如果已停止有分泌物流出，那是炎症已經靜止，不復需要治療，至於因炎症引起的聽力障礙，恢復可能性甚微。如果久患中耳炎，分泌物不斷流出，則炎症可能已波及骨質，這時就須手術治療才有全愈希望。手術後聽力可不至於更壞下去，但欲恢復原來的聽力是不可能的。廣州的大醫院內，有耳科設備的均能行此手術。私人一般不做此種手術。（周啟鍇）

## 砂眼、暗瘡

李白水先生：砂眼久治不愈，可能是診斷有錯誤，你的眼病不見得一定是砂眼，也可能是治法不對，又可能是治得太晚了。你說久治不愈，不知道是否由醫生治的。砂眼雖然普通，但也容易和其他許多種眼病混淆，治療起來，不是沒有受過特別訓練的人所能勝任的。

關於暗瘡的發生和治療，請閱讀「一年四季的皮膚病」一書中所談的「面瘡和痤瘡」。該書在三聯書店有售。（老賢）

## 春藥·瀉化劑

天擇先生：一、從未與女性發生過關係，手淫時很快便洩精，不是什麼早洩症。

二、市上所售的春藥不是瀉化劑，瀉化劑是鎮靜藥。春藥，有的是屬於神經興奮劑的，有的只是可以使局部充血的，有的是利用一點心理作用。有些醫生治療遺精用瀉化劑，但因它是鎮靜劑，往往使人昏沉沉的對外界一切事情都不發生興趣。如此，可免受色情的誘惑。服用約一星期之後才能發揮其藥作用，服用上一二次或一兩天沒有用處。往往在需要長期鎮靜神經的情況下，比如羊癇瘋、血壓過高等病，但並不是很理想的藥物。（老賢醫生）

# 小常識

## 夏天的蔬菜

夏天的蔬菜到底有些什麼好處呢？除了它們能夠供給營養素和活力素，已為人所共知外，它們的適應一般需要的好處還有兩點：

㈠幫助消化——多數蔬菜，尤以吃葉的類為甚，含有多量的纖維，能增進胃腸蠕動而有助消化作用。

㈡促進食慾——辛香料的蔬菜，如葱、韭、大蒜等，能促進消化液的分泌，增加食慾。所以對患胃口不良者很有益處。（深夫）

## 圈內影談

### 「求你使虛假和謊言遠離我」——看「桃源春曉」

人，有信仰宗教的自由，電影有宣傳宗教的自由，觀眾，有批判電影的自由，以戲論戲，我們來看「桃源春曉」。

這是描寫牧師威廉和都市小姐瑪利結婚以後，在喬治亞鄉村中傳道的故事。在上帝面前，這部美國電影竟使觀眾一新耳目。

然沒有了謀殺與打鬥，幽靜和大眾的，然而，在這寧靜美麗的鄉村中，村民的日子也並不幸福的，雖然他們上教堂，把牧師看成「靈魂的主宰」，但生活究竟是「現實」的：瘟疫、使饑荒，村民死亡，「耶和華啊，求你為你的名將我救活，憑你的公義將我從患難中領出來。」（詩一四三：一一）但在淒苦的送葬行列的歌聲、「活」的只有一個富豪、教堂董事的女兒珍妮。

由於生活的煎熬，村民夫婦大多不和睦，威廉說他們在禮拜堂中重唸結婚時的誓詞，使夫婦們「相愛如初」，「上帝所配合的，人不可分開。」（太十九：六）但在一個困苦顛連，或感情破裂而又無法解決的環境之中，夫婦們還會「相敬如賓」麼？

一個商人婦「向外發展」，垂青於青年牧師，以查經為名，相處甚歡，瑪利吃起醋來，驅逐了她的「假想敵」，但威廉並沒有受蛇的指使吞食禁果，他是有信心重返伊甸的，顯然這個虔誠的牧師卻不能取信於妻子！

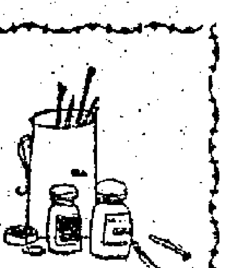
而其中最尖銳的一個「困難」，莫過於威廉爭取一個「異教徒」了。那個「異」人卻常常拿着一本不知名的書，也不知所崇何教，威廉是走他的「子女路線」的，先贈以糖，再邀旅行，最後以聖誕節的禮物使孩子們及其母親信任了主的存在，但那個「異教徒」卻還是不相信，他質問他「上帝見過麼？」「世界上那麼多不平的事，上帝為什麼不管？」……

在這片子裏我們沒有聽到威廉有肯定的答覆。當威廉夫婦離開的時候，「異教徒」去送別，並說謝謝他對孩子們的交遊，但沒有說他要變他的宗教問題，而影片中如何來對待這個「異教徒」呢？——要他的愛子失足溺斃！這是慈愛的上帝對他的懲罰麼？

記得高爾基在一九○六年[illegible]……葛夏。

## 眞理報答讀者問：

## 如何鍛鍊你的堅強意志？



評者前言：蘇聯眞理報收到許多青年學生來信，詢問如何培養自己的堅強意志。其中瓦陸羣島區諾伐洛治爾中學的學生米哈依洛夫問道：「我看了柏烈偉的著作『識書』的故事後，首先就想到這個問題。一個普通的蘇維埃青年——麥勒西也夫的堅強意志使我感動，我想做法他。但我覺得自己差得太遠，因為意志不會自己降臨於我。這必須長期而艱苦地鍛鍊乃是很明顯的，但如何鍛鍊呢？我相信這個問題迴繞着許多其他的共青團員，他們都熱愛自己的祖國，願意作一個有堅強意志而勇敢的人，一個最優秀的工作者和最有希望的保衛者」——蘇聯青年們所提出的這個問題，也許正是我國許多青年們所感到的問題，雖然「青年們，讓你們的青春更美麗吧！」描述了在朝鮮戰場上我國知識青年已表現了堅強意志，但也還有許多青年具有保衛祖國的熱情，卻還須培養堅強的意志。這篇文章就為我們指出了具體的鍛鍊方法。

一個人為自己預定的目的，其希望達到目的的努力也就愈高愈大，假使一個人活着只為了一己的私人利益，將自己閉固在自己的小圈子裏，根本就不會產生培養堅強意志的品質的前提條件。斯大林同志說：「偉大力量之產生只是為了偉大的目的。」

對共產主義理想赤膽忠心的人遇着死的危險也不會有恐懼，也會完成他的偉大功績，會光榮地通過最殘酷的考驗，但不會放棄他自己的事業。蘇維埃青年中一切可愛的英雄都是如此。為自己人民犧牲生命的莫斯科女生卓亞，科絲莫深揭斯克雅就具有堅強不屈的意志。戰勝敵人的意志使近衛軍士兵亞力山大·馬特洛索夫做出了自我犧牲的偉大功績。法西斯的劊子手們無論用什麼辦法都不能摧毀共青團員尤莉婭·斯米爾諾娃的意志。再看，要像尼古拉·奧斯特洛夫斯基長年與不治的痛苦疾病進行鬥爭，並且要戰勝它，那需要如何無窮盡的堅強精力啊！

我們的男女青年也想具有這些同樣的英雄品質，但其中有些人似乎覺得要想表現堅強意志，就必須有特殊的條件、非常的情況。這些青年同志是錯誤了。堅強意志不僅必須表現在戰鬥中，在完成保證的能力中，堅強意志還必須在日常情況中，在克服生產於工作、學習以及社會與私人生活中的困難上不斷地培養與鍛鍊。

米哈依洛夫所提出的問題實際上乃許多男女青年所共同感到的一個問題。蘇瓦洛夫學校的畢業生拉佛林鐵夫，烏斯金斯克中等學校的學生席高列新，第亞者彼得羅夫斯克的沙保日尼可夫，色爾斯米克，阿木爾區的葉里夫林克以及其他……許多學生，都來信詢問如何鍛鍊自己的意志力量，如何成一個意志堅強的人。這一切來信都說明蘇聯青年的特點：他們是不甘於懈散、消極和安逸不振的。他們對自己榮譽的國家、對自己的偉大人民，都想作一個有價值的人，都想作一個勇敢的人，果毅和富有事業心的人。一切這些品質的發揚若沒有剛強意志的教育是不可想像的。

意志乃人類為達到預定目的的自覺的行為。它對於我們並不像天賦的才能表現為生來具有的形式，它是在社會條件的影響下由於教育而形成的，而且意志主要是由人類自己對其目的強力以赴時所產生。

米哈依洛夫說得對：「意志不會自動地降臨於我們，必須長期而頑強地培養。」但堅強意志的培養其本身並不是目的，乃是人類在爭取高度理想的鬥爭中的一種工具。就是在鬥爭中意志也須經過鍛鍊。

在這方面最明顯的典範就是勞動者偉大的領袖與導師——列寧與斯大林的非凡生活及其英雄的革命活動，在爭取勞動者解放爭取共產主義的鬥爭中，這些革命領袖的意志經鍛鍊而愈鞏固起來，不知恐懼與動搖，對勞動人民的敵人毫不妥協。我們的青年都在向列寧和斯大林學習對祖國自我犧牲的服務，並努力培養自己的列寧、斯大林式的品格。為社會為幸福為祖國勞動就是培養意志的基礎。我們都知道我國的許多著名人物，他們都是些著名的生產革新家，是獲得高額收穫的能手，光榮的鑛工與拖拉機手，選種家與鐵工……在他們的胸上滿佩着社會主義勞動英雄的金星勳章和獎章，在他們每一項成就和紀錄的後面乃是勞動，乃是頑強意志的勞動。一個婦女工作隊員了和自己的女伴每天從早到晚用心耕其甜菜地歉並使其生出非凡的收穫，不知需要多少的忍耐與堅持啊！也不知有過多少次關懷、擔心與興奮啊！而這一切都是用堅強的意志來克服的。

頓巴斯農業技術專科學校的學生B·魯士巴諾夫求編輯部告訴他一些「具體的原則」，使其能根據這克服其性格中的缺點並成一個意志堅強的人。

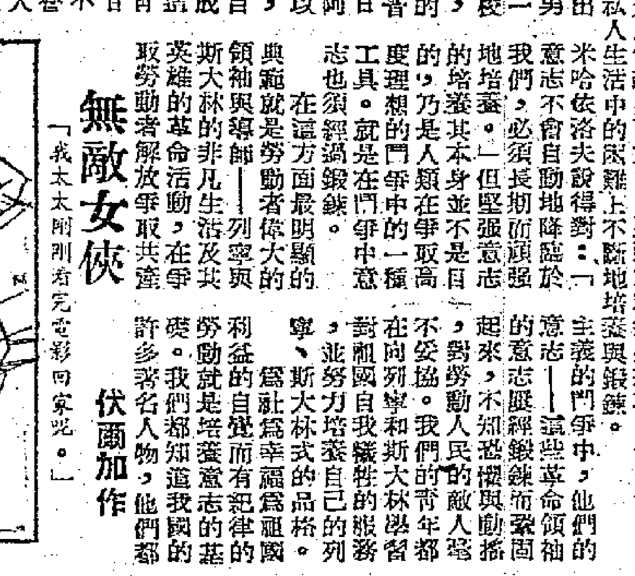
但培養意志的書面原則與方法並不存在。自然，從一些教育課本中也許可以引出幾條單調的普通公式，但我以為事情並不在此。

魯士巴是準備作一個農業專家的。他將來會在集體農莊或國營農莊中工作。那裏也像我國各處一樣，人們以驕傲與尊敬敘說着偉大的自然改造家米丘林的名字。米丘林將其全部生涯獻給對植物的深入創造工作。他的意志與堅忍與令人吃驚。作過許多次的植物試驗都毫無結果。而米丘林從不喪氣，而且每次都準備再從頭作起。支持着他的乃是將其多年勞動成果變成祖國人民的幸福與利益。那麼，魯士巴，你就有效法的前例與典範了。你要向米丘林學習其堅苦勞動與堅毅性，要培養自己達成目的的同樣意志。對各種社會主義農業工作者，許多創造和大膽革新的寬廣選擇是開放着的。你隨意選擇自己的任務吧，為了完成任務，要集中自己的全部力量，集中自己的意志，更要按照自己選擇的道路堅強地勇往直前。並請將此視為你生活中的主要原則。

莫爾曼斯克的共青團員伊凡諾夫說：有一個很著名的人物，他既未能勤勉地學習，但似乎卻能作出勇敢的事蹟。我可是不知道伊凡諾夫所寫的這位同志，不過我確實，一個青年如果通勤勉讀書的意志力量就不夠，會能在困難情況下有值得稱讚的表現。假使一個人清楚地認識到他必須學習，就且必要按日按時學習，而就應該按時還應該犧牲休息和娛樂的時間，表現出堅強的性格。一個人既在一般生活的條件下培養自己的堅強意志，就不會迷惘自失，而且在非常的情況下，就會隨時準備鬥爭與完成彪炳的事業。

最重要的要善於利用自己的時間，善於組織自己的工作。嚴格遵守工作日程乃培養個人紀律的首要條件之一。我們應天天培養這種品質，也可以說應自我們[illegible]

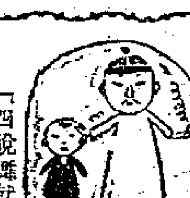
## 無敵女俠



「我太太剛剛看完電影回家呢。」

伏爾加作

## 父子對話



爸

報販派來一份晚報，上面有一段男人跳「四脫舞」被判刑的消息。兒子照例執報問難：「爸，甚麼叫四脫舞？」

我敷衍着：「四脫舞就是四脫舞，你不懂就不要問。」

我的兒子碰了個軟釘子，過一會又問：「爸，你有沒有看過四脫舞？」

我用眼角看一看他的媽，立刻說：「沒有。」

「四脫舞是誰跳給誰看的？」他又來纏。

「是女人跳給男人看的。」

「那麼為甚麼不可以男人跳給女人看？」

我笑答道：「你問問……（我原想叫他問問媽的，後來一想不妙，立刻改口，）……看看法律吧。」

## 西藏的犛牛

懷冰

犛牛是西藏的特產，牠的老家，就住在這「世界屋脊」——拔海一萬四千尺至二萬尺的高原。荒野裏的犛牛，是一種非常小心謹慎的走獸，雖然牠眼睛的視力很壞，但卻常常受到那些人跡罕至的地方，身上長著尺許的長毛，散發著強烈的體臭。

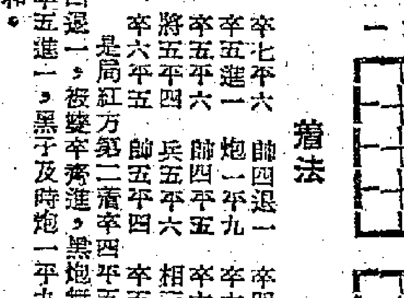
西藏的犛牛不知道從什麼時代起，就已經變成人們馴服的家畜了，不但可以供肉用，其皮可為衣。犛牛的體質很強壯，忍耐力也很大，習性喜歡冰冷的天氣，和愛生活於荒蕪的原野，那些堅硬如鐵絲的枯草，便是牠們的糧食。因為這個緣故，犛牛也就必需要生活於中央亞細亞的高原地帶，這些地方，其他的動物是不適宜於生存的。

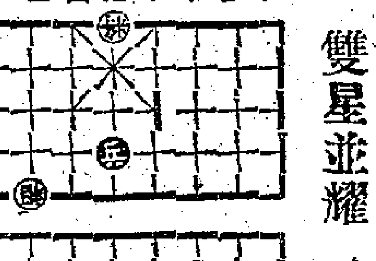
犛牛的鳴音，叫起來像豬一樣。它那起的肩部，以及垂頭的姿勢，卻酷似野牛。皮色稷妻透白。西藏的農民都使用牠來耕田。

## 大公園

## 雙星並耀

紅先和





九八七六五四三二一

黑方

著法

[illegible]

是局紅方第二着卒四平五時，倘黑子不先帥四退一，被黑卒搶進，黑炮無法控制雙卒，至紅黑子及時炮一平九後，不退着可以成和。

## 殘局鉤玄

盧輝擬局

## 蘇聯瑣談

### 「五百者」（上）

穀敏

由於蘇聯人民的創造性勞動，因此常常出現着新的生產方法，新的機器，新的人物，新的事蹟，新的名詞和名詞。「五百者」這個名詞，如果不加以解釋，就不容易瞭解。但在蘇聯，尤其是在鐵路交通方面，人們已經把這個名詞用得爛熟了。

原來它的意思，是指帶那些平均一晝夜駛列車走五百公里的火車司機而言。這個名詞產生還不太久。在過去，火車司機平均一晝夜行駛二百五十公里，已算是很好的成績，現在看看「五百者」這個數字，就遠遠超過了。

近三四年來，在全國鐵路上已掀起「五百者」運動的浪潮。所有司機都想當一個光榮的「五百者」。當初發起這個運動的，是一羣火車司機，包括格雷波柯夫、雷密洛夫、帕拉紮諾夫、康特拉其耶夫等等，其中帕拉紮諾夫是莫斯科——倆慶鐵路機車廠的火車司機。他抵駛貨快車的平均速度，每晝夜總是五百到七百公里。僅在一九四九年一年中，他個人就替國家節省了三十七萬盧布。這些發起者都榮獲斯大林獎金，並且帕拉紮諾夫更被選爲出席最高蘇維埃的代表。

「五百者」們的努力，曾獲得全體鐵路員工的稱讚擁護。在另一方面講：如果沒有工廠，車站和其他一切鐵路員工的參加，火車司機要想成就，是不可能的。所以「五百者」運動的成就，乃是有的員工勞動交鐵路是要一個接一個地把工作速度加快起來才行。所以這也是集體的成績。

每日醒後聯開眼的一分鐘就開始，馬卡林到客準時起床在培養意志上乃一種最重要的訓練，乃是一種觀察自己習慣：「遵守時間的習慣」，這是一種最重要的方法，乃是一般以律己的習慣。

## 旅美瑣記

蕭乾

### 紐約和洛杉磯

美國的城市，可以用紐約和洛杉磯做代表，其他的城市，到過這兩個城市的，其他的城市就不必遊也沒有關係了。

忽忙的旅客，遊不遊也沒有關係了。

這兩個城市，以歷史言，紐約是大哥。以地位和重要性言，洛杉磯跟紐約相比也差了幾截。可是洛杉磯正在擴展中。若以牠過去二三十年間的飛黃騰達來推測的根據，那末，牠的前途正「未可限量」。

以外形來說，紐約的發展是立體的。把中心擠在一區，而不住的向上爭取空間，所以樓宇竟高至一百多層。洛杉磯的發展，恰巧與相反的原則，中心也不在一區，而不住向四週擴充。沒有幾幢的高樓大廈，在誤會自己還在市外。但踏進洛杉磯的市界，可能

車行十多里還懷疑自己仍在郊野。

晚上，紐約最熱鬧的地點是曼哈頓區內百老匯街和第七街相接的所在（即時代廣場），旅客到了這裏，對於紐約的夜生活，總會有個概念了。在洛杉磯，晚上最熱鬧的是HOLLYWOOD大道和VINE街相接之處，但旅客到了這裏，對於道……自迷。

洛杉磯的夜生活只算富有變態。美國內的其他城市，老一些的，大都屬於紐約的典型，新一些的，則大都屬於洛杉磯的典型。規模較小的城市，整齊是整齊的，但非常單調。街道和街道，戲院百貨公司和一些規模較大的商店大都集中在這條街上，其中一條是主要的街道。戲院的設計，大都像個模子裏鑄出來的，外觀內容都跟其他各城市的支店相同。而百貨公司和一些規模較大的商店，也不過這樣。所以到過紐約和洛杉磯的旅客，對於其他的城市，不會有多大的遺憾。

紐約和洛杉磯還有一個特點，就是紐約一部分的政府，大巫見小巫。若是我的從前的上海，可以說是個最荒淫的城市，但比起紐約、洛杉磯來，也實在是小巫見大巫。

有人以為紐約和洛杉磯這兩個城市，其實比起紐約和洛杉磯來，真如小巫見大巫。

紐約和洛杉磯的政治，恰巧南部派各地一樣，都是黑社會。政府的經費不少是來自黑社會的頭目的包庇。大致由於黑社會的勢力，許多政府大吏，例如社區的選舉，有些是有後臺所以不能推翻的，其形勢不是由於政府的原因，而大都由於黑社會，偶然有些暴露，所以公開勾結。洛杉磯的內幕，是因跟另一派勾結，

一派黑社會火拚，所以公開翻臉。恰巧兩派火拚，有一句話：紐、洛兩市的政府，還是被黑社會操縱着。可是，到過洛杉磯的旅客，對於這一點，實在令人生疑，因為表面的繁榮，實際情形不易發覺。

## 郵票的種類

勉之

說起郵票的起源，傳說從前英國有一位老太婆，她有一個兒子（一說是少女的情郎）在遠方做事，而且不認識字，每週經常有信寄來。她總是以種種理由拒絕接受這些信件，郵差也無可奈何。後來這位老太婆對人說起，她不認識字，收到信件沒有用處，再說她也沒有多的錢來付郵費。所以她的兒子每次都寄回空白信紙一張，報告平安信息，再沒有其他可說的，收與不收對她都沒有影響。

這不過是其中一個例子，許多同類的事，使郵政局應付不堪，結果是勞力破費而且不討好，使政府當局大傷腦筋。後來經過雷蘭希爾才對這種現象，提議發行郵票，到了一八四○年才有正式的郵票使用。

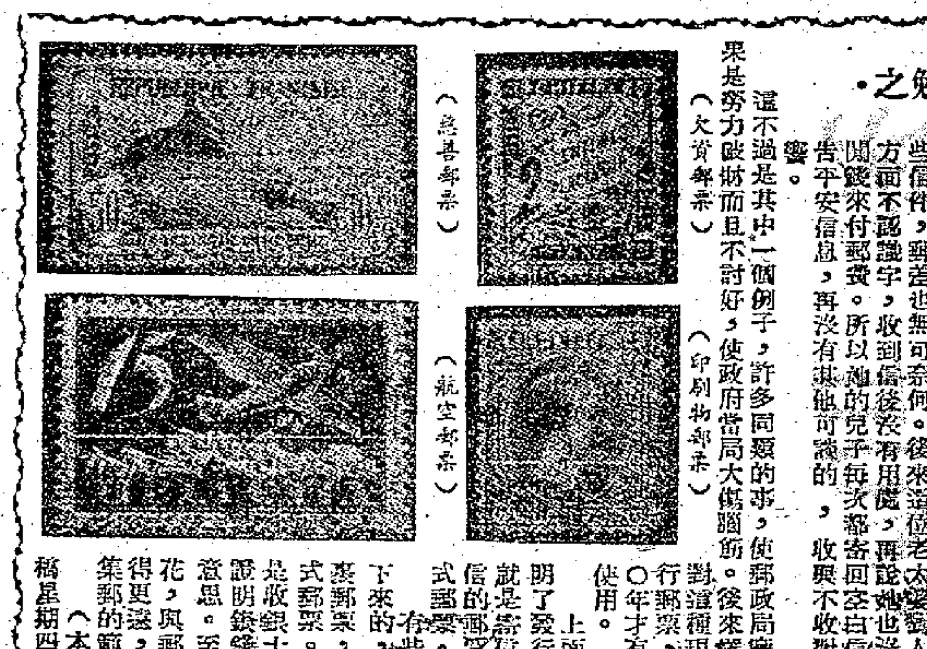
上面一段故事說明了發行郵票的目的，就是郵寄信件的收費，所以寄信的郵票就被稱為正式郵票。

一包郵票時，有些郵票有的已經洗下來了，有些還黏在信封上，或有些沒有經整理過的夾雜在一起，總之是混雜的郵票中。當然有十分明顯的類別，根據它發行的目的，可以分成若干類。當然是寄信的。可是當郵票沒有發明的時候，一封信的寄遞，必須由收信人付錢。郵差把你的信送到門前，或者你親自到郵局去取，而發信人不必負一切責任。你就要付出郵費。倘若你沒有錢，或者你可以拒絕付款，郵政局就是白費了。

認為這封信不值得收，你可以拒絕付款，郵政局就是白費了一趟功夫。

除了正式郵票以外，還有其他的郵票，不能包括在正式郵票之內。因為包裹郵票也是收寄包裹的一種，與證明郵費已繳付清的印花，與郵票不同，意思。至於正式的印花，與郵票不同。因為嚴格說來，收集郵票的範圍之內了。

（本文未完，逢星期四刊登）



（普通郵票）（航空郵票）（欠資郵票）（印刷物郵票）

## 對聯

在國民黨統治下的四川省，有一任縣長，崇慶縣的百姓民不堪其苦，……時，該縣民人知……污腐化，無所不為，該縣居民撰聯以嘲：「早去三日，天地有眼；遲走一天，地無皮。」（張波）

## 談天說地

### 舊夢重溫

華商總會組「赴日旅行團」，我國應該趕快去黃道吉日，最好擇在九一八，一同抵達日本地區，在三年前八月十五日投降的日子，重溫舊夢。

### 「香汗」

×新聞：「深水埗有一家洗衣店，說明「滿身香汗，使人看了都不順眼」，「因為流出來的既是「香汗」之必要了，就沒有「洗滌」。（白水）


樂聲·百老滙

觀眾熱烈要求今天兩院提前重映

龍馬影片公司超特偉構

片長關係更改時間

兩點半 五點正 七點三 九點七

李次玉 導演
李麗華 朱石麟
姜明 白沉
劉戀
藍青
韓非 合力演出 盧玨 編劇

男大當婚，女大當嫁！手中無錢，英雄何價，兩人婚事，大衆幫忙！團結一起，喜氣洋洋！

李麗華 名歌兩闋 委婉動人

國泰

千萬注意 下期獻映

黃河 袁美雲 歐陽莎菲 梅熹 王元龍 孫敏 鄭光照 尤光 合演

條條大路展開在人們的眼前

可以走入萬劫不復的沉淵！可以走到光明燦爛的樂園！可以走進陰森可怕的煉獄！指出時代女性應走的大路！

三個同胞姊妹各走各的道路各獲各的結果！

今天公映 馬玉龍歐陽德大破連環寨 一 餘場 藍橋殘夢 鄭芳鄰主演

真光 冷氣開放

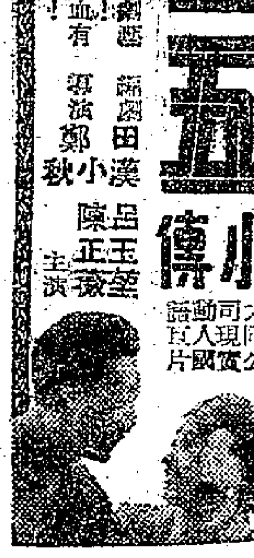
明天獻映 二百五 小傳

兩點半 五點半 七點半 九點半

一個員警的京劇一史有詩有血！

滬劇 田漢 鄭秋 小演 呂玉堃 陳正 主演

大同公司 國語動人巨片



平安

今天四場獻映

華納公司香豔奇曲 巨片 情節曲折

菲莉絲嘉域 星期首映

一場生死戰 最後突破 新作大傑

肉體交換 連城 秋娃 美戀

綠波 浴曲 相聚 換名色 珍玲 海 ！取！

明天換映 十三號警車

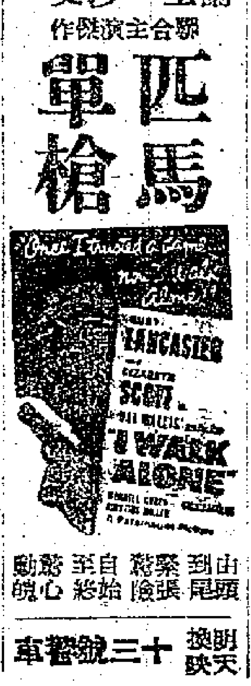
快樂 LIBERTY

昨日場場客滿 即日最後四場

派蒙大偵探名片 緊張動作

畢蘭士打 加利 莉莎白 史葛 合主演 傑作

匹馬 單槍





由頭到尾 緊張 驚險 始終 自至 動魄驚心

普慶

電話 五七七二六

五福劇團 最後一台特大頁獻

任劍輝 歐陽儉 馬師曾 紅線女

今天日場特演名劇 琵琶江上琵琶血

胭脂虎 棒打紫薇郎

明天放映 血映紅光

高陞

大戲院 電話27139

錦添花 九港尾台

今天日場 合演 甘載紅 蒙恨

今晚演 文藝 新劇 楊花 銷魂 柳 攀折

明日 日場 華海 魂 擬上下集

勝利

即日放映 五場

藝術歌舞 香艷刺激

紅菱艷 全部七彩

擬拉絲娜 主演

紙醉金迷愛慾魔窟 彩色萬變 千變萬化

明天 疑影

即日放映

驚險 香艷 奇片

阿娃嘉娜 羅拔獲加 主演

愛神艷史

ONE TOUCH OF VENUS

皇后

即日放映 美術大片

小丈夫 全部七彩

丹史托威主演 HAPPY YEARS

下期 英華巨片 孤城烈英傳

大華

即日放映 巴哥比奇曲 倫敦情節 巨片

馭夫寶鑑

龍城虎將 大七名片 下期獻映

東方

最後今天 勿錯過

華納緊張 巨星 張伯倫 利波格 主演

無敵警探網

THE ENFORCER

納羅拔 主演

明日場 比利時 名天正 片傳史

幾度山恩仇記

今早十一點半 名片

棒打薄情郎

張活游 白雪仙 合演

國泰

今天 欲罷不能 

一料 兩部 巨片 一場 映完

烏龍兵

羅路 哈地 ★ 同場加映 ★

笑料 連篇

燈塔 喋血記

主演 緊張 刺激 拚命 打門

域多利

涼風 調節 旺角奶路臣街 電話52627

即日四場 獨家歡映

十二點 三點 七點 十點

斷腸花

上下 兩集 一齊 映

即：「同是天涯淪落人」

張瑛 容小意 劉桂康 伊秋水 李月清 鄭君綿 合演

有心人為之迴氣盪腸 多情人一掬傷心之淚

明天五場 首映 銀河飛馬

歌唱 神怪 奇片

娛樂

只有今天 最後四場

全部七彩特藝

派拉蒙王牌巨製 傑作

英國 荷蘭 巨星 四大

綠林三虎

水滸傳中人物

下期 放映 又一 部七彩片 龍城虎將

影迷必讀

遠東最漂亮最暢銷的電影月刊

長城畫報

第七期經已出版每冊八毫

七彩精印

華南電版

工作精 起貨快 價錢平

地址 九龍道 四十號 大廈C座

電話 三○八四六